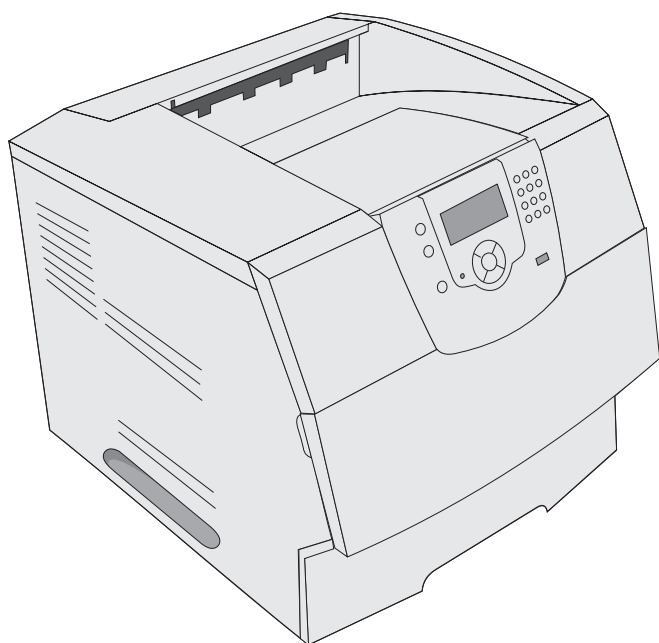




T640, T642, T644

Guida per l'utente



Marzo 2005

www.lexmark.com

Lexmark e Lexmark con simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550

Edizione: marzo 2005

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

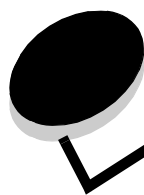
La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. Tali modifiche verranno incluse nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o programmi descritti possono essere soggetti a modifiche e perfezionamenti.

Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Irlanda, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

Ogni riferimento contenuto in questa pubblicazione a prodotti, programmi o servizi non implica l'intenzione del produttore di renderli disponibili in tutti i Paesi in cui opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. È possibile utilizzare qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli espressamente indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

Norme di sicurezza

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
ATTENZIONE Non installare questo prodotto né effettuare i collegamenti elettrici o dei cavi, ad esempio il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.
- Per interventi di manutenzione o riparazione diversi da quelli descritti nelle istruzioni di funzionamento, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'uso con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il prodotto utilizza un laser.
ATTENZIONE L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni dannose.



Sommario

Capitolo 1: Informazioni sulla stampante	6
Descrizione delle stampanti	6
Informazioni sul pannello operatore	9
Capitolo 2: Installazione dei driver per la stampa locale	11
Windows	11
Macintosh	15
UNIX/Linux	16
Capitolo 3: Installazione dei driver per la stampa in rete	17
Stampa di una pagina delle impostazioni di rete	17
Assegnazione dell'indirizzo IP alla stampante	17
Verifica delle impostazioni IP	18
Windows	18
Macintosh	22
Unix/Linux	24
NetWare	25
Capitolo 4: Installazione e rimozione delle opzioni	26
Installazione delle opzioni di alimentazione	26
Installazione di un'unità fronte/retro	28
Installazione di schede di memoria o opzionali	29
Accesso alla scheda di sistema della stampante	29
Installazione o rimozione di una scheda di memoria	31
Installazione o rimozione di una scheda di memoria Flash o di una scheda firmware	33
Installazione di una scheda opzionale	35
Reinstallazione della piastra	36
Capitolo 5: Stampa	37
Invio di un processo in stampa	37
Stampa da un dispositivo di memoria Flash USB	37
Annullamento di un processo di stampa	39
Stampa della pagina delle impostazioni dei menu	40
Stampa di una pagina delle impostazioni di rete	40
Stampa di un elenco di esempi di font	41
Stampa di un elenco di directory	41
Stampa dei processi riservati e in attesa	41
Stampa su supporti speciali	45
Caricamento di vassoi standard e opzionali	46

Sommario

Impostazione di Tipo di carta e Dimensioni carta	49
Caricamento dell'alimentatore multiuso	50
Caricamento del cassetto da 2000 fogli	55
Caricamento dell'alimentatore buste	57
Collegamento dei vassoi	59
Identificazione e collegamento dei raccoglitori di uscita	60
Capitolo 6: Informazioni sulla carta e sui supporti speciali	63
Materiali di stampa supportati	63
Scelta dei supporti di stampa	72
Conservazione dei supporti di stampa	76
Come evitare gli inceppamenti	77
Capitolo 7: Manutenzione della stampante	78
Stato dei materiali di consumo	79
Conservazione dei materiali di consumo	79
Richiesta di materiali di consumo	80
Riciclaggio dei prodotti Lexmark	83
Spostamento della stampante	83
Capitolo 8: Rimozione degli inceppamenti	85
Identificazione degli inceppamenti	85
Sportelli di accesso e vassoi	86
Messaggi relativi agli inceppamenti della carta	87
Rimozione degli inceppamenti dalla stampante	87
Rimozione degli inceppamenti di graffette	98
Capitolo 9: Supporto amministrativo	101
Regolazione della luminosità e del contrasto del pannello operatore	101
Disabilitazione dei menu del pannello operatore	101
Attivazione dei menu del pannello operatore	102
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica	102
Regolazione dell'impostazione Risparmio energia	103
Disattivazione dell'opzione Risparmio energia	103
Codifica del disco	104
Impostazione di protezione tramite il Server Web incorporato (Embedded Web Server, EWS)	105
Capitolo 10: Risoluzione dei problemi	109
Informazioni sui messaggi della stampante	109
Assistenza tecnica online	109
Controllo di una stampante che non risponde	109
Stampa dei PDF multilingua	110
Risoluzione dei problemi di stampa	110
Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni	112
Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta	115
Risoluzione dei problemi di qualità di stampa	116

Sommario

Avvertenze	120
Marchi	121
Informazioni sulla licenza	121
Convenzioni tipografiche	122
Avvertenza sulla sensibilità statica	122
Avvertenze sulle emissioni elettriche	122
Livelli di emissione del rumore	124
ENERGY STAR	125
Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)	126
Etichetta di avviso di prodotti laser	126
Avvertenze sui prodotti laser	126
Dichiarazione di garanzia limitata	126
Indice	129

1

Informazioni sulla stampante

Descrizione delle stampanti

Consultare la tabella riportata di seguito per identificare le funzioni e le opzioni della stampante Lexmark™ T640, T642 o T644.

Le figure consentono inoltre di stabilire la posizione di installazione delle opzioni collegate alla stampante. Per ulteriori informazioni sull'installazione delle opzioni di alimentazione, vedere **Installazione e rimozione delle opzioni** o seguire le istruzioni fornite con le opzioni.

Modelli

La stampante è disponibile in tre modelli base. La tabella riportata di seguito mostra alcune differenze tra i modelli.

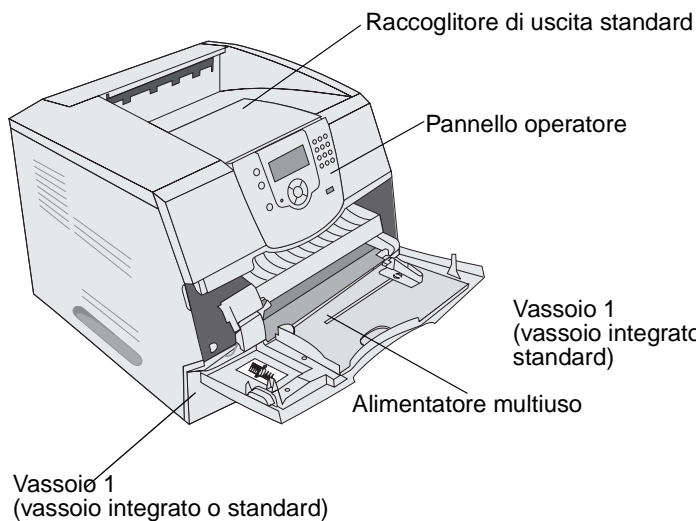
	T640	T642	T644
Capacità di alimentazione	250 fogli	500 fogli	500 fogli
Capacità di uscita	250 fogli	500 fogli	500 fogli
Memoria standard, non collegata in rete/collegata in rete	64 MB/64 MB	64 MB/128 MB	128 MB/128 MB
Capacità di memoria massima, non collegata in rete/collegata in rete	576 MB/576 MB	576 MB/640 MB	640 MB/640 MB
Connettori schede opzionali	1	2	2

ATTENZIONE Non installare questo prodotto né effettuare i collegamenti elettrici o dei cavi, ad esempio il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.

Modelli configurati

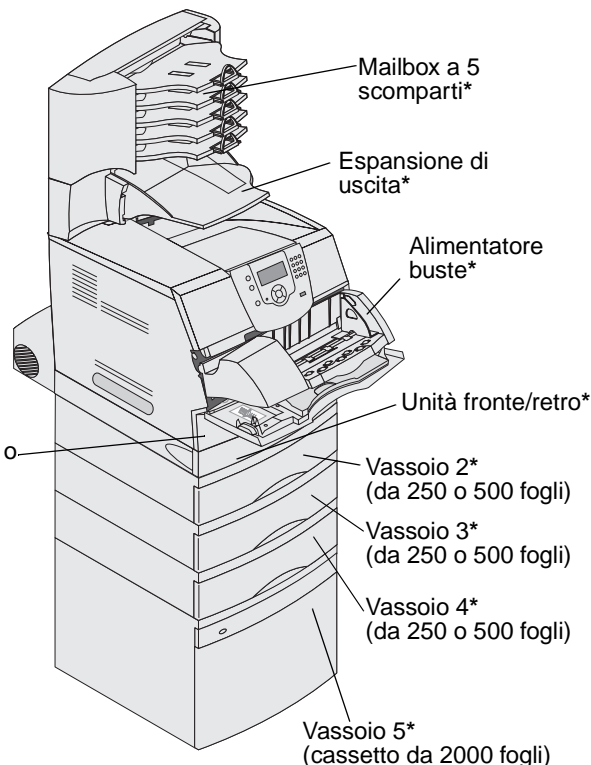
Le figure riportate di seguito mostrano la configurazione di un modello di rete standard e una stampante con configurazione completa. Se vengono collegate opzioni di gestione dei supporti di stampa, la stampante diventa più simile al modello a configurazione completa. I componenti contrassegnati da un asterisco (*) sono opzionali.

Rete standard



Il vassoio standard contiene 250 fogli nella stampante T640 e 500 fogli nella stampante T642 e T644.

Configurazione completa



ATTENZIONE Le configurazioni con installazione a terra richiedono componenti aggiuntivi per una stabilità maggiore. Se si utilizza un cassetto da 2000 fogli, un'unità fronte/retro e una o più opzioni di alimentazione, è necessario utilizzare una base per stampante. Se è stata acquistata una stampante multifunzione (MFP) in grado di eseguire operazioni di scansione, copia e invio di fax, potrebbero occorrere opzioni aggiuntive. Per ulteriori informazioni, andare all'indirizzo www.lexmark.com/multifunctionprinters.

Informazioni sulla stampante

Sono disponibili alcuni menu che consentono di modificare facilmente le impostazioni della stampante. Lo schema mostra l'indice dei menu sul pannello operatore, i menu e le voci disponibili nei singoli menu. Per ulteriori informazioni sui menu e sulle voci di menu, consultare la Guida *ai menu e ai messaggi* nel CD Pubblicazioni.



Menu Carta

Origine predefinita
Dimensioni/tipo carta
Configura MU
Miglioramento buste
Sostituisci dimensioni
Grana carta
Peso carta
Caricamento carta
Tipi personalizzati
Impostazione generale
Installaz. raccogliore

Report

Pagina impost. menu
Statistiche periferica
Pagina impost. rete
Pagina impost. rete <x>
Elenco profili
Pag. impost. NetWare
Stampa font
Stampa directory

Impostazioni

Menu
Impostazioni
Menu Finitura
Menu Qualità
Menu Utilità
Menu PDF
Menu PostScript
Menu Emulazione
PCL
Menu HTML
Menu Immagine

Protezione

PIN max non valido
Scadenza processo

Guida

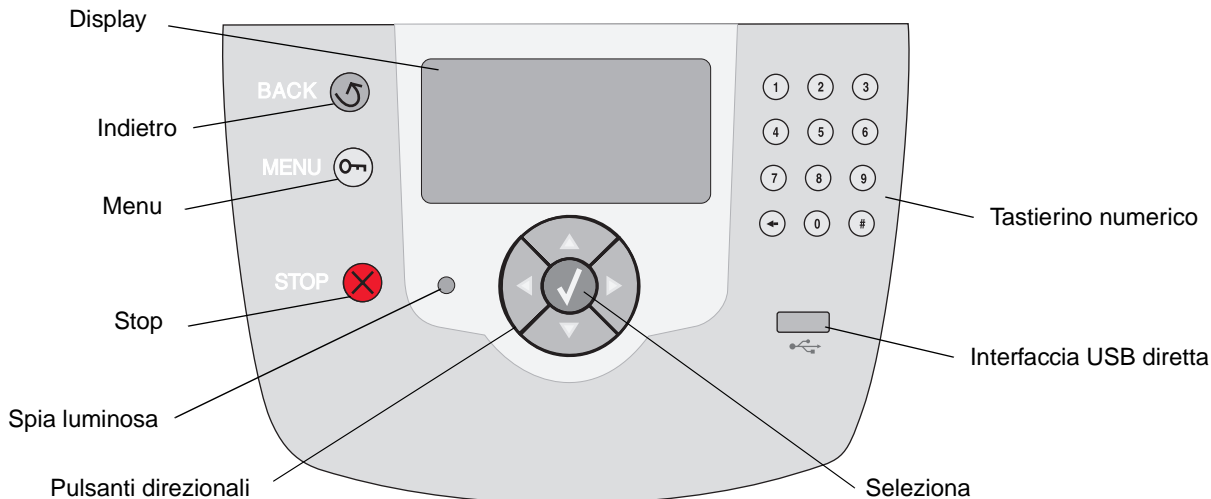
Stampa tutto
Qualità di stampa
Guida alla stampa
Guida ai mat. di cons.
Guida supporti
Mappa dei menu
Guida informativa
Collegamenti
Guida allo spostam.

Rete/Porte




IPv6
TCP/IP
Rete standard
Rete <x>
USB standard
USB <x>
Parallela
Parallela <x>
Seriale <x>
NetWare
AppleTalk
LexLink

Informazioni sul pannello operatore

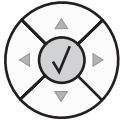



Il pannello operatore della stampante è un display in scala di grigi a 4 righe, retroilluminato in grado di visualizzare sia immagini che testo. I pulsanti Indietro, Menu e Stop sono posizionati a sinistra del display, i pulsanti direzionali sono posizionati sotto il display, mentre il tastierino numerico si trova sulla destra.



Nella tabella riportata di seguito vengono descritti i pulsanti e il display del pannello.

Pulsante	Funzione										
Indietro 	Consente di tornare all'ultima schermata visualizzata. Nota Se si preme Indietro , le modifiche apportate a una schermata non verranno applicate.										
Menu 	Consente di aprire l'indice dei menu. Nota Per accedere all'indice dei menu, la stampante deve trovarsi nello stato Pronta . Se la stampante non è pronta, viene visualizzato un messaggio che indica che i menu non sono disponibili.										
Stop 	Consente di interrompere il funzionamento meccanico della stampante. Dopo aver premuto Stop , viene visualizzato il messaggio Arresto in corso . All'arresto della stampante, sulla riga relativa allo stato sul pannello operatore vengono visualizzati il messaggio Interrotto e un elenco di opzioni.										
Spia luminosa	Sul pannello operatore è presente un LED a due colori, verde e rosso. Le spie indicano se la stampante è accesa, occupata, inattiva, elabora un processo o richiede l'intervento dell'operatore. <table border="0" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Stato</th> <th>Significato</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Spenta</td> <td>La stampante è spenta.</td> </tr> <tr> <td>Verde</td> <td>La stampante è accesa ma inattiva.</td> </tr> <tr> <td>Verde lampeggiante</td> <td>La stampante è in fase di riscaldamento, è in corso l'elaborazione dei dati o la stampa di un processo.</td> </tr> <tr> <td>Rosso</td> <td>È necessario l'intervento dell'operatore.</td> </tr> </tbody> </table>	Stato	Significato	Spenta	La stampante è spenta.	Verde	La stampante è accesa ma inattiva.	Verde lampeggiante	La stampante è in fase di riscaldamento, è in corso l'elaborazione dei dati o la stampa di un processo.	Rosso	È necessario l'intervento dell'operatore.
Stato	Significato										
Spenta	La stampante è spenta.										
Verde	La stampante è accesa ma inattiva.										
Verde lampeggiante	La stampante è in fase di riscaldamento, è in corso l'elaborazione dei dati o la stampa di un processo.										
Rosso	È necessario l'intervento dell'operatore.										

Informazioni sulla stampante

Pulsante	Funzione
<p>Pulsanti direzionali</p> 	<p>I pulsanti Su e Giù vengono utilizzati per spostarsi su e giù negli elenchi.</p> <p>Quando ci si sposta negli elenchi mediante i pulsanti Su o Giù, il cursore si sposta di una riga alla volta. Premendo il pulsante Giù quando si è nella parte inferiore della schermata, si passa alla pagina successiva.</p>
	<p>I pulsanti Sinistra e Destra vengono utilizzati per spostarsi all'interno della schermata, ad esempio per muoversi da una voce dell'indice dei menu all'altra. Inoltre, vengono utilizzati per scorrere il testo se questo non viene visualizzato completamente.</p>
	<p>Il pulsante Selezione viene utilizzato per avviare un'azione. Premere Selezione quando il cursore è accanto alla selezione desiderata, ad esempio il rimando a un collegamento, l'inoltro di una voce di configurazione, l'avvio o l'annullamento di un processo.</p> 
<p>Interfaccia USB diretta</p>	<p>L'interfaccia host USB diretta sul pannello operatore viene utilizzata per collegare un dispositivo di memoria Flash USB e per stampare file PDF.</p> <p>Nota Sulla parte posteriore della stampante è disponibile una porta USB per il collegamento di PC o di altre periferiche.</p>
<p>Tastierino numerico</p> 	<p>Il tastierino numerico è composto da numeri, dal segno cancelletto (#) e da un pulsante backspace. Il pulsante 5 è leggermente rialzato per facilitare l'orientamento non visivo.</p> <p>I numeri vengono utilizzati per immettere valori numerici per voci quali quantità o PIN. Il pulsante backspace viene utilizzato per cancellare il numero alla sinistra del cursore. Premendo più volte il pulsante backspace è possibile cancellare le voci aggiuntive.</p> <p>Nota Il segno cancelletto (#) non viene utilizzato.</p>
<p>Schermo</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Stato/mat. consumo</p> <p>✓ Pronta</p> <p>Vassoio1 in esaur.</p> <p>Visual. mat. consumo</p> </div> <p>Schermata Altre informazioni</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Non ripristinati alcuni processi in attesa.</p> </div> <p>Schermata Mostra</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Rimuovere vassoio; rimuovere</p> </div>	<p>Sullo schermo del pannello della stampante vengono visualizzati i messaggi e le immagini relative allo stato corrente della stampante e a eventuali problemi che è necessario risolvere.</p> <p>La prima riga contiene l'intestazione. Se applicabile, su questa riga viene visualizzata l'immagine indicante che è possibile utilizzare il pulsante Indietro. Inoltre, viene visualizzato lo stato attuale e lo stato dei materiali di consumo (Avvertenze). Nel caso in cui vi fossero più avvertenze, ognuna di esse sarà separata da una virgola.</p> <p>Le altre tre righe rappresentano il corpo della schermata, dove è possibile visualizzare lo stato della stampante, i messaggi relativi ai materiali di consumo, le schermate Mostra nonché effettuare selezioni.</p>

2

Installazione dei driver per la stampa locale

Una stampante locale è una stampante collegata a un computer tramite un cavo USB o parallelo. La stampante locale può essere utilizzata solo dal computer a cui è collegata. Se si collega una stampante locale, è necessario installare il relativo driver sul computer prima di configurare la periferica.

Il driver per stampante è un software che consente al computer di comunicare con la stampante.

La procedura da seguire per l'installazione dei driver dipende dal sistema operativo in uso. Utilizzare la seguente tabella per individuare le istruzioni per l'installazione del driver in base al sistema operativo in uso. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il computer e il software.

Sistema operativo	Andare a pagina
Windows	11
Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.x	12
Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)	12
Stampa seriale	13
Macintosh	15
Unix/Linux	16

Windows

Alcuni sistemi operativi Windows includono un driver per stampante compatibile con la periferica.

Nota L'installazione di un driver personalizzato non sostituisce il driver di sistema. Viene creato un oggetto stampante separato visualizzato nella cartella Stampanti.

Utilizzare il CD dei driver fornito con la stampante per installare il driver per stampante personalizzato e utilizzare le funzionalità avanzate della stampante.

I driver sono disponibili anche in pacchetti software scaricabili dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Uso con Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me o Windows NT

Nota Installare il software della stampante prima di collegare il cavo USB.

- 1 Inserire il CD dei driver.

Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** → **Esegui** e digitare **D:\Setup.exe** nella finestra di dialogo Esegui (dove D indica la lettera dell'unità CD-ROM).

Nota I sistemi operativi Windows NT non supportano connessioni USB. Per utilizzare un sistema operativo Windows NT, è necessario disporre di una scheda di interfaccia parallela 1284-B opzionale e utilizzare un cavo parallelo.

- 2 Fare clic su **Installa stampante e software**.

Nota Per installare i driver per stampante sul computer, alcuni sistemi operativi Windows richiedono l'accesso come amministratore.

- 3 Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.

- 4 Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.

L'opzione consigliata è l'installazione predefinita per la configurazione locale e di rete. Per installare programmi di utilità, modificare le impostazioni o personalizzare i driver di periferica, selezionare **Personalizzata**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

- 5 Selezionare **Collegamento locale** e fare clic su **Fine**.

Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Il caricamento dei file dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- 6 Chiudere l'applicazione di installazione del CD dei driver.

- 7 Collegare il cavo USB, quindi accendere la stampante.

Viene visualizzata la schermata Plug and Play e nella cartella Stampanti sul computer viene creato un oggetto stampante.

Nota I sistemi operativi Windows NT non supportano connessioni USB. Per utilizzare un sistema operativo Windows NT, è necessario disporre di una scheda di interfaccia parallela 1284-B opzionale e utilizzare un cavo parallelo. In Windows NT non viene visualizzata la schermata Plug and Play.

Uso con Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)

- 1 Accendere il computer.

- 2 Inserire il CD dei driver. Se il CD si avvia automaticamente, fare clic su **Esci** per tornare all'installazione guidata stampante.

- 3 Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**, quindi fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.

Nota Il supporto USB non è disponibile per i sistemi operativi Windows 95 e Windows 98 (prima edizione).

- 4 Quando richiesto, selezionare **Stampante locale**.

- 5 Fare clic su **Disco driver**.

Nota Per installare i driver per stampante sul computer, alcuni sistemi operativi Windows richiedono l'accesso come amministratore.

Installazione dei driver per la stampa locale

- 6 Specificare il percorso del driver per stampante personalizzato sul CD dei driver.

Il percorso è simile al seguente:

D:\Drivers\Print\Win_9xMe\<lingua>

D indica la lettera dell'unità CD-ROM.

- 7 Fare clic su **OK**.

Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- 8 Chiudere il CD dei driver.

Stampa seriale




Nella stampa seriale, i dati vengono trasferiti un bit alla volta. Benché la stampa seriale sia generalmente più lenta di quella parallela, si consiglia di utilizzarla quando esiste una notevole distanza tra la stampante e il computer o quando non è disponibile un'interfaccia parallela.

Nota È richiesta una scheda di interfaccia seriale acquistabile separatamente.

Prima di stampare, è necessario stabilire la comunicazione tra la stampante e il computer. Per eseguire questa operazione:

- 1 Impostare i parametri seriali nella stampante.
- 2 Installare un driver della stampante sul computer collegato.
- 3 Far corrispondere le impostazioni seriali nella porta COM.









Impostazione dei parametri nella stampante

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Report**, quindi premere .







Nota Per informazioni sui menu e i messaggi seriali, consultare il CD Pubblicazioni fornito con la stampante.

- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Pagina impost. menu**, quindi premere .

La stampante torna allo stato **Pronta**.

- 4 Premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Rete/Porte**, quindi premere .
- 6 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Seriale standard** o  **Opzione seriale x**, quindi premere .


(x) indica il numero della porta seriale.

- 7 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **<Parametro>** (<Parametro> è la voce richiesta per eseguire una modifica), quindi premere .
- 8 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **<Impostazione>** (<Impostazione> è la voce richiesta per eseguire una modifica), quindi premere .

Tenere presenti le seguenti limitazioni:

- La velocità massima di trasmissione supportata è 115.200.
- I bit di dati devono essere impostati su 7 o 8.
- La parità deve essere impostata su Pari, Dispari o Nessuna.
- I bit di stop devono essere impostati su 2.
- Il protocollo di controllo del flusso consigliato è Xon/Xoff.








Installazione dei driver per la stampa locale

- 9 Premere .

La stampante ritorna all'opzione **Seriale** o **Seriale x**.

- 10 Stampare una pagina delle impostazioni dei menu e verificare che i parametri seriali siano corretti.

Nota Conservare questa pagina per utilizzarla in seguito.

- a Premere  sul pannello operatore.
- b Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Report**, quindi premere .
- c Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Pagina impost. menu**, quindi premere .
- d Per individuare i parametri seriali, consultare i dati alla voce **Seriale standard** (oppure **Opzione seriale X** se è stata installata una scheda di interfaccia seriale).

Installazione di un driver della stampante

È necessario installare un driver sul computer collegato alla stampante.

Nota Gli utenti di Windows 95 e Windows 98 (prima edizione) devono attenersi alle istruzioni sull'installazione contenute nella sezione **Uso con Windows 95 e Windows 98 (prima edizione)**.

- 1 Inserire il CD dei driver. Il CD dovrebbe avviarsi automaticamente. Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** → **Esegui**, quindi digitare quanto segue nella finestra di dialogo Esegui:

D:\Setup.exe
D indica la lettera dell'unità CD-ROM.
- 2 Fare clic su **Installa stampante e software**.
- 3 Fare clic su **Accetto** nell'accordo di licenza del software della stampante.
- 4 Selezionare **Personalizzata** e fare clic su **Avanti**.
- 5 Selezionare **Seleziona componenti** e fare clic su **Avanti**.
- 6 Selezionare **Locale** e fare clic su **Avanti**.
- 7 Selezionare la stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi stampante**.
- 8 Espandere la voce della stampante riportata nell'elenco dei componenti selezionati.
- 9 Fare clic su **PORTA: <LPT1>** e selezionare la porta di comunicazione desiderata (COM1 o COM2).
- 10 Fare clic su **Fine** per completare l'installazione del software della stampante.

Impostazione dei parametri nella porta di comunicazione (COM)

Dopo aver installato il driver della stampante, impostare i parametri seriali nella porta di comunicazione assegnata al driver.

I parametri seriali della porta di comunicazione devono corrispondere esattamente ai parametri seriali impostati nella stampante.

- 1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo**, quindi fare doppio clic su **Sistema**.
- 2 Nella scheda **Gestione periferiche**, fare clic su **+** per espandere l'elenco di porte disponibili.
- 3 Selezionare la porta di comunicazione assegnata alla stampante (COM1 o COM2).
- 4 Fare clic su **Proprietà**
- 5 Nella scheda **Impostazioni della porta**, impostare gli stessi parametri seriali della stampante.
Ricerca le impostazioni della stampante alla voce **Seriale standard** (oppure **Opzione seriale X**) nella pagina delle impostazioni dei menu stampata precedentemente.
- 6 Fare clic su **OK** e chiudere tutte le finestre.

- 7 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.
 - a Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
 - b Selezionare la stampante appena aggiunta.
 - c Fare clic su **File** → **Proprietà**.
 - d Fare clic su **Stampa pagina di prova**. Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l'installazione della stampante è terminata.

Nota È possibile che il sistema operativo in uso richieda una procedura di installazione diversa. Se la pagina di prova non viene stampata, consultare la Guida in linea del sistema operativo.

Macintosh

Per la stampa USB è necessario disporre del sistema Mac OS 9.x o versione successiva. Per effettuare stampe locali con una stampante collegata a una porta USB, creare l'icona di una stampante sulla scrivania (Mac OS 9) oppure una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Mac OS X).

Creazione di una coda nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Macintosh OS X)

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.

Nota Un file PostScript Product Description (PPD) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
 - c Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e nuovamente dopo aver preso visione del file Leggimi.
 - d Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - e Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.
 - f Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**.
 - g Immettere la password e fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.
 - h Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.
- 2 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 3 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

- 4 Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Se la stampante con collegamento USB viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante. È stata creata una coda per la stampante.
 - Se la stampante non viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa. Dopo che la stampante viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante.

Creazione di un'icona per la stampante sulla scrivania (Mac 9.x)

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.

Nota Un file PostScript Product Description (PPD) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
 - c Scegliere la lingua appropriata e fare clic su **Continua**.
 - d Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.
 - e Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - f Nella schermata Tipo di Installazione fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.
 - g Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

- 2 Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - *Mac OS 9.0*: aprire **Apple LaserWriter**.
 - *Mac OS 9.1 - 9.x*: aprire **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.
- 3 Fare doppio clic su **Utility Stampanti Scrivania**.
- 4 Selezionare **Stampante (USB)**, quindi fare clic su **OK**.
- 5 Nella sezione Selezione Stampante USB, fare clic su **Cambia**.

Se la stampante non compare nell'elenco Selezione Stampante USB, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa.
- 6 Selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su **OK**. La stampante viene visualizzata nella finestra Stampante (USB).
- 7 Nella sezione File PPD (PostScript Printer Description), fare clic su **Auto Imposta**. Verificare che il file PPD installato corrisponda a quello della stampante.
- 8 Fare clic su **Crea**, quindi su **Salva**.
- 9 Specificare il nome della stampante, quindi fare clic su **Salva**. La stampante è stata salvata come stampante da scrivania.

UNIX/Linux

La stampa locale è supportata su numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat.

I pacchetti per Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD dei driver e sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com. La *Guida per l'utente UNIX/Linux* in dotazione fornisce istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti in ambienti UNIX e Linux.

Tutti i pacchetti di driver supportano la stampa locale tramite una connessione parallela. Il pacchetto dei driver per i sistemi Sun Solaris supporta anche le connessioni USB a dispositivi Sun Ray e workstation Sun.








Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, consultare il sito Web Lexmark www.lexmark.com.

3

Installazione dei driver per la stampa in rete

Stampa di una pagina delle impostazioni di rete

Se la stampante è collegata in rete, stampare la pagina delle impostazioni di rete per verificare il collegamento. Questa pagina fornisce inoltre importanti informazioni per configurare la stampa in rete.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Report**, quindi premere .
- 4 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Pagina impost. rete**, quindi premere .

Nota Se è installato un server di stampa interno MarkNet™ N8000 Series opzionale, viene visualizzato **Stampa imp. rete 1**.








- 5 Nella prima sezione della pagina delle impostazioni di rete, verificare che lo stato della stampante sia "Collegata".
Se lo stato è "Non collegata", è possibile che il connettore LAN non sia attivo o che il cavo di rete non funzioni correttamente. Per risolvere il problema, rivolgersi a un tecnico specializzato e stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete per verificare che la stampante sia collegata alla rete.

Assegnazione dell'indirizzo IP alla stampante









Se la rete utilizza il protocollo DHCP, quando si connette il cavo di rete alla stampante viene assegnato automaticamente un indirizzo IP.

- 1 Individuare l'indirizzo indicato nella sezione "TCP/IP" della pagina delle impostazioni di rete nella sezione **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete**.
- 2 Andare alla sezione **Verifica delle impostazioni IP** e iniziare dal passo 2.

Se la rete non utilizza il protocollo DHCP, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP alla stampante. Uno dei metodi più semplici consiste nell'utilizzare il pannello operatore:

- 1 Premere  sul pannello operatore.
- 2 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Rete/Porte**, quindi premere .
- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **TCP/IP**, quindi premere .

Se la stampante dispone di una porta di rete sulla scheda di sistema, viene visualizzato il messaggio **Rete standard**. Se è installato un server di stampa interno MarkNet N8000 Series, viene visualizzato **Opzione rete 1**.

- 4 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Indirizzo**, quindi premere .
- 5 Immettere l'indirizzo IP tramite il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, premere .
- Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltre selezione**.
- 6 Premere  finché non viene visualizzata l'opzione  **Netmask**, quindi premere .
- 7 Immettere la netmask IP tramite il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, premere .
- Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltre selezione**.

Installazione dei driver per la stampa in rete

- 8 Premere ▼ finché non viene visualizzata l'opzione ✓ **Gateway**, quindi premere ✓.
- 9 Immettere il gateway IP tramite il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, premere ✓.
Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Inoltre selezione**.
- 10 Premere ✓ finché la stampante non ritorna allo stato **Pronta**.

Verifica delle impostazioni IP

- 1 Stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete. Controllare nella sezione "TCP/IP" che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti. Per informazioni, consultare la sezione **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete**.
- 2 Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Quando compare un prompt di comandi su uno dei computer della rete, immettere la stringa **ping** seguita dal nuovo indirizzo IP della stampante (ad esempio, 192.168.0.11).

Nota In Windows, premere **Start** → **Programmi** → **Prompt dei comandi** (o **Accessori** → **Prompt dei comandi** in Windows 2000).

Se la stampante è collegata in rete, si riceve una risposta.

Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP, installare la stampante su ciascun computer di rete.

Windows

In ambienti Windows, le stampanti di rete possono essere configurate per la stampa diretta o condivisa. Ciascuno di questi metodi di stampa in rete richiede l'installazione di un driver e la creazione di una porta di rete per la stampante.

Driver per stampante supportati

- Driver per stampante Windows
- Driver per stampante Lexmark personalizzato

I driver di sistema e personalizzati più aggiornati sono disponibili sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

I driver personalizzati sono disponibili sul CD dei driver.

Porte per stampanti di rete supportate

- Porta TCP/IP standard Microsoft - Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003
- LPR - Windows NT 4.0
- Porta TCP/IP avanzata Lexmark - Windows 98 SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003

Per utilizzare solo le funzionalità di base, installare un driver per stampante e utilizzare una porta di rete di sistema per la stampante, ad esempio una porta LPR o una porta TCP/IP standard. Se si utilizza un driver e una porta per la stampante, l'interfaccia utente è la stessa per tutte le stampanti sulla rete. L'uso di una porta di rete personalizzata consente di migliorare la funzionalità, ad esempio l'invio di messaggi di stato della stampante.

Installazione dei driver per la stampa in rete

Per configurare la stampante di rete, attenersi alla procedura relativa alla configurazione di stampa e al sistema operativo in uso:

Configurazione di stampa	Sistema operativo	Andare a pagina
Diretta <ul style="list-style-type: none">La stampante è collegata direttamente alla rete tramite un cavo di rete, ad esempio Ethernet.In genere, i driver della stampante sono installati su ciascun computer di rete.	Windows 98 SE, Windows NT 4.0, Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	19
Condivisa <ul style="list-style-type: none">La stampante è collegata a uno dei computer in rete tramite un cavo locale, ad esempio un cavo USB.I driver della stampante sono installati sul computer collegato alla stampante.Durante l'installazione dei driver, la stampante viene impostata come condivisa affinché anche gli altri computer della rete possano utilizzarla.	Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	20

Stampa diretta con Windows 98 SE, Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003

Per installare un driver per stampante personalizzato e una porta di rete:

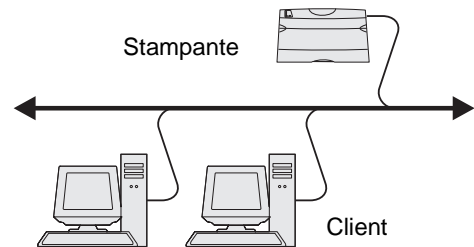
- 1 Avviare il CD dei driver.
- 2 Fare clic su **Installa stampante e software**.
- 3 Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.
- 4 Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 5 Selezionare **Collegamento in rete**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Selezionare il modello della stampante dall'elenco, quindi fare clic su **Avanti**.
- 7 Selezionare la porta della stampante dall'elenco, quindi fare clic su **Fine** per completare l'installazione.

Se la porta della stampante non è in elenco:

- a Fare clic su **Aggiungi porta**.
- b Selezionare **Porta TCP/IP avanzata Lexmarke** inserire le informazioni per creare la porta.
- c Immettere il nome di una porta.
È possibile associare un qualsiasi nome alla stampante, ad esempio **Monocromatica1-lab4**. Dopo aver creato la porta, tale nome viene visualizzato nell'elenco delle porte disponibili.
- d Immettere l'indirizzo IP nella casella di testo.

Nota Se non si conosce l'indirizzo IP, stampare una pagina delle impostazioni di rete e controllare la sezione TCP/IP. Per informazioni dettagliate, vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete** e **Verifica delle impostazioni IP**.

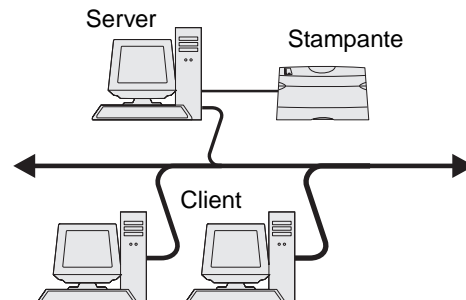
- 8 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.



Stampa condivisa con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003

Nota Installare il software della stampante prima di collegare il cavo USB, parallelo o seriale.

Dopo aver collegato la stampante a un computer con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 (che funzionerà da server), attenersi alle seguenti procedure per configurare la stampante di rete per la stampa condivisa:



1 Installare un driver per stampante personalizzato.

- a Avviare il CD dei driver.
- b Fare clic su **Installa stampante e software**.
- c Fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto di licenza.
- d Selezionare **Consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.

L'opzione Consigliata è l'installazione predefinita per la configurazione locale e di rete. Per installare programmi di utilità, modificare le impostazioni o personalizzare i driver di periferica, selezionare **Personalizzata**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

- e Selezionare **Collegamento locale** e fare clic su **Fine**.

Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Il caricamento dei driver potrebbe richiedere alcuni minuti.

- f Chiudere l'applicazione di installazione del CD dei driver.
- g Collegare il cavo USB, quindi accendere la stampante.

Viene visualizzata la schermata Plug and Play e l'oggetto stampante viene creato nella cartella delle stampanti del computer. È possibile condividere la stampante attenendosi alla procedura descritta nel passo 2: "Condividere la stampante sulla rete".

Nota I sistemi operativi Windows NT non supportano connessioni USB. Utilizzare un cavo parallelo. In Windows NT non viene visualizzata la schermata Plug and Play.

- h Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

2 Condividere la stampante sulla rete.

- a Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- b Selezionare la stampante appena aggiunta.
- c Fare clic su **File** → **Condivisione**.
- d Selezionare la casella di controllo **Condividi con nome** e immettere un nome nella casella di testo.
- e Nella sezione Driver alternativi, selezionare i sistemi operativi di tutti i client di rete che utilizzeranno la stampante.
- f Fare clic su **OK**.

Nota Se alcuni file sono mancanti, è possibile che venga richiesto di inserire il CD del sistema operativo del server.

- g Per accertarsi che la procedura di condivisione della stampante sia stata eseguita correttamente, verificare quanto riportato di seguito.

- L'oggetto stampante nella cartella delle stampanti deve presentare un indicatore di condivisione. Ad esempio, in Windows NT 4.0 l'oggetto stampante è contrassegnato da un simbolo a forma di mano.
- In Risorse di rete, individuare il nome host del server e il nome di condivisione assegnato alla stampante.

Installare il driver della stampante (o un sottoinsieme) sui client in rete

Uso del metodo point and print

Nota Questo metodo consente generalmente di utilizzare al meglio le risorse del sistema, poiché le modifiche al driver e l'elaborazione dei processi di stampa sono affidati al server. Ciò consente ai client in rete di tornare con maggiore rapidità alle applicazioni.

Se si utilizza questo metodo, sul computer client vengono copiati dal server solo i dati del driver essenziali per l'invio di processi alla stampante. Queste informazioni sono sufficienti a inviare un processo in stampa.

- 1 Sul desktop di Windows del computer client, fare doppio clic su **Risorse di rete**.
- 2 Dopo aver individuato il nome host del server, fare doppio clic su di esso.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante condivisa, quindi fare clic su **Installa**.
Attendere che le informazioni relative al driver vengano copiate dal server al client e che un nuovo oggetto stampante venga aggiunto alla cartella Stampanti. Il tempo di esecuzione di questa operazione varia a seconda del traffico di rete e di altri fattori.
- 4 Chiudere **Risorse di rete**.
- 5 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

Uso del metodo peer-to-peer

Se si utilizza questo metodo, il driver per stampante viene interamente installato su ciascun computer client. La gestione delle modifiche al driver, pertanto, viene eseguita dai client di rete. Il computer client gestisce l'elaborazione del processo di stampa.

- 1 Fare clic su **Start → Impostazioni → Stampanti**.
- 2 Fare clic su **Aggiungi stampante** per avviare l'installazione guidata stampante.
- 3 Fare clic su **Avanti**.
- 4 Fare clic su **Stampante di rete**, quindi su **Avanti**.
- 5 Immettere il nome della stampante o l'URL (se si trova in Internet o su una intranet), quindi fare clic su **Avanti**.
Se non si conosce il nome della stampante o l'URL, lasciare vuota la casella di testo e fare clic su **Avanti**.
- 6 Selezionare la stampante di rete nell'elenco delle stampanti condivise. Se la stampante non è in elenco, digitare il relativo percorso nella casella di testo.

Il percorso è simile al seguente:

`\\<nome host server>\<nome stampante condivisa>`

Nota Se si tratta di una nuova stampante, è possibile che venga richiesto di installare un driver per stampante. Se non è presente alcun driver di sistema, è necessario fornire il percorso dei driver disponibili.

Il nome host del server corrisponde al nome che lo identifica sulla rete. Il nome della stampante condivisa corrisponde al nome assegnato durante l'installazione del server.

- 7 Fare clic su **OK**.
- 8 Specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita per il client, quindi fare clic su **Fine**.
- 9 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.

Nota È possibile che il sistema operativo in uso richieda una procedura di installazione diversa. Se la pagina di prova non viene stampata, consultare la Guida in linea del sistema operativo.

Configurazione di Drag'N'Print

Nota Alcune stampanti non supportano il programma Drag'N'Print™.

Per istruzioni dettagliate sulla configurazione, avviare il CD dei driver, fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi su **Software e programmi di utilità**.

Macintosh

Nota Il file PostScript Printer Description (PPD) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante utilizzata in sistemi UNIX o Macintosh.

Per poter utilizzare la stampante di rete, ciascun utente Macintosh deve installare un file PPD (PostScript Printer Description) e creare l'icona di una stampante da scrivania sul computer (Mac OS 9.x) o una coda di stampa nel Centro Stampa (Mac OS X).

Mac OS X

Passo 1: Installare un file PPD personalizzato

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.

Nota Un file PostScript Product Description (PPD) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

- c Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e nuovamente dopo aver preso visione del file Leggimi.
- d Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
- e Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.
- f Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**.
- g Immettere la password e fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.
- h Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

Passo 2: Creare una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante

Uso della stampa AppleTalk

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite AppleTalk.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **AppleTalk** dal menu a comparsa.

Nota Consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare la zona o la stampante da selezionare.

Installazione dei driver per la stampa in rete

- 5 Selezionare la zona AppleTalk dall'elenco.
- 6 Selezionare la nuova stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi**.
- 7 Verificare l'installazione della stampante:
 - a Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
 - b Scegliere **Stampa** dal menu File.
 - c Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa Copie e pagine.

Nota Se non si conosce la zona o la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk", per individuare il nome predefinito della stampante.

- Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
- Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto non è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura descritta al **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

Uso della stampa IP

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite la stampa IP. Per creare una coda di stampa AppleTalk, vedere **Passo 2: Creare una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante**.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **Stampa IP** dal menu a comparsa.
- 5 Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS della stampante nella finestra relativa all'indirizzo della stampante.
- 6 Scegliere **Lexmark** dal menu a comparsa Modello Stampante.
- 7 Selezionare la nuova stampante dall'elenco e fare clic su **Aggiungi**.
- 8 Verificare l'installazione della stampante:
 - a Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
 - b Scegliere **Stampa** dal menu File.
 - c Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa Copie e pagine.
 - d Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto *non* è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura descritta al **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

Mac OS 9.x

Passo 1: Installare un file PPD personalizzato

- 1 Inserire il CD dei driver.
 - a Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.

Nota Un file PostScript Product Description (PPD) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
 - b Scegliere la lingua appropriata e fare clic su **Continua**.
 - c Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.
 - d Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - e Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.
 - f Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Passo 2: Creare una stampante sulla scrivania

- 1 In Scelta Risorse, selezionare il driver **LaserWriter 8**.
- 2 Se si utilizza una rete dotata di router, selezionare la zona predefinita dall'elenco. Se non si conosce la zona da selezionare, consultare la voce Zona alla sezione AppleTalk nella pagina delle impostazioni di rete.
- 3 Selezionare la nuova stampante dall'elenco.
- 4 Se non si conosce la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk", per individuare il nome predefinito della stampante.
- 5 Fare clic su **Crea**.
- 6 Accertarsi che sia presente un'icona accanto al nome della stampante in Scelta Risorse.
- 7 Chiudere la finestra Scelta Risorse.
- 8 Verificare l'installazione della stampante.
 - a Fare clic sull'icona della stampante appena aggiunta sulla scrivania.
 - b Scegliere **Stampanti** → **Cambia Impostazioni**.
 - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
 - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu *non* è corretto per la stampante in uso, ripetere il **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

Unix/Linux

La stampante supporta numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat. Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Nota I pacchetti per Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD e sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Installazione dei driver per la stampa in rete

Lexmark fornisce un pacchetto di driver per stampante per ciascuna piattaforma UNIX e Linux supportata. Nella *Guida per l'utente* sono contenute istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

Questi pacchetti sono disponibili per il download sul sito Web di Lexmark. Il pacchetto di driver richiesto è disponibile anche sul CD dei driver.

NetWare

La stampante supporta i servizi NDPS (Novell Distributed Print Services/iPrint). Per informazioni aggiornate sull'installazione di una stampante di rete in un ambiente NetWare, avviare il CD dei driver, quindi fare clic su **Visualizza documentazione**.

4

Installazione e rimozione delle opzioni

Installazione delle opzioni di alimentazione

Sequenza di installazione

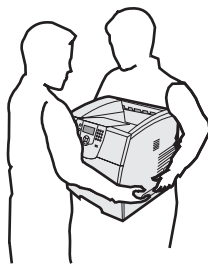
Le configurazioni con installazione a terra richiedono componenti aggiuntivi. Se si utilizza un cassetto da 2000 fogli, un'unità fronte/retro e una o più opzioni di alimentazione, è necessario utilizzare una base per stampante. Se è stata acquistata una stampante multifunzione in grado di eseguire operazioni di scansione, copia e invio di fax, potrebbero occorrere opzioni aggiuntive. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/multifunctionprinters.

Installare la stampante e le opzioni acquistate nell'ordine indicato di seguito:

ATTENZIONE Se vengono installate opzioni aggiuntive dopo aver configurato la stampante, prima di continuare, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

- Supporto o base della stampante
- Cassetto da 2000 fogli
- Cassetto da 250 o 500 fogli
- Unità fronte/retro
- Stampante

ATTENZIONE Occorrono due persone per sollevare la stampante.



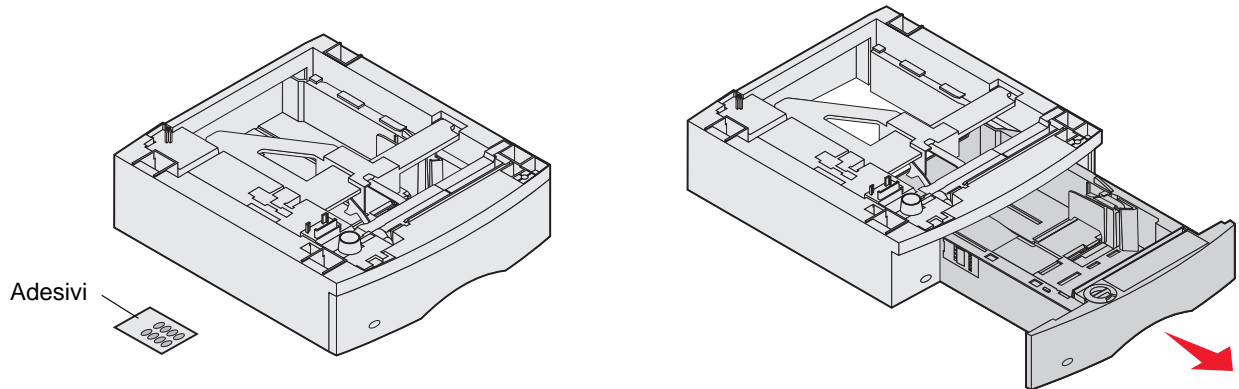
Per informazioni sull'installazione del supporto o base della stampante oppure del cassetto da 2000 fogli, attenersi alle istruzioni fornite con l'opzione.

Installazione di un cassetto da 250 o 500 fogli

I cassettei opzionali devono essere posizionati sotto la stampante e l'unità fronte/retro opzionale. La stampante riconosce automaticamente qualsiasi cassetto installato.

Un cassetto è costituito da un vassoio e da un'unità di supporto. I cassettei da 250 e da 500 fogli si installano con le stesse modalità.

- 1 Rimuovere il vassoio dall'unità di supporto. Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e il nastro dall'unità di supporto e dal vassoio.

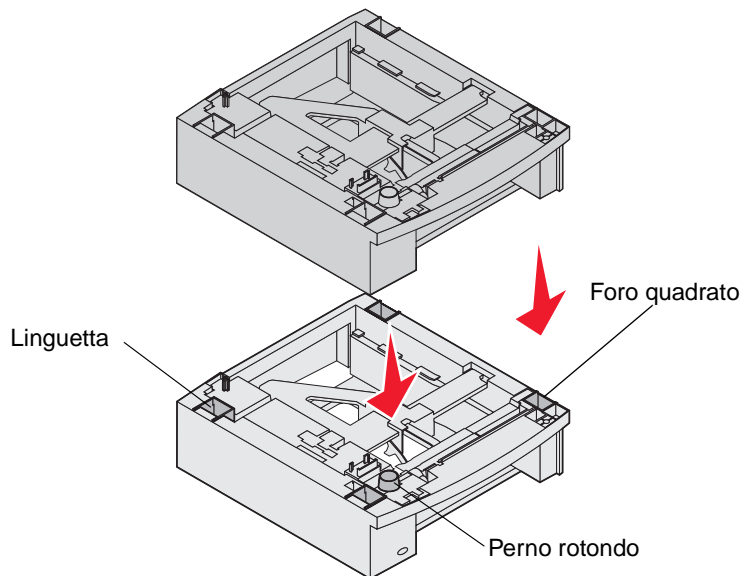


- 2 Posizionare l'unità di supporto sopra i cassettei installati oppure sul tavolo o sul mobiletto su cui si intende posizionare la stampante.

La linguetta, il perno rotondo e i fori quadrati sulla parte superiore di ciascun cassetto consentono di allineare correttamente i bordi dell'unità di supporto. Assicurarsi che l'unità di supporto sia posizionata saldamente sul cassetto.

- 3 Installare un altro cassetto opzionale, un'unità fronte/retro o la stampante.

È possibile applicare un'etichetta ai vassoi per indicarne il numero.



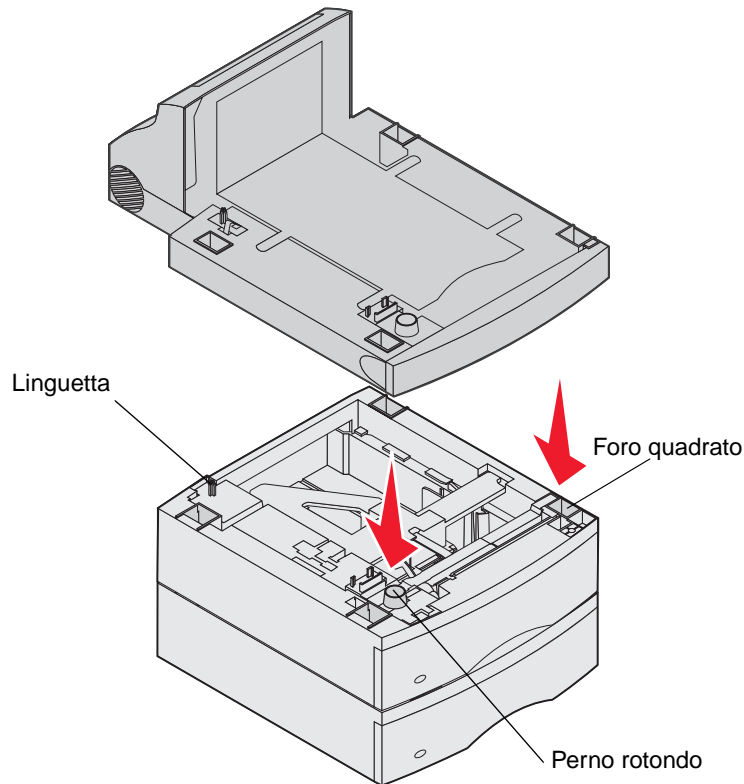
Installazione di un'unità fronte/retro

L'unità fronte/retro deve essere posizionata sotto il vassoio standard della stampante e sopra tutti i cassettei.

Nota Sono disponibili due unità fronte/retro opzionali. L'unità fronte/retro opzionale da 250 fogli funziona soltanto su stampanti con vassoio standard da 250 fogli; l'unità fronte/retro opzionale da 500 fogli funziona soltanto su stampanti con vassoio standard da 500 fogli. Verificare se si dispone dell'unità fronte/retro corrispondente alle dimensioni del vassoio installato sulla stampante.

- 1 Posizionare l'unità fronte/retro sopra i cassettei precedentemente installati oppure sul tavolo o sul mobiletto su cui si intende posizionare la stampante.

La linguetta, il perno rotondo e i fori quadrati sulla parte superiore di ciascun cassetto consentono di allineare correttamente i bordi dell'unità fronte/retro. Assicurarsi che l'unità sia posizionata saldamente sul cassetto.



Installazione di schede di memoria o opzionali

ATTENZIONE Se, dopo aver impostato la stampante, si desidera installare schede di memoria o altre schede opzionali, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di continuare.

È possibile personalizzare la capacità di memoria e la connettività della stampante aggiungendo schede opzionali. Leggere le istruzioni riportate in questa sezione per installare le seguenti opzioni:

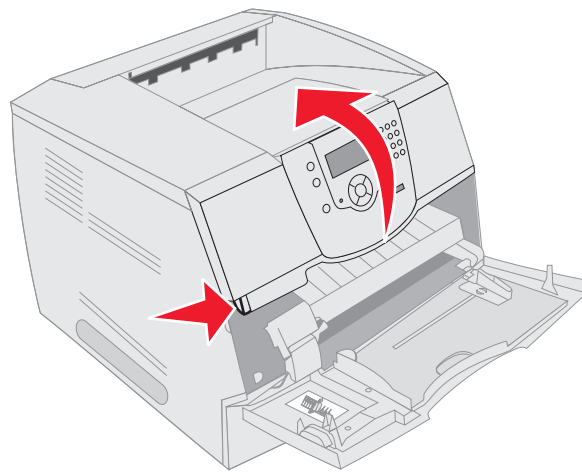
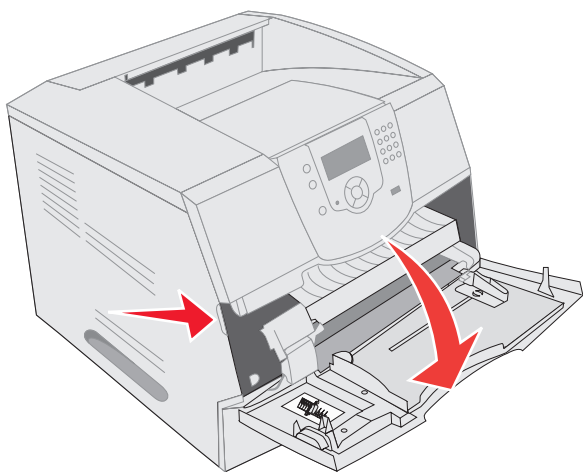
- Schede di memoria
 - Memoria della stampante
 - Memoria Flash
- Schede firmware
 - Bar Code
 - IPDS e SCS/TNe
 - PrintCryption™
- Altre opzioni
 - Disco fisso della stampante
 - Scheda di interfaccia seriale RS-232
 - Scheda di interfaccia parallela 1284-C
 - Server di stampa interni MarkNet™ N8000 Series (denominati anche adattatori di rete interni o INA)

Accesso alla scheda di sistema della stampante

Per installare la memoria della stampante, la memoria Flash, una scheda firmware o opzionale, è necessario accedere alla scheda di sistema della stampante.

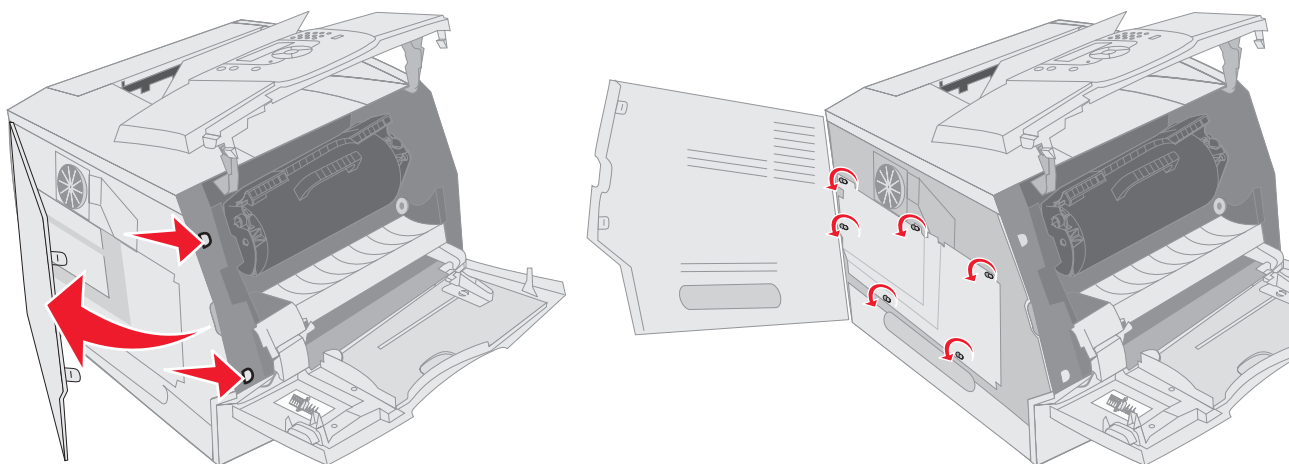
Nota Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema.

- 1 Premere il pulsante di rilascio e abbassare lo sportello dell'alimentatore multiuso.
- 2 Premere il pulsante di rilascio e aprire il coperchio anteriore superiore.

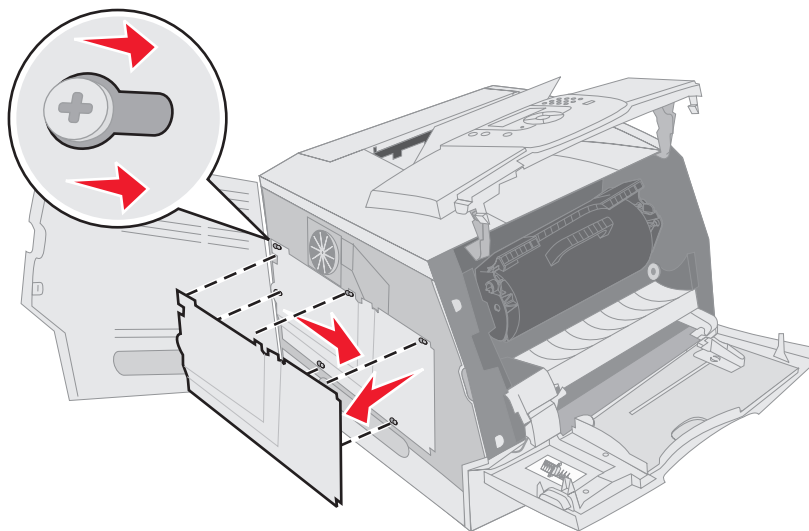


Installazione e rimozione delle opzioni

- 3 Premere i fermi degli sportelli su entrambi i lati e aprire lo sportello laterale.
- 4 Allentare le sei viti della piastra senza rimuoverle.



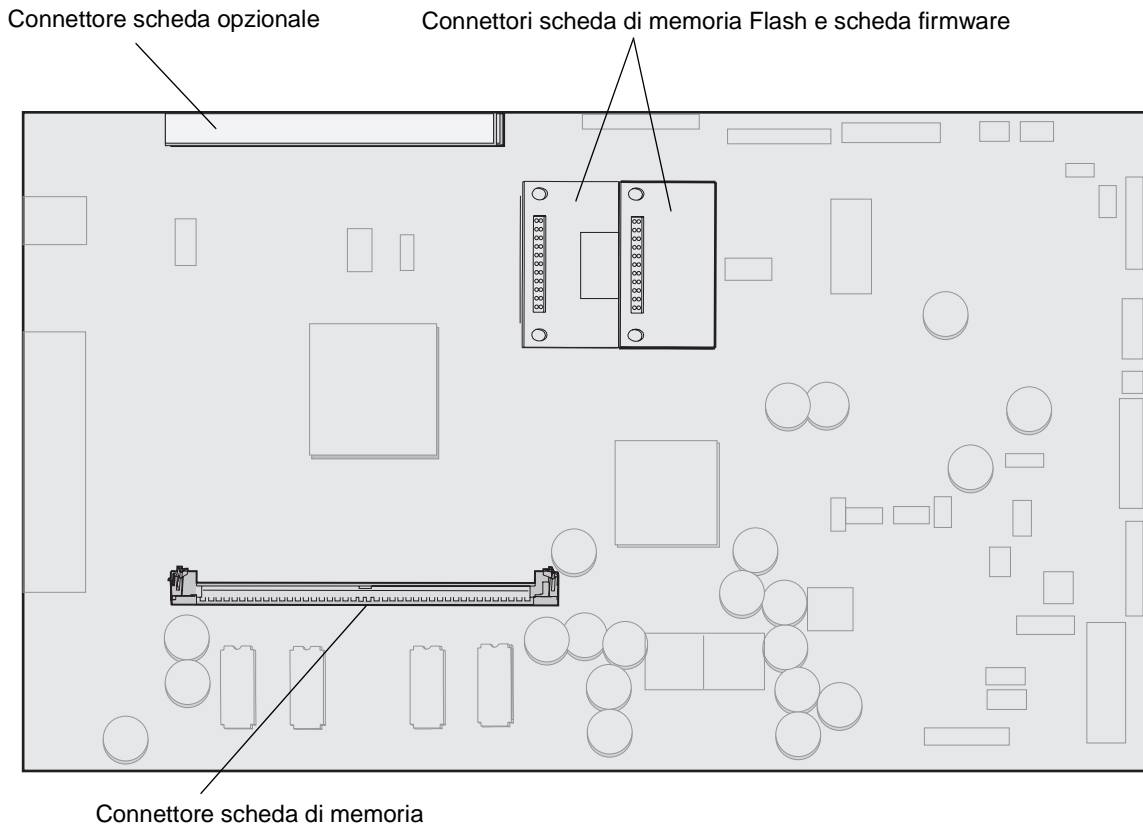
- 5 Far scorrere la piastra verso destra e rimuoverla.



Installazione e rimozione delle opzioni

- 6 Mettere la piastra da parte.

Per individuare il connettore per la scheda che si desidera installare, fare riferimento alla figura.



Installazione o rimozione di una scheda di memoria

Installazione

Nota Le schede di memoria della stampante progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

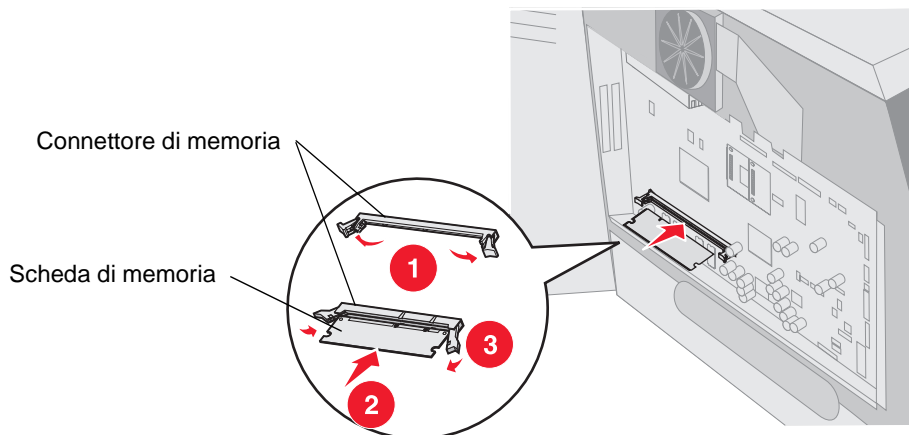
- 1 Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.

Avvertenza Le schede di memoria della stampante possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

- 2 Premere i fermi ai lati del connettore di memoria per aprirli.
- 3 Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.
Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda. Conservare la confezione.
- 4 Allineare le tacche presenti sulla parte inferiore della scheda alle tacche del connettore.

Installazione e rimozione delle opzioni

- 5 Spingere con decisione la scheda di memoria nel connettore finché i fermi posti su ciascun lato del connettore non *scattano* in posizione.
Per inserire completamente la scheda, potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.
- 6 Verificare che entrambi i fermi siano inseriti nelle tacche corrispondenti presenti sulla scheda.

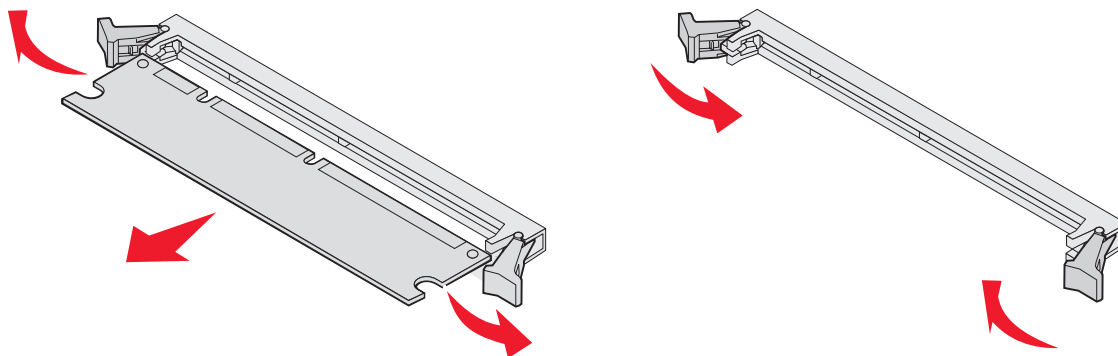


Rimozione

- 1 Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.

Avvertenza Le schede di memoria della stampante possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

- 2 Sganciare dalla scheda i fermi sui lati del connettore della scheda di memoria.
La scheda di memoria si sgancia non appena vengono aperti i fermi.
- 3 Estrarre la scheda di memoria dal connettore.
Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda.
- 4 Riporre la scheda nella confezione originale.
Se non si dispone della confezione originale, avvolgere la scheda in un foglio di carta e conservarla in una scatola.
- 5 Chiudere entrambi i fermi.



Installazione o rimozione di una scheda di memoria Flash o di una scheda firmware

Installazione

Nota Le schede di memoria Flash o le schede firmware progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

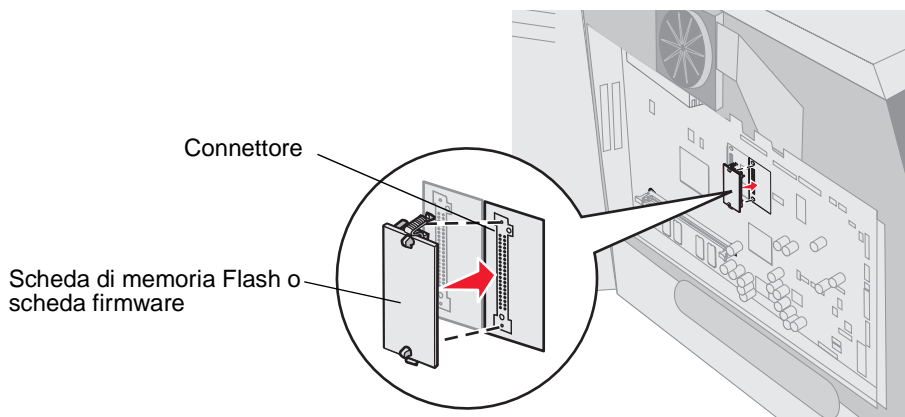
- 1** Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.

Nota Se è stata installata una scheda opzionale, potrebbe essere necessario rimuoverla prima di installare la scheda di memoria Flash o la scheda firmware.

- 2** Estrarre la scheda di memoria Flash o la scheda firmware dalla confezione.
- 3** Tenendo la scheda firmware o di memoria Flash mediante i ganci di blocco, allineare i perni di plastica sulla scheda ai fori della scheda di sistema.
- 4** Inserire la scheda di memoria Flash o la scheda firmware fino a bloccarla in posizione e rilasciare i ganci di blocco.

Il connettore sulla scheda di memoria Flash o firmware deve toccare per tutta la sua lunghezza la scheda di sistema e rimanere bloccato.

Fare attenzione a non danneggiare i connettori.

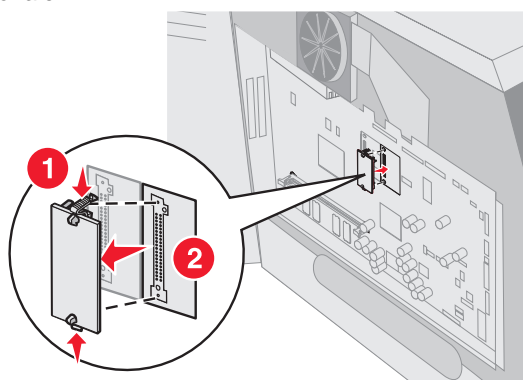


Rimozione

- 1 Rimuovere il coperchio di accesso della scheda di sistema. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema della stampante**.

Nota Se è stata installata una scheda opzionale, potrebbe essere necessario rimuoverla prima di rimuovere la scheda di memoria Flash o la scheda firmware.

- 2 Premere i ganci di blocco della scheda di memoria Flash o della scheda firmware.
- 3 Estrarre la scheda.
Non toccare i perni metallici sulla parte inferiore della scheda.
- 4 Riporre la scheda di memoria Flash o la scheda firmware nella confezione originale.
Se non si dispone della confezione originale, avvolgere la scheda in un foglio di carta e conservarla in una scatola.
- 5 Se è stata rimossa una scheda opzionale per accedere alla scheda di memoria Flash o alla scheda firmware, reinstallare la scheda opzionale.



Installazione di una scheda opzionale

La stampante è dotata di due connettori che supportano le schede opzionali riportate di seguito:

- Disco fisso con scheda adattatore
- Server di stampa interno MarkNet N8000 Series
- Scheda di interfaccia seriale RS-232
- Scheda di interfaccia parallela 1284-B
- Adattatore Coax/Twinax per SCS

Avvertenza Le schede opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda opzionale, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

1 Individuare i connettori sulla scheda di sistema.

2 Rimuovere la vite e la piastrina di copertura e conservarle.

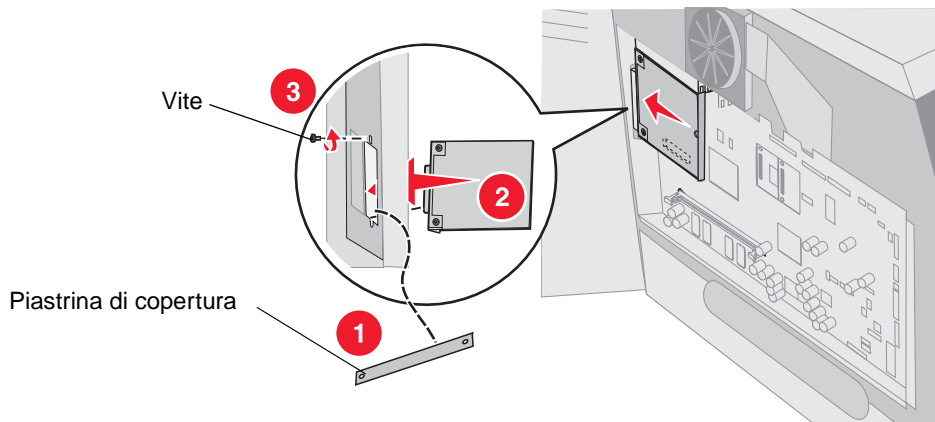
Se si installa una scheda lunga, inserirla nel connettore 1. Se si installano due schede corte su un modello con più connettori, utilizzare prima il connettore 1 e poi il connettore 2.

3 Estrarre la scheda dalla confezione. Conservare il materiale di imballaggio.

4 Allineare i punti di connessione sulla scheda al connettore sulla scheda di sistema e inserire la scheda con decisione nel connettore.

5 Inserire la vite della piastrina di copertura precedentemente conservata o l'altra vite fornita con la scheda.

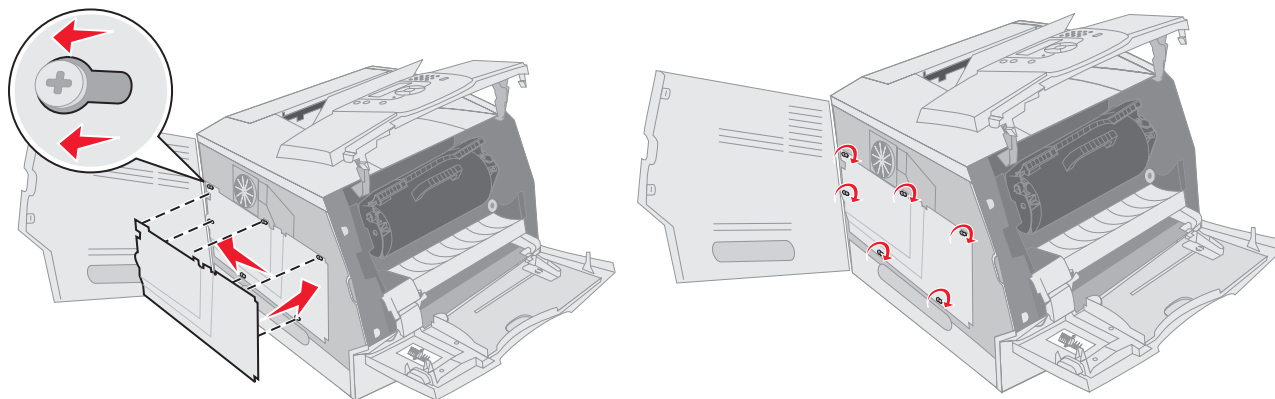
6 Stringere la vite per fissare la scheda.



Reinstallazione della piastra

Dopo aver installato le schede opzionali sulla scheda di sistema della stampante, attenersi alle istruzioni riportate di seguito per reinstallare la piastra e chiudere gli sportelli.

- 1 Allineare i fori sulla piastra alle viti.
- 2 Far scorrere le viti attraverso.
- 3 Stringere le viti.



- 4 Chiudere lo sportello laterale.
- 5 Chiudere il coperchio anteriore superiore.
- 6 Chiudere l'alimentatore multiuso.

In questo capitolo vengono descritte operazioni quali l'invio di un processo in stampa, la stampa di processi riservati, l'annullamento di un processo di stampa, la stampa della pagina delle impostazioni di menu, di un elenco di font o di directory. Questo capitolo fornisce inoltre informazioni sulla stampa di supporti di formato folio e statement. Per suggerimenti su come prevenire inceppamenti della carta e sulla conservazione dei supporti di stampa, consultare la sezione **Come evitare gli inceppamenti** o **Conservazione dei supporti di stampa**.

Invio di un processo in stampa

Il driver di stampa è un software che consente al computer di comunicare con la stampante. Quando si seleziona **Stampa** da un'applicazione software, si apre una finestra che rappresenta il driver per stampante. È possibile quindi selezionare le impostazioni appropriate per la stampa di un processo specifico. Le impostazioni di stampa selezionate dal driver hanno la priorità rispetto a quelle predefinite selezionate dal pannello operatore della stampante.

Per visualizzare tutte le impostazioni di stampa che è possibile modificare, potrebbe essere necessario selezionare **Proprietà** o **Imposta** dalla finestra di dialogo Stampa. Per maggiori informazioni sulle funzioni nella finestra del driver per stampante, consultare la Guida in linea.

Per supportare tutte le funzioni della stampante, utilizzare i driver per stampante Lexmark personalizzati forniti con la stampante. L'elenco dei driver aggiornati e una descrizione completa dei pacchetti dei driver e del supporto dei driver Lexmark sono disponibili sul sito Web Lexmark.

Per stampare un processo da una qualsiasi applicazione Windows:

- 1 Aprire il file da stampare.
- 2 Nel menu File, selezionare **Stampa**.
- 3 Nella finestra di dialogo, selezionare la stampante corretta. Modificare le impostazioni della stampante nel modo appropriato, ad esempio il numero di pagine da stampare o il numero di copie.
- 4 Fare clic su **Proprietà** o **Imposta** per regolare le impostazioni non disponibili nella finestra iniziale; al termine, fare clic su **OK**.
- 5 Fare clic su **OK** o **Stampa** per inviare il processo alla stampante selezionata.

Stampa da un dispositivo di memoria Flash USB

Sul pannello operatore è disponibile un'interfaccia USB diretta che consente di collegare un dispositivo di memoria Flash USB e di stampare documenti PDF. La stampa di un documento da un dispositivo di memoria Flash USB è simile a quella di un processo in attesa.

Per ulteriori informazioni sui dispositivi di memoria Flash USB testati e approvati, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo <http://support.lexmark.com> e fare clic su **KnowledgeBase** per cercare informazioni sulla stampa USB diretta.

Se si utilizza un dispositivo di memoria Flash con l'interfaccia USB diretta della stampante, tenere presente quanto segue:

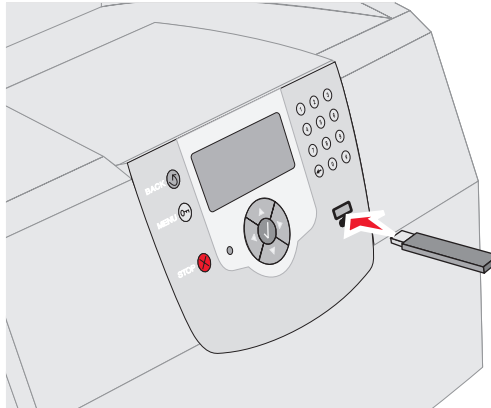
- È necessario che i dispositivi USB siano compatibili con lo standard USB 2.0.
- È necessario che i dispositivi USB High Speed supportino lo standard Full Speed. Non è possibile utilizzare i dispositivi che supportano solo lo standard Low Speed.

Stampa

- È necessario che i dispositivi USB utilizzino il file system FAT. I dispositivi formattati con NTFS o qualsiasi altro file system non sono supportati.
- Non è possibile stampare file cifrati o file senza autorizzazione per la stampa.

Per stampare da un dispositivo di memoria Flash USB:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta** o **Occupata**.
- 2 Inserire un dispositivo di memoria Flash USB nell'interfaccia USB diretta.

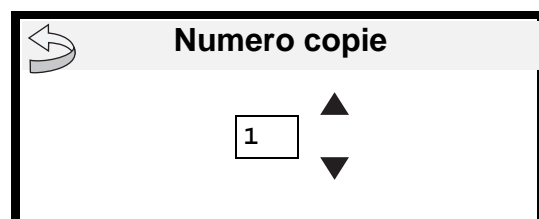
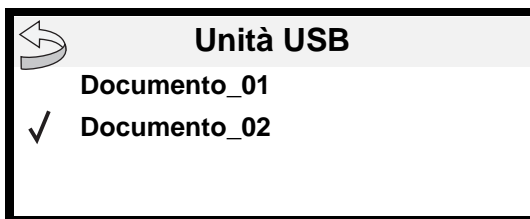


Nota

- Se si inserisce il dispositivo di memoria quando la stampante richiede un intervento, ad esempio quando si è verificato un inceppamento, il dispositivo di memoria viene ignorato.
- Se si inserisce il dispositivo di memoria quando sono in corso altri processi di stampa, viene visualizzato il messaggio **stampante occupata**. Per stampare il processo al termine dell'operazione in corso, selezionare **Continua**.

- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al documento che si desidera stampare, quindi premere ✓.

Viene visualizzata una schermata in cui viene chiesto il numero di copie da stampare.



- 4 Per stampare solo una copia, premere ✓ oppure immettere manualmente il numero di copie con il tastierino numerico, quindi premere ✓.

Nota Non rimuovere il dispositivo di memoria Flash USB dall'interfaccia USB diretta fino al termine della stampa.

La stampa del documento viene avviata.

Se si lascia il dispositivo all'interno della stampante dopo essere usciti dal menu dell'unità USB, è possibile ancora stampare file PDF sul dispositivo come processi in attesa. Vedere **Stampa dei processi riservati e in attesa**.





Annullamento di un processo di stampa





Esistono diversi metodi per annullare un processo di stampa.

- **Annullamento di un processo dal pannello operatore della stampante**
- **Annullamento di un processo da un computer con Windows**
 - Annullamento di un processo dalla barra delle applicazioni
 - Annullamento di un processo dal desktop
- **Annullamento di un processo da un computer Macintosh**
 - Annullamento di un processo da un computer con Mac OS 9
 - Annullamento di un processo da un computer con Mac OS X

Annullamento di un processo dal pannello operatore della stampante

Se è in corso la formattazione o la stampa del processo e sulla prima riga del display viene visualizzato il messaggio **Annulla processo**:

- 1 Premere .
Viene visualizzato un elenco dei processi.
 - 2 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto al processo che si desidera eliminare, quindi premere .
- Viene visualizzato il messaggio **Annullamento <nomefile> in corso**.

Nota Per annullare facilmente un processo inviato in stampa, premere . Viene visualizzato il messaggio **Interrotto**. Premere  fino a visualizzare  **Annulla processo**, quindi premere .

Annullamento di un processo da un computer con Windows

Annullamento di un processo dalla barra delle applicazioni

Quando si invia un processo in stampa, una piccola icona della stampante viene visualizzata nell'angolo destro sulla barra delle applicazioni.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante.
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Annullamento di un processo dal desktop

- 1 Ridurre a icona i programmi in modo da visualizzare il desktop.
- 2 Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer**.

Nota Se non si dispone dell'icona **Risorse del computer**, è possibile accedere alla cartella delle stampanti selezionando **Start** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo**, quindi andare al **passo 4**.

- 3 Fare doppio clic sull'icona **Stampanti**.
Viene visualizzato un elenco delle stampanti disponibili.

- 4 Fare doppio clic sulla stampante selezionata al momento dell'invio del processo.
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 5 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 6 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Annullamento di un processo da un computer Macintosh

Annullamento di un processo da un computer con Mac OS 9

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla scrivania.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla scrivania.
Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Fare clic sull'icona del cestino.








Annullamento di un processo da un computer con Mac OS X

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata viene visualizzata nel Dock.

- 1 Aprire **Applicazioni** → **Utilities**, quindi fare doppio clic su **Centro Stampa** o **Imposta stampante**.
- 2 Fare doppio clic sulla stampante in uso.
- 3 Nella finestra della stampante, selezionare il processo di stampa che si desidera eliminare.
- 4 Premere **Elimina**.





Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

È possibile stampare una pagina delle impostazioni dei menu per controllare le impostazioni predefinite e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
 - 2 Premere  sul pannello operatore.
 - 3 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Report**, quindi premere .
 - 4 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Pagina impost. menu**, quindi premere .
- Al termine della stampa della pagina, la stampante torna allo stato **Pronta**.

Stampa di una pagina delle impostazioni di rete

È possibile stampare una pagina delle impostazioni di rete per controllare le impostazioni predefinite e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Report**, quindi premere .

- 4 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Pagina impost. rete** o **Pagina impost. rete** ↔, quindi premere ✓.

La stampante torna allo stato **Pronta**.

Stampa di un elenco di esempi di font

Per stampare esempi di tutti i font attualmente disponibili per la stampante:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere ⏪ sul pannello operatore.
- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Report**, quindi premere ✓.
- 4 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Stampa font**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Font PCL**, **Font PostScript** o **Font PPDS**, quindi premere ✓.

La stampante torna allo stato **Pronta**.

Stampa di un elenco di directory

L'elenco di directory mostra tutte le risorse contenute nella memoria Flash o sul disco fisso. Per stampare un elenco:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere ⏪ sul pannello operatore.
- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Report**, quindi premere ✓.
- 4 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Stampa directory**, quindi premere ✓.

La stampante torna allo stato **Pronta**.

Stampa dei processi riservati e in attesa

Con il termine *processo in attesa* si intende qualsiasi tipo di processo di stampa che è possibile avviare dalla stampante. Sono compresi i processi riservati, i processi con opzione Verifica stampa, Posponi stampa e Ripeti stampa, i segnalibri, i profili e i file sui dispositivi di memoria Flash USB. Quando si invia un processo alla stampante, nel driver è possibile specificare che si desidera mantenere il processo in memoria. Dopo aver memorizzato il processo, utilizzare il pannello operatore della stampante per specificare l'operazione che si desidera eseguire.

Tutti i processi riservati e in attesa sono associati a un nome utente. Per accedere ai processi riservati o in attesa, è necessario selezionare innanzitutto il tipo di processo (riservato o in attesa), quindi selezionare il nome utente dal relativo elenco. Dopo aver selezionato il nome utente, è possibile stampare tutti i processi riservati o selezionarne uno in particolare. È possibile quindi specificare il numero di copie da stampare o eliminare il processo.

Stampa di un processo riservato

Quando si invia un processo riservato alla stampante, è necessario immettere un codice PIN (numero di identificazione personale) dal driver. Il codice PIN deve essere composto da quattro cifre comprese tra 0 e 9. Il processo viene mantenuto in memoria fino a quando non si immette lo stesso codice PIN dal pannello operatore per stamparlo o eliminarlo. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo in quanto può essere prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa. Nessun altro utente può stampare il processo senza il codice PIN.

Windows

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File** → **Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (se non è presente il pulsante Proprietà, fare clic su **Imposta**, quindi selezionare **Proprietà**).
- 3 A seconda del sistema operativo in uso, potrebbe essere necessario fare clic sulla scheda **Altre opzioni** quindi su **Stampa e mantieni**.

Nota Se non si riesce a individuare Stampa e mantieni → Stampa riservata, fare clic sulla **Guida in linea** e consultare l'argomento Stampa riservata o Stampa e mantieni, quindi seguire le istruzioni del driver.

- 4 Inserire un nome utente e il codice PIN.
- 5 Inviare il processo alla stampante.
Prelevare il processo di stampa riservata e attenersi alle istruzioni descritte nella sezione **Sulla stampante**.

Macintosh

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File** → **Stampa**.
- 2 Nel menu a comparsa relativo alle informazioni generali o alle copie e pagine, selezionare **Indirizzamento processo**.
 - a Quando si utilizza Mac OS 9, se nel menu a comparsa non compare Indirizzamento processo, selezionare **Preferenze plug-in** → **Filtri tempo di stampa**.
 - b Selezionare il triangolo di apertura a sinistra dell'opzione **Filtri tempo di stampa**, quindi selezionare **Indirizzamento processo**.
 - c Nel menu a comparsa, selezionare **Indirizzamento processo**.
- 3 Tra i pulsanti di opzione, selezionare **Stampa riservata**.
- 4 Inserire un nome utente e il codice PIN.
- 5 Inviare il processo alla stampante.
Prelevare il processo di stampa riservata e attenersi alle istruzioni descritte nella sezione **Sulla stampante**.

Sulla stampante

- 1 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Processi in attesa**, quindi premere ✓.
- 2 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al nome utente, quindi premere ✓.
- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Processi riservati**, quindi premere ✓.
- 4 Immettere il PIN.
Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Immissione di un numero di identificazione personale (PIN)**.
- 5 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere ✓.

Nota Al termine dell'operazione, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.





Immissione di un numero di identificazione personale (PIN)




Dopo aver selezionato il proprio nome utente e Proc. riservato, viene visualizzata la schermata Immetti PIN.

- 1 Utilizzare il tastierino numerico sulla destra del display per immettere il PIN di quattro cifre associato al processo riservato.

Nota Quando si immette il codice PIN, sul display vengono visualizzati degli asterischi per garantirne la riservatezza.

Se si immette un codice PIN non valido, viene visualizzata la schermata PIN non valido.

Premere  per immettere nuovamente il codice PIN o premere  fino a visualizzare  accanto a **Annulla**, quindi premere .

- 2 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere .

Nota Al termine dell'operazione, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

I processi in attesa (Verifica stampa, Posponi stampa o Ripeti stampa) vengono stampati o eliminati dal pannello operatore della stampante e non richiedono un codice PIN.

Verifica stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Verifica stampa, la stampante effettua una copia del processo mentre le altre copie richieste vengono mantenute in memoria. Tale opzione consente di verificare la qualità della prima copia prima di stampare le copie restanti. Una volta stampate tutte le copie, il processo Verifica stampa viene automaticamente eliminato dalla memoria.

Posponi stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Posponi stampa, non viene stampato immediatamente, ma viene memorizzato in modo da poter essere stampato in un secondo momento. Il processo viene conservato in memoria finché non viene eliminato dal menu Processi in attesa. Se la stampante necessita di ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa, è possibile che i processi Posponi stampa vengano eliminati.

Ripeti stampa

Se un processo viene inviato in stampa utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste del processo e il processo stesso viene memorizzato in modo da poterne stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare tutte le copie che si desidera finché il processo rimane memorizzato.

Nota I processi Ripeti stampa vengono automaticamente eliminati dalla stampante quando è necessaria ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa.

Windows

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (se non è presente il pulsante Proprietà, fare clic su **Imposta**, quindi selezionare **Proprietà**).
- 3 A seconda del sistema operativo, potrebbe essere necessario fare clic sulla scheda **Altre opzioni**, quindi su **Stampa e mantieni**.

Nota Se non si riesce a individuare Stampa e mantieni → Processi in attesa, fare clic sulla **Guida in linea** e consultare l'argomento Processi in attesa o Stampa e mantieni, quindi seguire le istruzioni del driver.

- 4 Selezionare il tipo di processo in attesa desiderato e inviarlo alla stampante.
Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni descritte nella sezione **Sulla stampante**.

Macintosh

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Nel menu a comparsa relativo alle informazioni generali o alle copie e pagine, selezionare **Indirizzamento processo**.
 - a Quando si utilizza Mac OS 9, se nel menu a comparsa non compare Indirizzamento processo, selezionare **Preferenze plug-in → Filtri tempo di stampa**.
 - b Selezionare il triangolo di apertura a sinistra dell'opzione dei filtri del tempo di stampa, quindi selezionare **Indirizzamento processo**.
 - c Nel menu a comparsa, selezionare **Indirizzamento processo**.
- 3 Tra i pulsanti di opzione, selezionare il tipo di processo in attesa desiderato, inserire il nome utente e inviare il processo alla stampante.
Prelevare il processo di stampa riservato e attenersi alle istruzioni descritte nella sezione **Sulla stampante**.

Sulla stampante

- 1 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Processi in attesa**, quindi premere ✓.
- 2 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al nome utente, quindi premere ✓.
- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al tipo di operazione desiderata, quindi premere ✓:

Stampa tutto **Elimina tutto**
Stampa processo **Elimina processo**
Copie di stampa

Se è stata selezionata l'opzione **Stampa processo**, **Elimina processo** o **Copie di stampa**, premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto al processo che si desidera stampare, quindi premere ✓.

Il processo viene stampato o eliminato a seconda del tipo di processo e di operazione selezionati.

Stampa su supporti speciali

Con il termine *supporti* si intende carta, cartoncini, lucidi, etichette e buste. Gli ultimi quattro tipi di supporto vengono a volte definiti *supporti speciali*. Per stampare su supporti speciali, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

- 1 Caricare il supporto di stampa come specificato per il vassoio in uso. Per istruzioni, vedere **Caricamento di vassoi standard e opzionali**.
- 2 Dal pannello operatore della stampante, impostare **Tipo di carta** e **Dimensioni carta** in base al supporto caricato. Per istruzioni, vedere **Impostazione di Tipo di carta e Dimensioni carta**.
- 3 Dall'applicazione software del computer, impostare il tipo di carta, le dimensioni e l'origine in base al tipo di supporto caricato.

Windows

- a Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File → Stampa**.
- b Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- c Fare clic sulla scheda **Carta**.
Viene visualizzato un elenco di vassoi carta.
- d Selezionare il vassoio contenente il supporto speciale.

Nota In caso di difficoltà, fare clic sulla **Guida in linea** e seguire le istruzioni del driver.

- e Nella casella di riepilogo **Tipo di carta**, selezionare il tipo di supporto (lucidi, buste e così via).
- f Nella casella di riepilogo **Dimensioni carta**, selezionare le dimensioni del supporto speciale.
- g Fare clic su **OK** e inviare il processo in stampa secondo la procedura usuale.

Mac OS 9

- a Selezionare **File → Formato di Stampa**.
- b Dal menu a comparsa **Carta**, selezionare le dimensioni del supporto speciale, quindi fare clic su **OK**.
- c Selezionare **File → Stampa**.

- d Selezionare **Generale** nel menu a comparsa, quindi passare al menu a comparsa **Origine carta** e selezionare il vassoio contenente il supporto speciale o il nome del supporto.
- e Fare clic su **Stampa**.

Mac OS X

- a Selezionare **File** → **Formato di Stampa**.
- b Selezionare la stampante dal menu a comparsa **Formato per**.
- c Dal menu a comparsa **Carta**, selezionare le dimensioni del supporto speciale, quindi fare clic su **OK**.
- d Selezionare **File** → **Stampa**.
- e Nel menu a comparsa Copie e Pagine, selezionare **Creo immagine**.
- f Selezionare il supporto speciale nel menu a comparsa **Tipo di carta**.
- g Nel menu a comparsa **Creo immagine**, selezionare **Alimentazione**.
- h Selezionare il vassoio contenente il supporto speciale dai menu a comparsa **Tutte le pagine da** o dai menu **Prima pagina da / Successiva da**.
- i Fare clic su **Stampa**.

Caricamento di vassoi standard e opzionali

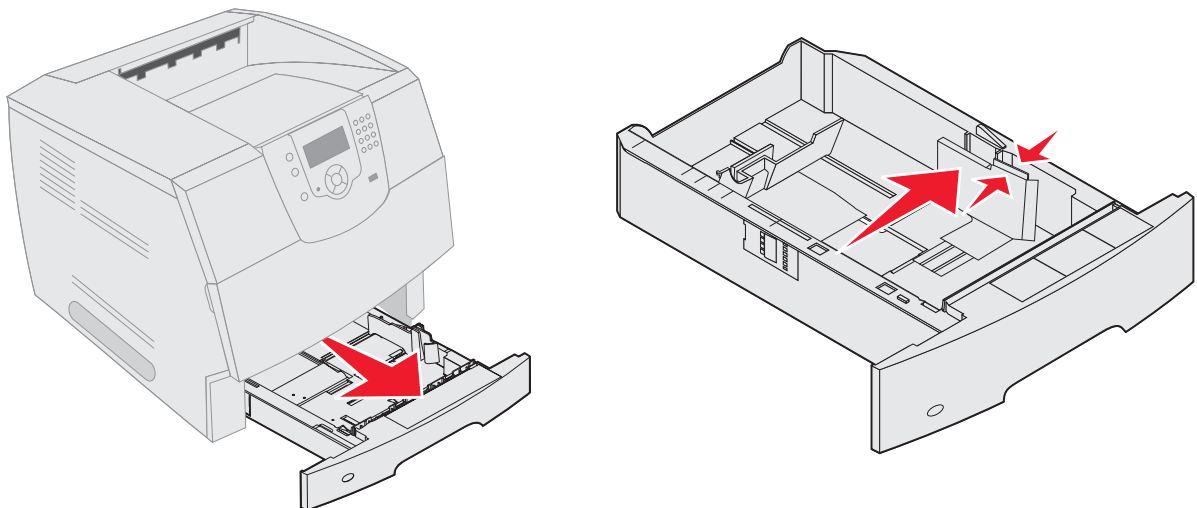
La stampante dispone di un vassoio standard da 250 o 500 fogli a seconda del modello acquistato e di uno o più vassoi opzionali da 250 o 500 fogli o un cassetto da 2000 fogli. Le modalità di caricamento di un vassoio da 250 e da 500 fogli sono le stesse.

Nota Le modalità di caricamento di un cassetto da 2000 fogli sono diverse da quelle di un vassoio da 250 o 500 fogli.

Per caricare i supporti di stampa:

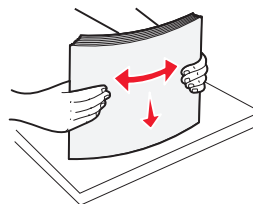
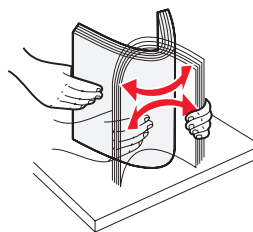
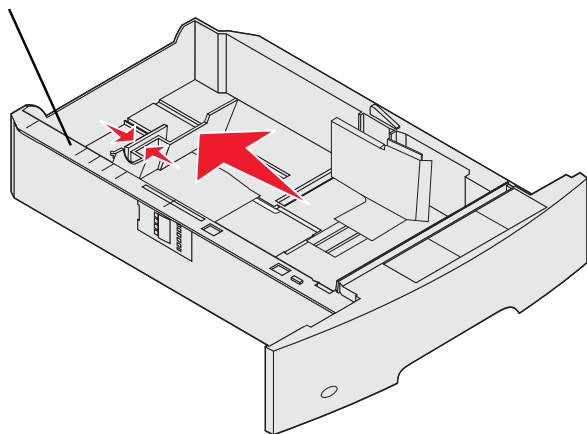
Nota Non rimuovere il vassoio durante la stampa di un processo o quando la spia luminosa del pannello di controllo lampeggia. Tale operazione potrebbe provocare inceppamenti.

- 1 Rimuovere il vassoio dalla stampante e posizionarlo su una superficie piana.
- 2 Premere la linguetta della guida laterale e spostare quest'ultima verso la parte esterna del vassoio.



- 3 Premere la linguetta della guida posteriore e spostare quest'ultima nella posizione adeguata alle dimensioni del supporto caricato.
- 4 Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegarli o sgualcirli. Allineare i bordi su una superficie piana.

Indicatori di dimensioni



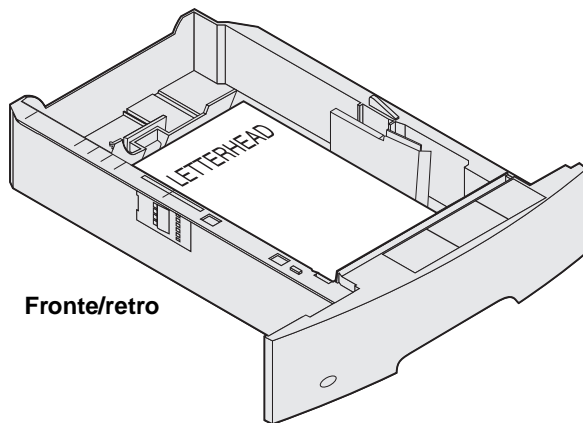
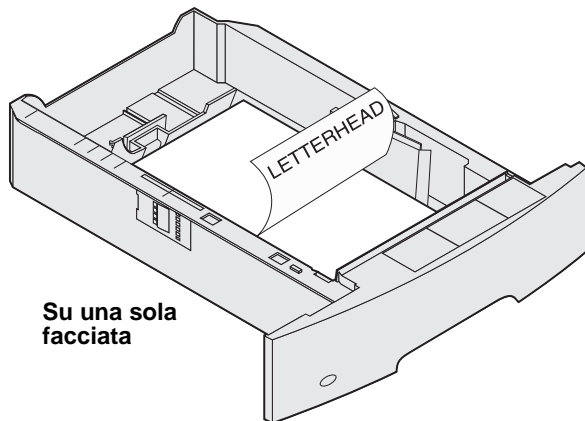
5 Posizionare il supporto di stampa nel vassoio:

Nota È necessario caricare la carta in modo differente nei vassoi a seconda delle opzioni installate.

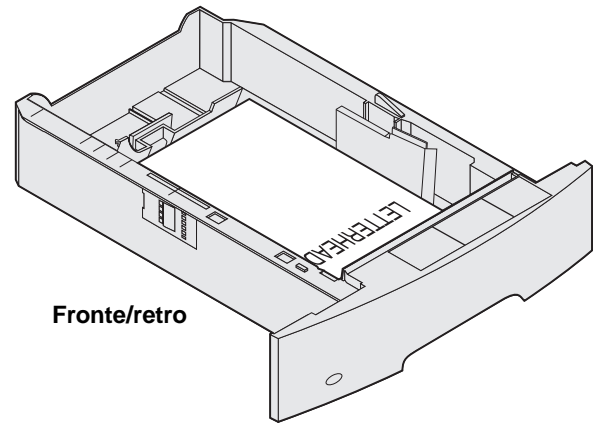
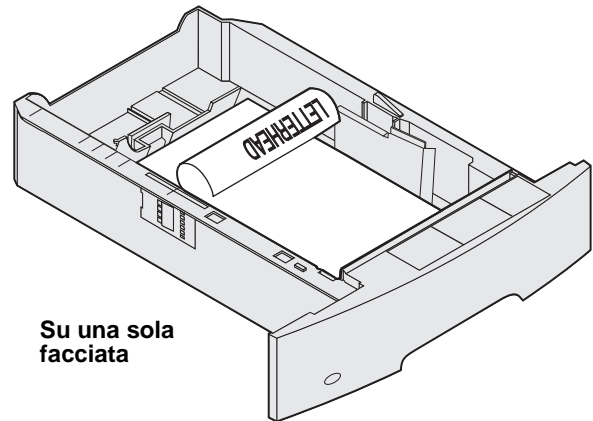
- Con il lato di stampa rivolto verso il basso per la stampa *su una sola facciata*
- Con il lato di stampa rivolto verso l'alto per la stampa *fronte/retro*

Nota Non caricare carta oltre il limite indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

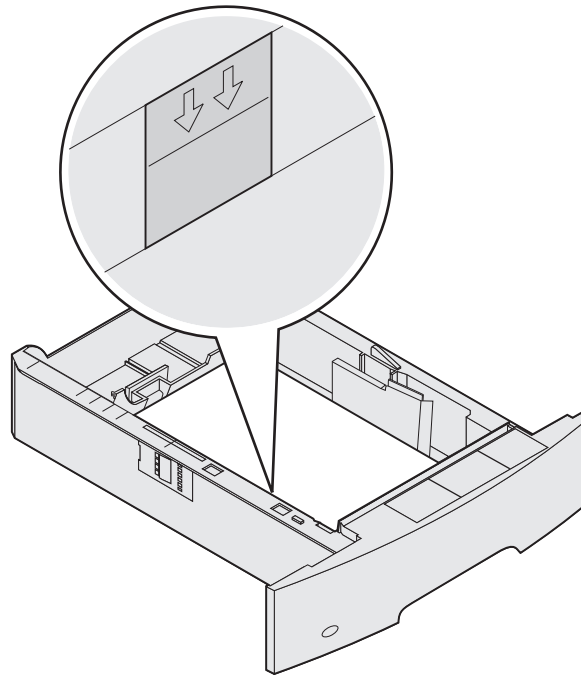
Senza un fascicolatore opzionale



Con un fascicolatore opzionale



- 6 Premere la linguetta della guida laterale e spostare quest'ultima verso la parte interna del vassoio finché non aderisce leggermente al bordo del supporto.
- 7 Inserire il vassoio nella stampante.



















Impostazione di Tipo di carta e Dimensioni carta

Dopo che le opzioni Tipo carta e Dimensioni carta sono impostate sui valori corretti per il tipo e le dimensioni utilizzate nei vassoi, i vassoi contenenti carta dello stesso tipo e delle stesse dimensioni vengono collegati automaticamente dalla stampante.

Nota Se le dimensioni del supporto caricato sono le stesse di quello caricato precedentemente, non modificare l'impostazione Dimensioni carta.

Per modificare l'impostazione Tipo di carta o Dimensioni carta:

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu Carta**, quindi premere .
- 4 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Dimensioni/Tipo carta**, quindi premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto all'origine carta che si desidera utilizzare, quindi premere .
- 6 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto alle dimensioni carta che si desidera utilizzare, quindi premere .
- 7 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto al tipo di carta che si desidera utilizzare, quindi premere .

L'impostazione viene salvata come nuova impostazione predefinita dall'utente e la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

Caricamento dell'alimentatore multiuso

L'alimentatore multiuso può supportare diversi formati e tipi di supporti, ad esempio lucidi, cartoline e buste. È possibile utilizzarlo per la stampa di una singola pagina, per la stampa manuale o come vassoio aggiuntivo.

Nota È possibile utilizzare un alimentatore multiuso anche se si installa un alimentatore buste opzionale.

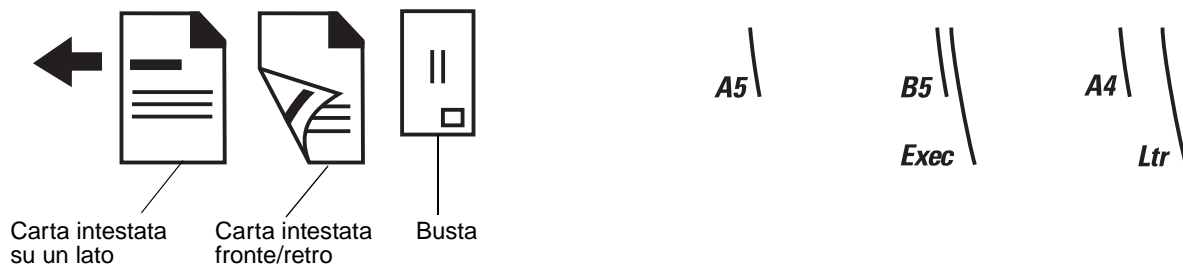
L'alimentatore multiuso può supportare approssimativamente:

- 100 fogli di carta da 75 g/m² (20 libbre)
- 10 buste
- 75 lucidi

L'alimentatore multiuso è in grado di contenere i supporti con dimensioni non superiori a quelle riportate di seguito:

- Larghezza - da 69,85 mm (2,75 pollici) a 215,9 mm (8,5 pollici)
- Lunghezza - da 127 mm (5 pollici) a 355,6 mm (14 pollici)

Le icone presenti sull'alimentatore multiuso illustrano come caricare la carta nell'alimentatore, come disporre una busta per la stampa e come caricare carta intestata per la stampa su una facciata o in fronte/retro. La presenza di un fascicolatore influisce sulla modalità di caricamento dei documenti intestati per la stampa fronte/retro. È possibile stampare su una singola facciata della carta intestata (o di altri supporti prestampati) *caricata specificatamente per la stampa fronte/retro*, modificando il valore nel menu Caricamento carta.



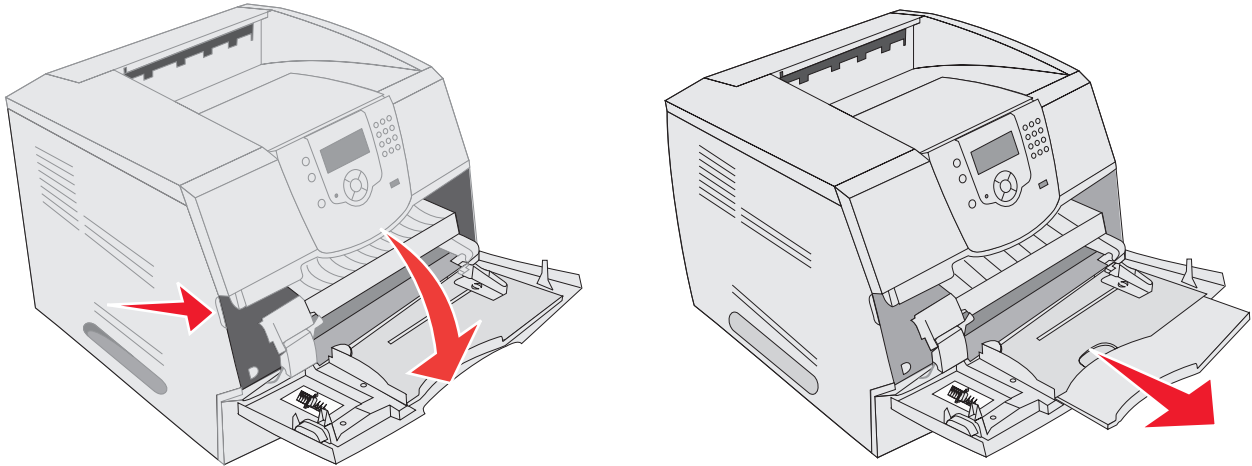
Stampa

Per caricare i supporti di stampa:

Nota Non aggiungere o rimuovere i supporti di stampa durante la stampa dall'alimentatore multiuso o quando la spia luminosa del pannello operatore lampeggia. Tale operazione potrebbe provocare inceppamenti.

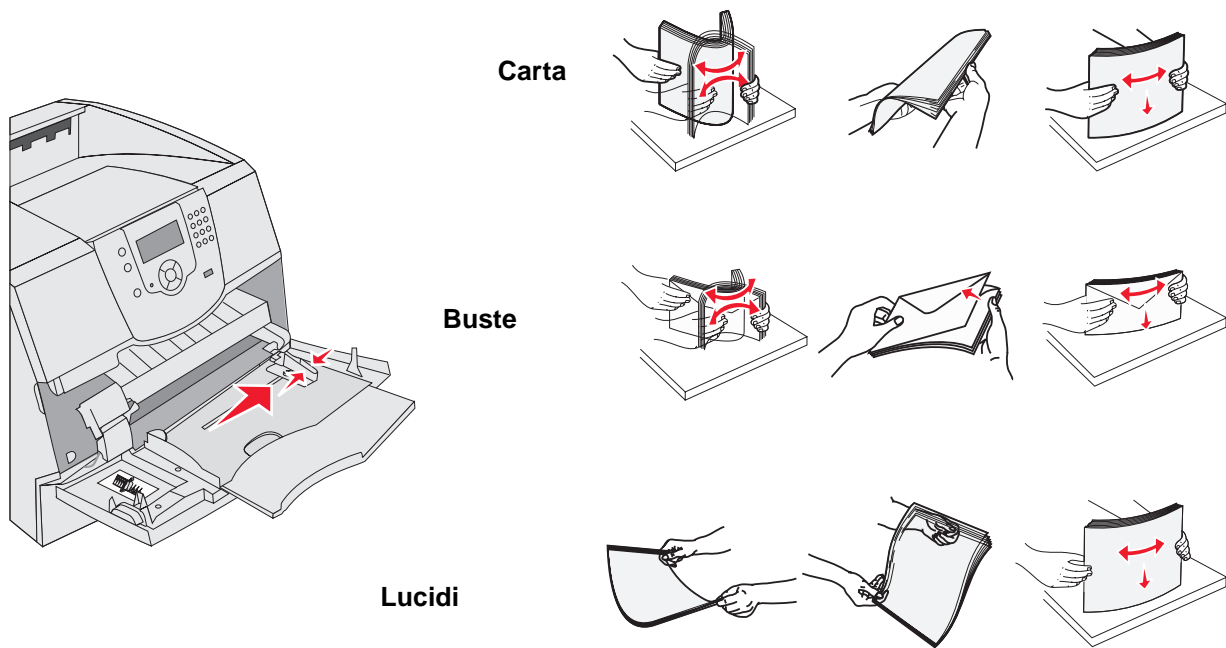
- 1 Premere il pulsante di rilascio e abbassare lo sportello dell'alimentatore multiuso.
- 2 Estrarre completamente l'estensione del vassoio.

Nota Non poggiare oggetti sull'alimentatore multiuso e non esercitare un'eccessiva pressione su di esso.



- 3 Far scorrere completamente la guida di larghezza verso il lato destro.
- 4 Flettere i fogli o le buste avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegarli o sgualcirli. Allineare i bordi su una superficie piana.

Nota Tenere i lucidi dai bordi per evitare di toccare il lato di stampa. Accertarsi che i lucidi siano ben separati per evitare inceppamenti. Fare attenzione a non graffiare i lucidi o a lasciarvi impronte.



5 Caricare i supporti nel vassoio.

Quando si caricano i supporti di stampa, utilizzare l'indicatore di caricamento massimo come riferimento.

Caricamento di carta, lucidi o buste

Nota La carta intestata o altra carta prestampata deve essere caricata in modo differente a seconda delle opzioni installate.

- Caricare carta o lucidi accostando il lato sinistro della risma all'indicatore di caricamento massimo e rivolgendo il lato di stampa verso l'alto.
- Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e con il lato da affrancare e l'aletta a sinistra. La parte contenente il francobollo deve essere inserita per prima nell'alimentatore multiuso.

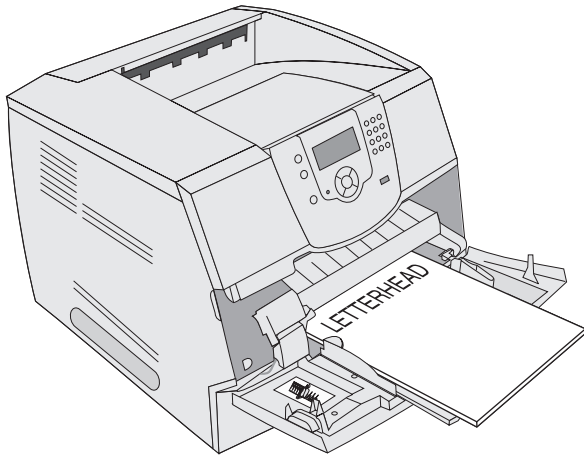
Non utilizzare buste con francobolli, graffette, ganci, finestre, rifiniture patinate o adesivi autocollanti poiché potrebbero danneggiare seriamente la stampante.

Nota Caricare supporti di stampa di tipo e dimensioni uguali nell'alimentatore multiuso. *Non* inserire supporti di stampa di dimensioni o tipo diversi nello stesso vassoio.

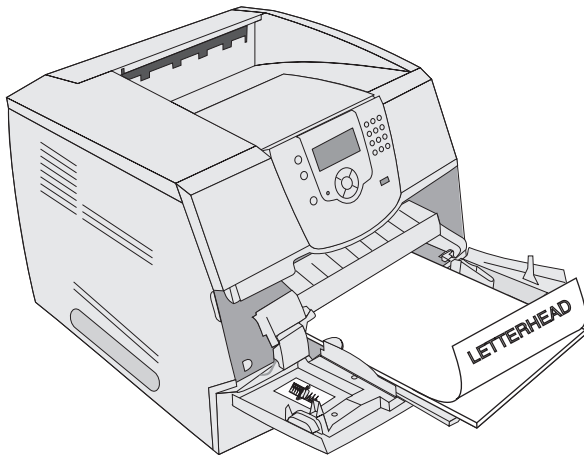
Caricamento di carta intestata o prestampata

- Seguire le figure per caricare la carta a seconda delle opzioni installate.
- Non caricare carta oltre il limite indicato. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.

Senza un fascicolatore installato

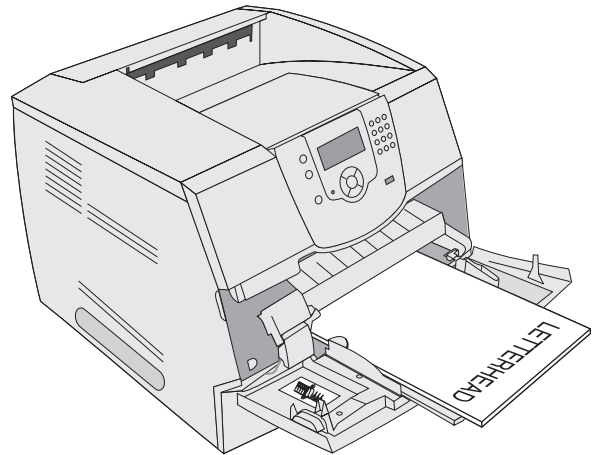


Su una sola facciata (un solo lato)

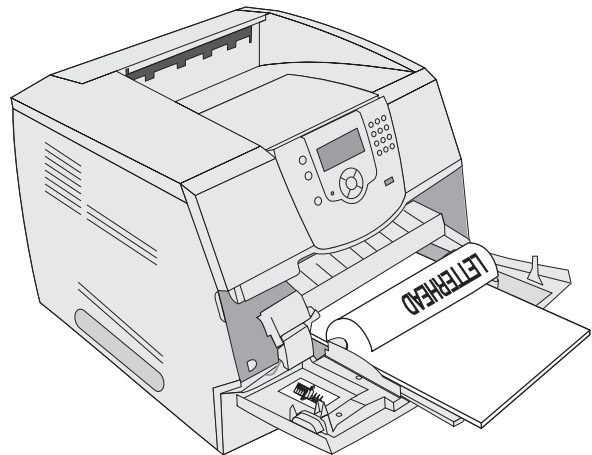


Fronte/retro

Con un fascicolatore installato

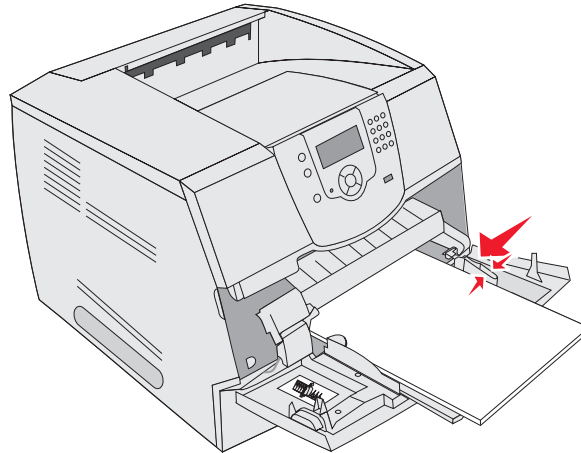


Su una sola facciata (un solo lato)



Fronte/retro

- 6 Spostare la guida laterale verso l'interno del vassoio finché non aderisce leggermente al bordo del supporto.



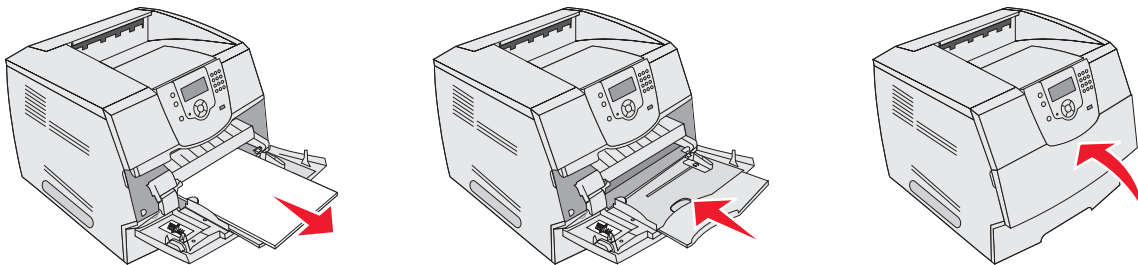
- 7 Impostare le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta per l'alimentatore multiuso (Dimens. al. multiuso e Tipo alimentatore MU) sui valori corretti per il supporto di stampa caricato.

- a Premere sul pannello operatore.
- b Premere finché non viene visualizzato il segno accanto a **Menu Carta**, quindi premere .
- c Premere finché non viene visualizzato il segno accanto a **Dimensioni/Tipo carta**, quindi premere .
- d Premere finché non viene visualizzato il segno accanto a **Dim./tipo aliment. MU**, quindi premere .
- e Premere finché non viene visualizzato il segno accanto alle dimensioni del supporto caricato, quindi premere .
- f Premere finché non viene visualizzato il segno accanto a **Dim./tipo aliment. MU**, quindi premere .
- g Premere finché non viene visualizzato il segno accanto al tipo di supporto caricato, quindi premere .

La stampante torna allo stato **Pronta**.

Chiusura dell'alimentatore multiuso

- 1 Rimuovere eventuali supporti di stampa dall'alimentatore multiuso.
- 2 Reinserire l'estensione del vassoio.
- 3 Chiudere il coperchio dell'alimentatore multiuso.



Caricamento del cassetto da 2000 fogli

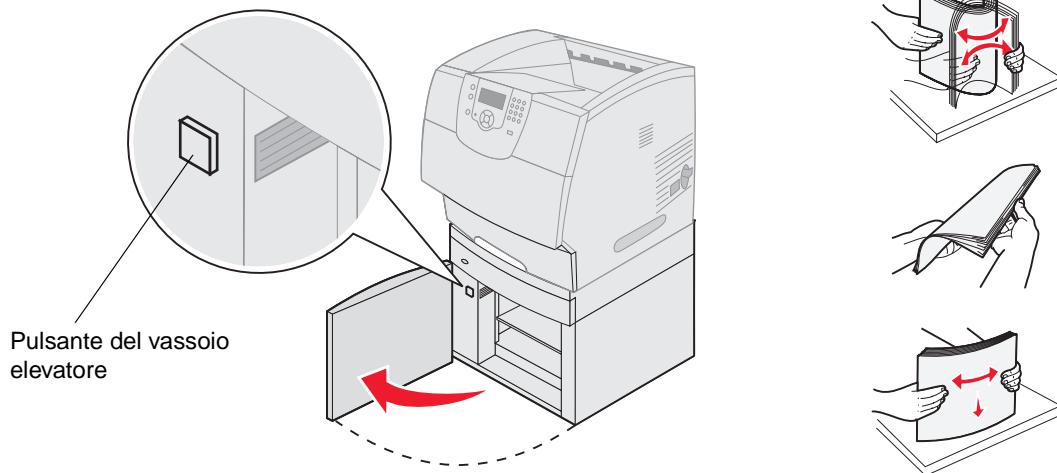
È possibile utilizzare il cassetto opzionale da 2000 fogli per carta normale, carta intestata o prestampata, etichette o lucidi. Per eseguire la stampa senza problemi, accertarsi di:

- Non caricare supporti di stampa oltre il limite di caricamento.
- Non piegare o sgualcire la carta.
- Non inserire supporti di stampa di dimensioni o peso diversi nella stessa origine.
- Non aprire lo sportello o rimuovere alcun supporto di stampa durante la stampa di un processo o quando la spia luminosa del pannello operatore lampeggia. Tale operazione potrebbe provocare inceppamenti.

Nota Prima di caricare i supporti di stampa nel cassetto, è necessario identificare il lato di stampa consigliato per la carta in uso. In genere, questa informazione è riportata sulla confezione della carta.

Per caricare il cassetto da 2000 fogli:

- 1 Aprire lo sportello di caricamento. Se il vassoio elevatore si trova nella posizione più bassa, premere l'apposito pulsante per abbassarlo.
- 2 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegarli o sgualcirli. Allineare i bordi su una superficie piana.



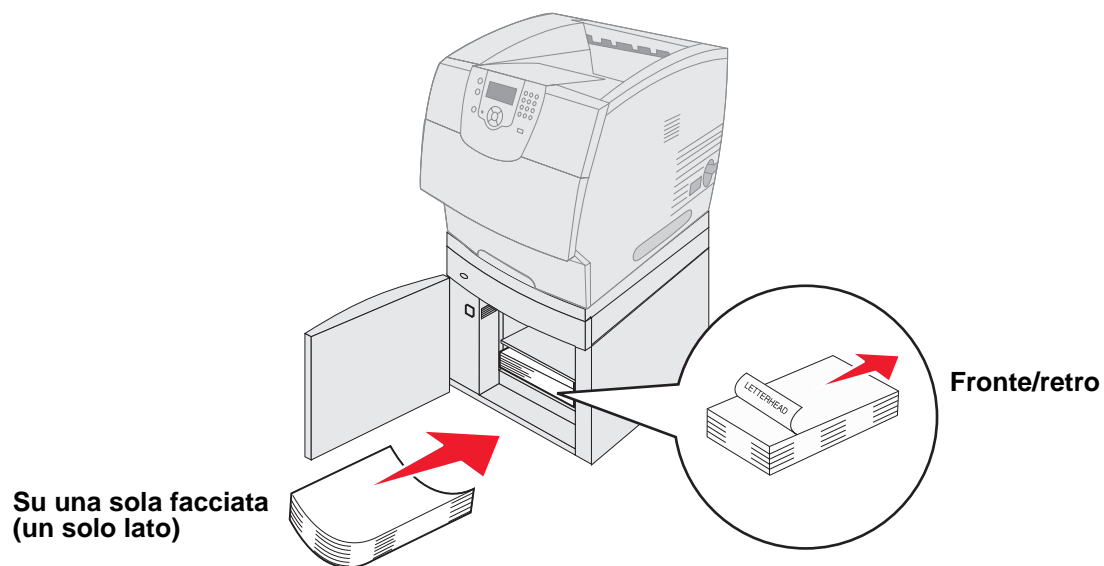
Stampa

- 3 Piegare leggermente la risma dei supporti di stampa come mostrato in figura e collocarla sul vassoio elevatore con il lato di stampa consigliato rivolto verso il basso. Allineare la risma al retro del cassetto.

Nota Per la stampa fronte/retro, la modalità di caricamento della carta intestata o di altra carta prestampata è differente.

Caricare le risme allineandole in modo che i bordi risultino uniformi. Non caricare supporti di stampa oltre il limite di caricamento.

Nota Quando si caricano più risme di carta, è consigliabile rimuovere il primo e l'ultimo foglio della risma.



- 4 Chiudere lo sportello di caricamento.

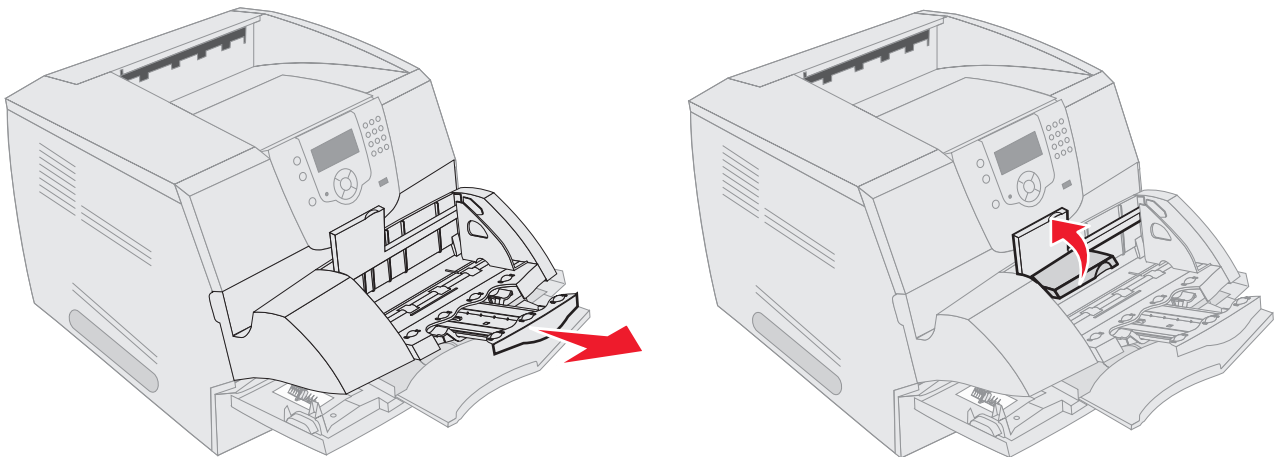
Caricamento dell'alimentatore buste

L'alimentatore buste opzionale può supportare diverse dimensioni di buste. Tuttavia, è necessario regolare correttamente l'alimentatore buste per eseguire la stampa senza problemi. Per caricare l'alimentatore buste:

- 1 Regolare il supporto buste in base alla lunghezza della busta caricata.
 - Completamente chiuso (inserito nella stampante) per buste corte
 - Aperto per metà per buste di lunghezza media
 - Completamente aperto (estratto per l'intera lunghezza) per le buste lunghe

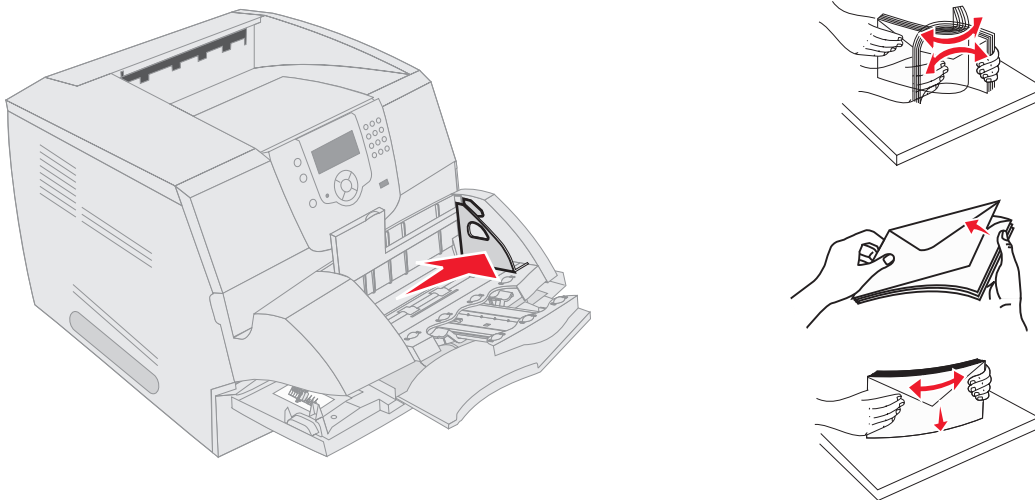
Avvertenza Non collocare oggetti sull'alimentatore buste e non esercitare un'eccessiva pressione su di esso.

- 2 Sollevare il fermo delle buste spostandolo verso la stampante per bloccarlo in posizione.



- 3 Far scorrere completamente la guida di larghezza verso il lato destro.
- 4 Flettere una risma di buste avanti e indietro, quindi allineare i bordi su una superficie piana. Appiattire gli angoli.

Aprire a ventaglio le buste per separarle una dall'altra. Ciò impedisce ai bordi di aderire gli uni agli altri e garantisce una corretta alimentazione delle buste.

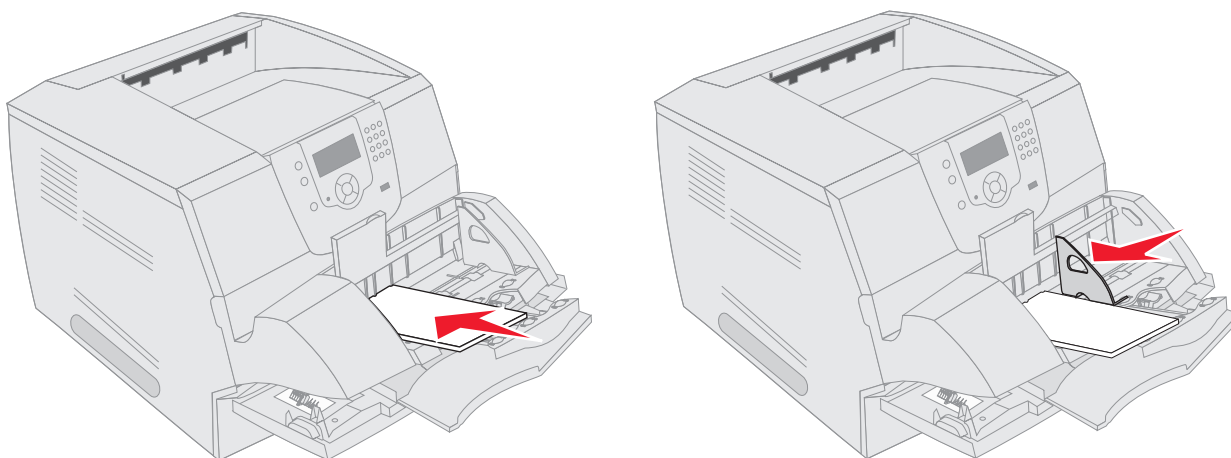


- 5** Caricare la risma di buste con l'aletta rivolta verso il basso e con il lato da affrancare e l'aletta a sinistra. L'estremità della busta contenente il francobollo deve essere inserita per prima nell'alimentatore buste. Assicurarsi che le buste sul fondo della risma risultino leggermente più inserite rispetto a quelle in cima alla risma.

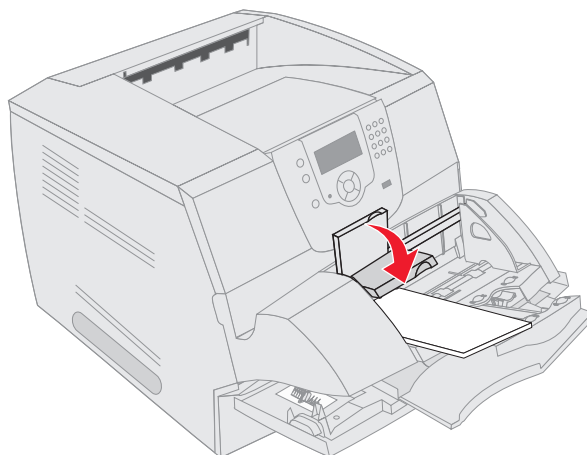
Avvertenza Non utilizzare buste con francobolli, graffette, ganci, finestre, rifiniture patinate o adesivi autocollanti poiché potrebbero danneggiare seriamente la stampante.




















Nota Quando si caricano buste, non superare il limite consentito. Durante il caricamento, utilizzare l'indicatore di caricamento massimo come riferimento. Non caricare buste oltre il limite massimo consentito; un caricamento eccessivo può causare inceppamenti.

- 6** Far scorrere la guida di larghezza verso sinistra finché non aderisce alla risma. Accertarsi che le buste non si pieghino.



- 7** Abbassare il fermo delle buste finché non tocca la risma.



- 8 Impostare le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta per l'alimentatore buste (Dimens./tipo alim. buste) sui valori corretti per il supporto di stampa caricato.
- Premere  sul pannello operatore.
 - Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu Carta**, quindi premere .
 - Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Dimensioni/tipo carta**, quindi premere .
 - Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Dimens./tipo alim. buste**, quindi premere .
 - Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto alle dimensioni della busta caricata, quindi premere .
 - Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Dimens./tipo alim. buste**, quindi premere .
 - Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto al tipo di busta caricato, quindi premere .
- La stampante torna allo stato **Pronta**.

Collegamento dei vassoi




















La funzione di collegamento dei vassoio consente di collegare automaticamente i vassoi quando viene caricato materiale di stampa delle stesse dimensioni e dello stesso tipo in più origini carta. La stampante collega automaticamente i vassoi; se un vassoio si svuota, il supporto di stampa viene alimentato direttamente dal successivo vassoio collegato.

Ad esempio, se nei vassoi 2 e 4 è stata caricata carta dello stesso tipo e dimensioni, la stampante seleziona il supporto di stampa nel vassoio 2 finché non si svuota, quindi preleva i supporti di stampa dall'altro vassoio collegato ovvero il vassoio 4.

Collegando tutti i vassoi (standard e opzionali), è possibile creare un'unica origine per una capacità totale di 4.100 fogli.

Assicurarsi di caricare supporti dello stesso tipo e dimensioni in ciascun vassoio collegato.

Per impostare le dimensioni e il tipo di carta per ciascun vassoio:

- Premere  sul pannello operatore.
- Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu Carta**, quindi premere .
- Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Dimensioni/tipo carta**, quindi premere .
- Premere  fino a visualizzare  accanto a **Dimensioni/Tipo vass. <x>**, quindi premere .
- Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto alle dimensioni della carta caricata, quindi premere .
- Premere  fino a visualizzare  accanto a **Dimensioni/Tipo vass. <x>**, quindi premere .
- Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto al tipo di carta caricato, quindi premere .

La stampante torna allo stato **Pronta**.

Per disattivare il collegamento dei vassoi, impostare Tipo di carta su un unico valore per ciascun vassoio. Se quando è attivata la funzione di collegamento, tutti i vassoi non sono caricati con materiale dello stesso tipo, è possibile che un processo venga stampato per errore su materiale diverso da quello desiderato.

Identificazione e collegamento dei raccoglitori di uscita

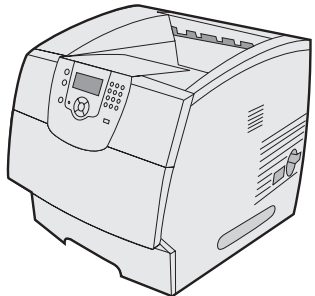
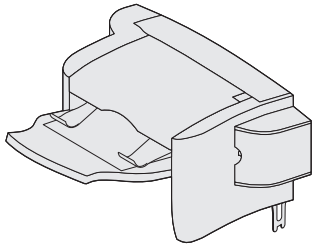
Per tutti i modelli di stampante è disponibile un raccoglitore standard. A seconda del modello selezionato, la capacità del raccoglitore di uscita è di 250 o 500 fogli. Se è necessario ottenere una capacità maggiore, sono disponibili diversi raccoglitori di uscita per la stampante.

Se si dispone di più raccoglitori di uscita, è possibile collegarli per creare un'unica origine di alimentazione. Il collegamento dei raccoglitori di uscita consente alla stampante di selezionare automaticamente il successivo raccoglitore disponibile per l'uscita dei supporti.

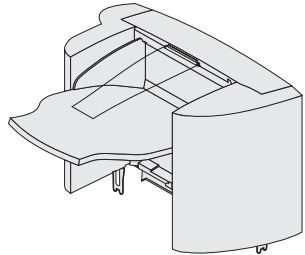
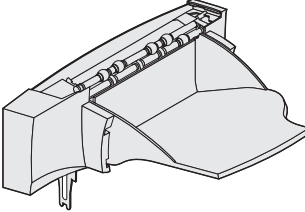
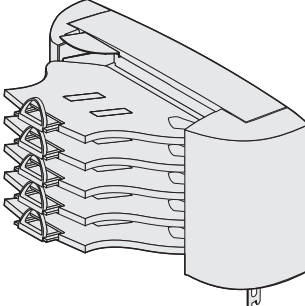
Raccoglitori di uscita disponibili

La tabella riportata di seguito fornisce informazioni sulla capacità e la possibilità di collegamento dei raccoglitori di uscita standard e opzionali.

Nota Alcuni raccoglitori di uscita non supportano tutti i formati di carta e buste.

Raccoglitori di uscita	Ogni raccoglitore supporta:		Quantità installabile sulla stampante	Opzione a cui il raccoglitore può essere collegato	Figura del raccoglitore di uscita
	Supporto di stampa	Modelli di stampante			
Raccoglitori standard	<ul style="list-style-type: none"> 250 fogli di carta di carta normale (75 g/m²) 150 lucidi 100 etichette 25 buste da 75 g/m² 	T640	N/D – un raccoglitore è standard e installato sulla parte superiore della stampante	Una qualsiasi delle opzioni nelle combinazioni descritte in questa colonna	
Raccoglitori standard	500 fogli di carta normale (75 g/m ²) 300 lucidi 200 etichette <ul style="list-style-type: none"> 50 buste da 75 g/m² 	T642 T644			
Fascicolatore	Fogli di carta normale da 75 g/m ² (il numero massimo di processi rilegati tramite cucitura è 40) T640 500 fogli T642 750 fogli T644 750 fogli	T640 T642 T644	1	1 espansione di uscita o 1 mailbox a 5 scomparti*	

* Per informazioni su come installare le opzioni combinandole l'una con l'altra, vedere le istruzioni fornite con l'opzione.

Raccoglitori di uscita	Ogni raccoglitore supporta:		Quantità installabile sulla stampante	Opzione a cui il raccoglitore può essere collegato	Figura del raccoglitore di uscita
	Supporto di stampa	Modelli di stampante			
Raccoglitore di uscita ad alta capacità	<ul style="list-style-type: none"> 1850 fogli di carta normale (75 g/m²) Buste (la capacità varia a seconda del peso del supporto) 	T640 T642 T644	1	1 espansione di uscita*	
Espansione di uscita	<ul style="list-style-type: none"> 650 fogli di carta normale (75 g/m²) 50 buste da 75 g/m² 	T640 T642 T644	3	1 mailbox a 5 scomparti, 1 raccoglitore di uscita ad alta capacità o 1 fascicolatore*	
Mailbox a 5 scomparti	120 fogli di carta normale (75 g/m ²) per ciascuno dei 5 scomparti per un totale di 600 fogli.	T642 T644	2	1 espansione di uscita o 1 fascicolatore*	














* Per informazioni su come installare le opzioni combinandole l'una con l'altra, vedere le istruzioni fornite con l'opzione.

Collegamento dei raccoglitori di uscita

Il collegamento dei raccoglitori di uscita consente di creare una singola origine di uscita in modo che la stampante possa selezionare automaticamente il successivo raccoglitore di uscita disponibile. È possibile impostare il tipo di raccoglitore per supporti quali cartoncino o buste di particolare formato che non possono essere inviate a un raccoglitore opzionale. Per ulteriori informazioni sui valori disponibili per configurare i raccoglitori di uscita, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi*.

Nota I raccoglitori vengono sempre collegati nel seguente ordine: raccoglitore standard, raccoglitore più vicino a terra, raccoglitore più lontano da terra.

Per collegare i raccoglitori di uscita:

- 1 Premere  sul pannello operatore.
 - 2 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu Carta**, quindi premere .
 - 3 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Installaz. raccoglitore**, quindi premere .
 - 4 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Configura raccoglitore**, quindi premere .
 - 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Collegamento**, quindi premere .
- La stampante torna allo stato **Pronta**.

6

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Per *supporto di stampa* si intende carta, cartoncini, lucidi, etichette e buste. La stampante consente di ottenere stampe di alta qualità con numerosi supporti di stampa. Prima di iniziare a stampare, è tuttavia necessario tenere presente una serie di considerazioni relative ai supporti. Questo capitolo fornisce informazioni sulla selezione dei supporti di stampa.

- **Materiali di stampa supportati**
- **Scelta dei supporti di stampa**
- **Conservazione dei supporti di stampa**
- **Come evitare gli inceppamenti**

Per ulteriori informazioni sui tipi di carta e di supporti speciali utilizzati con la stampante, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Si consiglia di provare un campione del tipo di carta o supporto speciale che si desidera utilizzare con la stampante prima di acquistarne grandi quantità.

Materiali di stampa supportati

Le tabelle riportate di seguito forniscono informazioni sulle origini standard e opzionali per i vassoi e i raccoglitori di alimentazione e di uscita.

- **Formati dei supporti di stampa**
- **Tipi di supporti di stampa**
- **Pesi dei supporti di stampa**
- **Pesi supportati nei raccoglitori di uscita opzionali**
- **Formati supportati nel fascicolatore**
- **Pesi supportati nel fascicolatore**

Nota Se si utilizza un formato non presente nell'elenco, selezionare il formato più grande successivo.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Formati dei supporti di stampa

Legenda ✓ - indica il supporto		T640 Vassoio da 250 fogli	T642, T644 Vassoio da 500 fogli	Cassetto da 250 fogli (opzionale)	Cassetto da 500 fogli (opzionale)	Alimentatore multiuso	Cassetto da 2000 fogli (opzionale)	Alimentatore buste (opzionale)	Unità fronte/retro (opzionale)	Raccoglitore di uscita standard	Espansione di uscita (opzionale)	Mailbox a 5 scomparti (opzionale)	Raccoglitore di uscita ad alta capacità (opzionale)
Formato del supporto di stampa	Dimensioni												
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓
JIS B5	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
Letter	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
Executive	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
Folio ¹	216 x 330 mm (8,5 x 13 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓
Statement ¹	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓
Universale ²	Da 139,7 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (da 5,5 x 8,27 pollici a 8,5 x 14 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓
	Da 69,85 x 127 mm a 215,9 x 355,6 mm (da 2,75 x 5 pollici a 8,5 x 14 pollici)					✓				✓	✓		✓
	Da 69,85 x 127 mm a 229 x 355,6 mm (da 2,75 x 5 pollici a 9,01 x 14 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓
	Da 148 x 182 mm a 215,9 x 355,6 mm (da 5,83 x 7,17 pollici a 8,5 x 14 pollici)	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓

¹ Questo formato è disponibile nel menu Dimensioni carta solo se viene disattivata la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Stampa sui formati Folio e Statement".

² Questa opzione imposta le dimensioni 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici) per la pagina a meno che le dimensioni non vengono specificate nell'applicazione software.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Formati dei supporti di stampa (continua)

Legenda ✓ - indica il supporto		T640 Vassoio da 250 fogli	T642, T644 Vassoio da 500 fogli	Cassetto da 250 fogli (opzionale)	Cassetto da 500 fogli (opzionale)	Alimentatore multiuso	Cassetto da 2000 fogli (opzionale)	Alimentatore buste (opzionale)	Unità fronte/retro (opzionale)	Raccogliatore di uscita standard	Espansione di uscita (opzionale)	Mailbox a 5 scomparti (opzionale)	Raccogliatore di uscita ad alta capacità (opzionale)
Formato del supporto di stampa	Dimensioni												
Busta 7 ¾	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓
Busta 9	98,4 x 225,4 mm (3,875 x 8,875 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓
Busta 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓
Busta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓
Busta B5	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓
Busta C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓
Altre buste ¹	Da 98,4 x 162 mm a 176 x 250 mm (da 3,87 x 6,38 pollici a 6,93 x 9,84 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓
	Da 98,4 x 162 mm a 229 x 342 mm (da 3,87 x 6,38 pollici a 9,01 x 12,76 pollici)					✓		✓		✓	✓		✓

¹ Questo formato è disponibile nel menu Dimensioni carta solo se viene disattivata la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Stampa sui formati Folio e Statement".

² Questa opzione imposta le dimensioni 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici) per la pagina a meno che le dimensioni non vengono specificate nell'applicazione software.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Tipi di supporti di stampa

Supporto di stampa	T640	T642, T644	Cassetto da 250 fogli	Cassetto opzionale da 500 fogli	Alimentatore multiuso	Cassetto da 2000 fogli	Alimentatore buste	Unità fronte/retro	Raccoglitore di uscita standard	Espansione di uscita	Mailbox a 5 scomparti	Raccoglitore di uscita ad alta capacità	Fascicolatore		
													Standard	Pagine sfalsate	Pagine cucite
Carta	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cartoncino	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Lucidi	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓	✓	✓
Etichette viniliche*	✓	✓	✓	✓					✓	✓		✓	✓		
Etichette di carta*	✓	✓	✓	✓					✓	✓		✓	✓		
Etichetta in poliestere*	✓	✓	✓	✓					✓	✓		✓	✓		
Etichette biadesive e integrate*	✓	✓	✓	✓					✓	✓		✓	✓		

* Per la stampa di etichette sulla stampante è richiesto uno speciale dispositivo di pulizia dell'unità di fusione. Tale dispositivo è dotato di una speciale cartuccia per etichette. Per ulteriori informazioni su come richiedere un dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette, vedere la sezione **Richiesta di materiali di consumo**.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Pesi dei supporti di stampa

Supporto di stampa	Tipo	Peso del supporto di stampa		Sportello connettore
		Vassoio integrato e cassetto opzionale da 500 fogli	Alimentatore multiuso e cassetto opzionale da 250 fogli	
Carta	Carta xerografica o professionale	Da 60 a 176 g/m ² a grana lunga (da 16 a 47 libbre)	Da 60 a 135 g/m ² a grana lunga (da 16 a 36 libbre)	N/D
Cartoncino - limite massimo (grana lunga) ¹	Bristol per schede	163 g/m ² (90 libbre)	120 g/m ² (67 libbre)	N/D
	Archivio	163 g/m ² (100 libbre)	120 g/m ² (74 libbre)	
	Copertina	176 g/m ² (65 libbre)	135 g/m ² (50 libbre)	
Cartoncino - limite massimo (grana corta) ¹	Bristol per schede	199 g/m ² (110 libbre)	163 g/m ² (90 libbre)	N/D
	Archivio	203 g/m ² (125 libbre)	163 g/m ² (100 libbre)	
	Copertina	216 g/m ² (80 libbre)	176 g/m ² (65 libbre)	
Lucidi	Stampante laser	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)	
Etichette - limite massimo ⁴	Carta	180 g/m ² (48 libbre)	163 g/m ² (43 libbre) Nota Non supportate nell'alimentatore multiuso.	N/D
	Carta biadesiva	180 g/m ² (48 libbre)	163 g/m ² (43 libbre) Nota Non supportate nell'alimentatore multiuso.	
	In poliestere	220 g/m ² (59 libbre)	220 g/m ² (59 libbre) Nota Non supportate nell'alimentatore multiuso.	
	Viniliche ⁵	300 g/m ² (92 libbre con rivestimento)	260 g/m ² (78 libbre con rivestimento) Nota Non supportate nell'alimentatore multiuso.	

¹ È consigliabile utilizzare la grana corta per la carta con peso superiore a 135 g/m².

² Sono comprese le buste alimentate esclusivamente dall'alimentatore multiuso.

³ Le buste da 28 libbre possono contenere massimo il 25% di cotone.

* Per la stampa di etichette sulla stampante è richiesto uno speciale dispositivo di pulizia dell'unità di fusione. Per ulteriori informazioni su come richiedere un dispositivo di pulizia dell'unità di fusione, vedere **Richiesta di materiali di consumo**.

⁵ Per verificare se il convertitore di etichette viniliche è conforme ai criteri Lexmark, consultare il sito Web Lexmark (www.lexmark.com) e consultare l'elenco dei convertitori. È inoltre possibile controllare il sistema fax automatizzato Lexmark (LEXFAXSM).

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Pesi dei supporti di stampa (continua)

Supporto di stampa	Tipo	Peso del supporto di stampa		
		Vassoio integrato e cassetto opzionale da 500 fogli	Alimentatore multiuso e cassetto opzionale da 250 fogli	Sportello connettore
Moduli integrati	Con area sensibile alla pressione (deve essere inserita per prima nella stampante)	Da 140 a 175 g/m ²	Da 140 a 175 g/m ²	
	Con base carta (grana lunga)	Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)	Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)	
Buste con con tenuto di cotone al 100% - peso massimo 24 libbre	Carta al solfito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%	Non consigliato	Da 60 a 105 g/m ² (da 16 a 28 libbre) ^{2,3}	Da 60 a 105 g/m ² (da 16 a 28 libbre) ³
			Nota Le buste da 28 libbre possono contenere massimo il 25 % di cotone.	

¹ È consigliabile utilizzare la grana corta per la carta con peso superiore a 135 g/m².

² Sono comprese le buste alimentate esclusivamente dall'alimentatore multiuso.

³ Le buste da 28 libbre possono contenere massimo il 25% di cotone.

* Per la stampa di etichette sulla stampante è richiesto uno speciale dispositivo di pulizia dell'unità di fusione. Per ulteriori informazioni su come richiedere un dispositivo di pulizia dell'unità di fusione, vedere **Richiesta di materiali di consumo**.

⁵ Per verificare se il convertitore di etichette viniliche è conforme ai criteri Lexmark, consultare il sito Web Lexmark (www.lexmark.com) e consultare l'elenco dei convertitori. È inoltre possibile controllare il sistema fax automatizzato Lexmark (LEXFAXSM).

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Pesi supportati nei raccoglitori di uscita opzionali

Peso del supporto di stampa – raccoglitori di uscita opzionali						
Supporto di stampa	Tipo	Mailbox a 5 scomparti	Espansione di uscita	Raccoglitore di uscita ad alta capacità	fascicolatore	
Carta (grana lunga)	Carta xerografica o professionale	Da 60 a 90 g/m ² (da 16 a 24 libbre)	Da 60 a 176 g/m ² (da 16 a 47 libbre)	Da 60 a 176 g/m ² (da 16 a 47 libbre)	Consultare la tabella separata relativa al Peso dei supporti nel fascicolatore.	
Cartoncino - limite massimo (grana lunga)	Bristol per schede	Non consigliato	163 g/m ² (90 libbre)	163 g/m ² (90 libbre)		
	Archivio		163 g/m ² (100 libbre)	163 g/m ² (100 libbre)		
	Copertina		176 g/m ² (65 libbre)	176 g/m ² (65 libbre)		
Cartoncino - limite massimo (grana corta)	Bristol per schede		199 g/m ² (110 libbre)	199 g/m ² (110 libbre)		
	Archivio		203 g/m ² (125 libbre)	203 g/m ² (125 libbre)		
	Copertina		216 g/m ² (80 libbre)	216 g/m ² (80 libbre)		
Lucidi	Stampante laser			Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)		Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)
Etichette - limite massimo	Carta		Non consigliato	180 g/m ² (48 libbre)		180 g/m ² (48 libbre)
	Carta biadesiva			180 g/m ² (48 libbre)		180 g/m ² (48 libbre)
	In poliestere			220 g/m ² (59 libbre)	220 g/m ² (59 libbre)	
	Viniliche	300 g/m ² (92 libbre con rivestimento)		300 g/m ² (92 libbre con rivestimento)		
Moduli integrati	Con area sensibile alla pressione (deve essere inserita per prima nella stampante)	Non consigliato	Da 140 a 175 g/m ² (fino a 47 libbre)	Da 140 a 175 g/m ² (fino a 47 libbre)		
	Con base carta (grana lunga)		Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)	Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)		
Buste	Carta al solito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%		Da 60 a 105 g/m ² (da 16 a 28 libbre)	Da 60 a 105 g/m ² (da 16 a 28 libbre)	Non consigliato	

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Formati supportati nel fascicolatore

Formato	Dimensioni	Supporto di uscita del fascicolatore		
		Standard ¹	Pagine sfalsate	Pagine cucite
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pollici)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pollici)			
JIS B5	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pollici)	✓		
Letter	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pollici)	✓	✓	✓
Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pollici)	✓	✓	✓
Executive	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pollici)	✓		
Folio ²	216 x 330 mm (8,5 x 13 pollici)	✓	✓	✓
Statement ²	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pollici)			
Busta 7 ¾	98,4 x 190,5 mm (3.875 x 7,5 pollici)			
Busta 9	98,4 x 225,4 mm (3.875 x 8.875 pollici)			
Busta 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pollici)			
Busta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pollici)			
Busta C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pollici)	✓		
Busta B5	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 pollici)	✓		
Altre buste	Da 98,4 x 162 mm a 176 x 250 mm (da 3,87 x 6,38 pollici a 6,93 x 9,84 pollici)			
	Da 98,4 x 162 mm a 229 x 342 mm (da 3,87 x 6,38 pollici a 9,01 x 12,76 pollici)	✓		

¹ La carta viene inviata al raccoglitore del fascicolatore senza che i fogli vengano rilegati o separati.

² Questo formato è disponibile nel menu Dimensioni carta solo se viene disattivata la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Stampa sui formati Folio e Statement**.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

Pesi supportati nel fascicolatore

Supporto di stampa	Tipo	Peso dei supporti nel fascicolatore		
		Standard*	Pagine sfalsate	Pagine cucite
Carta	Carta xerografica o professionale	Da 60 a 176 g/m ² (da 16 a 47 libbre)	Da 60 a 90 g/m ² (da 16 a 24 libbre)	Da 60 a 90 g/m ² (da 16 a 24 libbre)
Cartoncino - limite massimo (grana lunga)	Bristol per schede	163 g/m ² (90 libbre)	Non consigliato	Non consigliato
	Archivio	163 g/m ² (100 libbre)		
	Copertina	Non consigliato		
Cartoncino - limite massimo (grana corta)	Bristol per schede	199 g/m ² (110 libbre)	Non consigliato	Non consigliato
	Archivio	203 g/m ² (125 libbre)		
	Copertina	216 g/m ² (80 libbre)		
Lucidi	Stampante laser	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)	Non consigliato
Moduli integrati	Con area sensibile alla pressione	Da 140 a 175 g/m ² (fino a 47 libbre)	Non consigliato	Non consigliato
	Con base carta (grana lunga)	Da 75 a 135 g/m ² (da 20 a 36 libbre)		
Etichette - limite massimo	Carta	180 g/m ² (48 libbre)	Non consigliato	Non consigliato
	Carta biadesiva	180 g/m ² (48 libbre)		
	In poliestere	220 g/m ² (59 libbre)		
	Viniliche	300 g/m ² (92 libbre)		
Buste	Carta al solfito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%	Da 60 a 105 g/m ² (da 16 a 28 libbre)	Non consigliato	Non consigliato

* La carta viene inviata al raccogliore del fascicolatore senza che i fogli vengano rilegati o separati.

Scelta dei supporti di stampa

La selezione dei supporti di stampa appropriati alla stampante consente di evitare problemi di stampa. Nelle seguenti sezioni vengono fornite istruzioni per la scelta dei supporti di stampa appropriati per la stampante.

- **Carta**
- **Buste**
- **Cartoncino**
- **Lucidi**
- **Etichette**

Carta

Per ottenere la migliore qualità di stampa, utilizzare carta xerografica da 75 g/m² (20 libbre) a grana lunga. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di carta che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Caricare la carta utilizzando il lato di stampa consigliato sulla confezione. Per istruzioni dettagliate sul caricamento dei vassoi, vedere **Caricamento di vassoi standard e opzionali**, **Caricamento dell'alimentatore multiuso** o **Caricamento del cassetto da 2000 fogli**.

Caratteristiche della carta

Le caratteristiche della carta descritte in questa sezione influiscono sulla qualità e la riuscita della stampa ed è consigliabile tener conto di queste linee guida prima di acquistare nuove risme.

Per informazioni dettagliate, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Il processo di stampa laser sottopone la carta a temperature di 230°C (446°F). Per applicazioni MICR (Magnetic Ink Character Recognition) e per applicazioni non MICR, utilizzare solo tipi di carta in grado di sopportare tali temperature senza scolorirsi, sciogliersi o emettere sostanze nocive. Per verificare la compatibilità della carta con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Peso

La stampante alimenta automaticamente la carta con peso compreso tra 60 e 176 g/m² (da 16 a 47 libbre) a grana lunga nei vassoi integrati e opzionali da 550 fogli e con peso compreso tra 60 e 135 g/m² (da 16 a 36 libbre) a grana lunga nell'alimentatore multiuso e nei vassoi opzionali da 250 fogli. La carta con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può causare inceppamenti. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare carta a grana lunga da 75 g/m² (20 libbre). Quando si utilizza carta con dimensioni inferiori a 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pollici), accertarsi che il peso sia superiore o pari a 90 g/m² (24 libbre).

Carta non adatta

Di seguito sono elencati i tipi di carta che non è consigliabile utilizzare con la stampante:

- Alcuni tipi di carta sottoposti a trattamenti chimici utilizzati per eseguire copie senza carta carbone (dette anche carte autocopianti), carta CCP (carbonless copy paper) o NCR (carbon required paper) (per informazioni sui tipi di carta sottoposti a trattamenti chimici, vedere la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile *sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com***)
- Carta prestampata con sostanze chimiche che potrebbero contaminare la stampante
- Carta prestampata che può alterarsi a causa della temperatura nell'unità di fusione della stampante
- Carta prestampata che richiede una *registrazione* (l'esatta indicazione dell'area di stampa sulla pagina) superiore a ±0,09 pollici, ad esempio i moduli OCR (optical character recognition)

In alcuni casi, è possibile regolare la registrazione tramite l'applicazione software per stampare correttamente su questi moduli.

- Carta patinata (di qualità cancellabile), carta sintetica, carta termica

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

- Carta con bordi irregolari, ruvida, arricciata o con superficie lavorata
- Carta riciclata con un contenuto di sostanze riciclate superiore al 25%, quindi non conforme alla specifica DIN 19 309
- Carta riciclata con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre)
- Moduli o documenti composti da più parti

Lucidi

L'alimentazione dei lucidi può essere effettuata dal vassoio standard (da 250 fogli per il T640 o da 500 fogli per il T642e T644), dai vassoi opzionali da 250 o da 500 fogli o dall'alimentatore multiuso. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di lucidi che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Quando si esegue la stampa sui lucidi:

- Accertarsi di impostare Tipo di carta su Lucidi dal driver della stampante per evitare di danneggiarla.
- In Macintosh, accertarsi di impostare Tipo di carta su Lucidi nella finestra di dialogo Stampa selezionando Creo immagine nel menu a comparsa Copie e pagine.
- Utilizzare i lucidi creati appositamente per stampanti laser. I lucidi devono essere in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F), senza sciogliersi, scolorirsi, separarsi o emettere sostanze nocive.
- Per evitare problemi di qualità di stampa, non lasciare impronte sui lucidi.
- Prima di caricare i lucidi, aprire la risma a ventaglio per evitare che aderiscano l'uno all'altro.

Selezione dei lucidi

È possibile stampare direttamente su lucidi creati appositamente per l'uso con stampanti laser. La qualità e la resistenza della stampa dipendono dal lucido utilizzato. Stampare sempre dei campioni sui lucidi che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità.

È necessario impostare Tipo di carta su Lucidi per evitare il verificarsi di inceppamenti. Per verificare la compatibilità dei lucidi con le stampanti laser che resistono a temperature di riscaldamento fino a 230°C (446°F), rivolgersi al produttore o al rivenditore. Utilizzare solo lucidi in grado di resistere a tali temperature senza scolorirsi, sciogliersi o emettere sostanze nocive. Per informazioni dettagliate, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

I lucidi possono essere alimentati automaticamente dall'alimentatore multiuso e da tutti i vassoi standard e opzionali, ad eccezione del cassetto da 2000 fogli. Per informazioni sulla compatibilità dei lucidi con i raccoglitori di uscita opzionali, vedere **Identificazione e collegamento dei raccoglitori di uscita**.

I lucidi devono essere maneggiati con cura. La presenza di impronte sulla superficie dei lucidi può compromettere la qualità della stampa.

Buste

È possibile caricare fino a 10 buste nell'alimentatore multiuso e 85 buste nell'alimentatore buste. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di buste che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione. Per istruzioni sul caricamento di buste, consultare le sezioni **Caricamento dell'alimentatore multiuso** e **Caricamento dell'alimentatore buste**.

Quando si esegue la stampa sulle buste:

- Per ottenere la migliore qualità di stampa, utilizzare solo buste di alta qualità, destinate all'uso con le stampanti laser.
- Impostare Dimensioni/tipo carta nel menu Carta su Alimentatore multiuso, Busta manuale o Alimentatore buste a seconda dell'origine che si desidera utilizzare. Impostare il tipo di carta su Busta, quindi selezionare le dimensioni corrette delle buste dal pannello operatore, dal driver della stampante, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o in MarkVision™.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

- Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare buste da 75 g/m² (20 libbre). È possibile utilizzare supporti con peso fino a 105 g/m² (28 libbre) per l'alimentatore multiuso o 105 g/m² (28 libbre) per l'alimentatore buste, se il contenuto di cotone è pari o inferiore al 25%. Le buste con contenuto di cotone pari al 100% non devono avere un peso superiore a 90 g/m² (24 libbre).
- Utilizzare solo buste nuove, senza difetti.
- Se si desidera ottimizzare le prestazioni della stampante e limitare il numero degli inceppamenti, non utilizzare buste:
 - eccessivamente curvate
 - incollate o difettose
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o stampe in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
 - ripiegate in modo complesso
 - con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
 - con bordi rovinati o angoli ripiegati
 - con rifiniture ruvide o ondulazioni
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F) senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive. In caso di dubbi sul tipo di buste che si desidera utilizzare, rivolgersi al fornitore delle buste.
- Non caricare mai buste di formato diverso nell'alimentatore multiuso.
- Un alto tasso di umidità (oltre il 60%) in combinazione con le alte temperature raggiunte in fase di stampa potrebbe sigillare le buste.

Etichette

Questa stampante è in grado di stampare su molti tipi di etichette destinate all'uso con le stampanti laser. Le etichette vengono fornite sui fogli di formato Letter, A4 e Legal. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le protezioni devono essere in grado di resistere a temperature di 230°C e a una pressione di circa 10 kg ogni 6,5 cm².

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di etichette che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni dettagliate sulla stampa, le caratteristiche e la forma delle etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

Nota Le etichette sono uno dei materiali più problematici per le stampanti laser. Tutti i modelli di stampante richiedono uno speciale dispositivo di pulizia dell'unità di fusione per le etichette che riduce al minimo i problemi di alimentazione. Per informazioni su come richiedere un dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette, vedere **Richiesta di materiali di consumo**.

Dopo la stampa di circa 10.000 pagine di etichette oppure ogni volta che si sostituisce la cartuccia di stampa, eseguire le operazioni elencate di seguito per garantire una corretta alimentazione della stampante.

- 1 Stampare cinque fogli di carta.
- 2 Attendere circa cinque secondi.
- 3 Stampare altri cinque fogli di carta.

Quando si esegue la stampa sulle etichette:

- Nel menu Carta, impostare la voce Dimensioni/tipo carta su Etichette. Impostare Dimensioni/tipo carta dal pannello operatore della stampante, dal driver, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o in MarkVision.
- Alimentare le etichette viniliche dai vassoi standard da 250 o da 500 fogli o dai cassettei opzionali da 250 o da 500 fogli. Per le etichette viniliche, impostare Tipo di carta su Etichette, Grana etichette su Levigata, quindi Peso etichette su Pesante oppure impostare le etichette viniliche e la grana e il peso normali.

Informazioni sulla carta e sui supporti speciali

- Non caricare le etichette con carta o lucidi nella stessa origine per evitare problemi di alimentazione o di qualità di stampa.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti protezioni lucide.
- Utilizzare fogli di etichette integri. Se si utilizzano fogli non completi, le etichette restanti potrebbero sollevarsi e provocare inceppamenti. I fogli dai quali sono state staccate delle etichette potrebbero contaminare la stampante con l'adesivo e invalidare le garanzie della stampante e della relativa cartuccia.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F) senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive.
- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo dell'etichetta e delle perforazioni o tra i bordi delle etichette.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti materiale adesivo sui bordi. Si consiglia la patinatura della zona dell'adesivo ad almeno 1 mm di distanza dai bordi. Il materiale adesivo potrebbe contaminare la stampante e invalidare la garanzia.
- Se la patinatura della zona dell'adesivo non è possibile, è necessario rimuovere una striscia di 1,6 mm sul bordo superiore e inferiore e utilizzare un adesivo che non trasudi.
- Rimuovere una striscia di 1,6 mm dal bordo superiore per evitare che le etichette si sollevino all'interno della stampante.
- È preferibile utilizzare l'orientamento verticale, in particolar modo per la stampa di codici a barre.
- Non utilizzare etichette con l'adesivo esposto.

Cartoncino

I cartoncini sono costituiti da un unico strato e presentano numerose caratteristiche, quali il contenuto di umidità, lo spessore e la grana, che possono influire notevolmente sulla qualità della stampa. Per informazioni relative al peso ottimale e alla direzione della grana dei supporti di stampa, vedere la sezione **Materiali di stampa supportati**.

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di cartoncino che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Dopo la stampa di circa 10.000 cartoncini oppure ogni volta che si sostituisce la cartuccia di stampa, eseguire le operazioni elencate di seguito per garantire l'affidabilità dell'alimentazione della stampante.

- 1 Stampare cinque fogli di carta.
- 2 Attendere circa cinque secondi.
- 3 Stampare altri cinque fogli di carta.

Quando si esegue la stampa su cartoncini:

- Nel menu Carta impostare la voce Tipo di carta su Cartoncino dal pannello operatore della stampante, dal driver, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o in MarkVision.
- L'uso di materiale prestampato, perforato e sgualcito può alterare notevolmente la qualità di stampa e causare problemi di gestione o inceppamenti.
- Evitare l'uso di cartoncini che potrebbero emettere sostanze nocive se riscaldati.
- Non utilizzare cartoncini prestampati con materiali chimici che potrebbero contaminare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semiliquidi e volatili all'interno della stampante.
- Si consiglia di utilizzare cartoncini a grana corta.

Conservazione dei supporti di stampa

Attenendosi ai seguenti suggerimenti sarà possibile evitare eventuali problemi di alimentazione della carta e mantenere la qualità di stampa ad un livello elevato.

- Conservare la carta in un ambiente con temperatura di circa 21°C (70°F) e con umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non poggiare nulla sopra i pacchi di carta.
- Conservare la carta nella confezione originale finché non viene utilizzata.

Come evitare gli inceppamenti

Utilizzare supporti di stampa appropriati (carta, lucidi, etichette e cartoncini) per ottenere stampe senza problemi. Per ulteriori informazioni, vedere **Materiali di stampa supportati**.

Nota Prima di acquistare grandi quantità dei supporti di stampa che si intende utilizzare con la stampante, provare un campione.

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Per istruzioni dettagliate sul caricamento del vassoio, vedere **Caricamento di vassoi standard e opzionali**, **Caricamento dell'alimentatore multiuso** o **Caricamento del cassetto da 2000 fogli**.

I suggerimenti indicati di seguito consentono di evitare gli inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo i supporti consigliati.
- Non sovraccaricare le origini dei supporti di stampa. Controllare che la risma non superi l'altezza massima indicata dalle etichette di caricamento presenti nelle origini.
- Non caricare carta piegata, sgualcita, umida o arricciata.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la carta prima di caricarla. Se non si verificano inceppamenti con i supporti di stampa, provare a caricare un foglio alla volta attraverso l'alimentatore multiuso.
- Non utilizzare supporti di stampa tagliati o ritagliati a mano.
- Non caricare supporti di dimensioni, peso o tipo diversi nella stessa origine.
- Accertarsi di caricare nell'origine il lato di stampa consigliato a seconda che si desideri stampare su una sola facciata o in fronte/retro.
- Conservare i supporti di stampa in un ambiente adeguato. Vedere **Conservazione dei supporti di stampa**.
- Non rimuovere i vassoi durante il processo di stampa.
- Dopo averli caricati, inserire con decisione i vassoi nella stampante.
- Verificare che le guide carta nei vassoi siano nella posizione corrispondente al formato della carta caricata. Accertarsi che non siano troppo accostate alla risma dei supporti.
- Se si verifica un inceppamento, liberare l'intero percorso del supporto. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione degli inceppamenti**.

Nota Se si verificano inceppamenti ricorrenti, consultare la sezione **La carta si inceppa frequentemente**, per ulteriori informazioni al riguardo.

7

Manutenzione della stampante

Per mantenere elevata la qualità di stampa, è necessario eseguire periodicamente alcune operazioni di manutenzione. Tali operazioni sono descritte in questo capitolo.

Se la stampante è utilizzata da più utenti, è consigliabile designare un operatore che si occupi della configurazione e della manutenzione. È necessario informare tale operatore dei problemi di stampa e delle attività di manutenzione.

Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per ottenere informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore della stampante.

Conservazione dei materiali di consumo

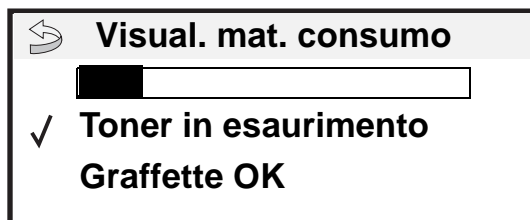
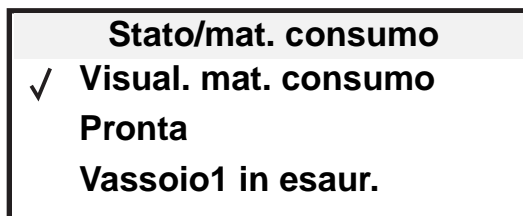
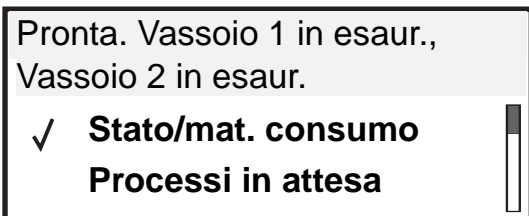
I materiali di consumo devono essere conservati in un ambiente fresco e pulito. Non capovolgere i materiali di consumo e conservarli nella confezione originale prima di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta
- temperature superiori ai 35° C (95° F)
- alto tasso di umidità (oltre l'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- ambienti polverosi

Stato dei materiali di consumo

Il pannello operatore visualizza un messaggio di avviso quando è necessario sostituire un materiale di consumo o eseguire operazioni di manutenzione. È possibile visualizzare inoltre lo stato dei materiali di consumo sul pannello operatore della stampante anche quando è in corso una stampa o quando lo stato è Occupata. L'intestazione o la zona grigia nella parte superiore del display mostra quando la stampante si trova nello stato **Pronta** e se alcuni vassoi sono in esaurimento. Se si seleziona **Stato/mat. consumo** sul display, viene visualizzata la relativa schermata dove è possibile visualizzare lo stato dei vari vassoi e aprire la schermata **Visual. mat. consumo** per verificare lo stato corrente della cartuccia di stampa.



Conservazione dei materiali di consumo

Nel software o sul display sono disponibili diverse opzioni che consentono di ottenere un risparmio di toner e carta. Per ulteriori informazioni sulla modifica di queste impostazioni, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi* nel CD Pubblicazioni.

Materiale di consumo	Voce da selezionare nel menu	Uso dell'impostazione
Toner	Intensità toner nel menu Impostazioni → Qualità	Consente di regolare la quantità di toner distribuita sul supporto di stampa. I valori sono compresi tra 1 (impostazione più chiara) e 10 (impostazione più scura). Nota Quando il toner è in esaurimento, agitare bene la cartuccia per ridistribuire il toner residuo. Per ulteriori informazioni, vedere Richiesta di una cartuccia di stampa .

Manutenzione della stampante

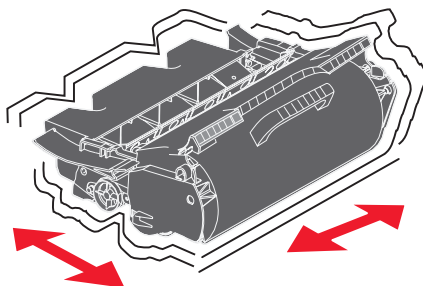
Materiale di consumo	Voce da selezionare nel menu	Uso dell'impostazione
Supporto di stampa	Stampa multipagina nel menu Impostazioni → Finitura	Consente di stampare due o più immagini di pagine su una facciata del foglio. I valori selezionabili per la stampa multipagina sono 2 pagine su 1, 3 pagine su 1, 4 pagine su 1, 6 pagine su 1, 9 pagine su 1, 12 pagine su 1 e 16 pagine su 1. Se utilizzata insieme all'impostazione Fronte/retro, questa opzione consente di stampare fino a 32 pagine su un unico foglio di carta (16 pagine su ciascuna facciata).
	Fronte/retro nel menu Impostazioni → Finitura	La stampa in fronte/retro è disponibile quando è installata l'unità fronte/retro opzionale e consente di stampare su entrambe le facciate di un foglio di carta.
	Utilizzare l'applicazione software o il driver della stampante per inviare un processo utilizzando l'opzione Verifica stampa.	Consente di controllare la qualità di stampa della prima copia di un processo prima di stampare le restanti copie. Se il risultato non è soddisfacente, è possibile annullare il processo. Per ulteriori informazioni sull'opzione Verifica stampa, consultare la sezione Stampa ed eliminazione dei processi in attesa .

Richiesta di materiali di consumo

Per richiedere i materiali di consumo negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.

Richiesta di una cartuccia di stampa

Quando viene visualizzato il messaggio 88 Toner in esaurimento o se la qualità di stampa non risulta soddisfacente, rimuovere la cartuccia di toner. Agitare bene la cartuccia per ridistribuire il toner, quindi reinserirla e continuare a stampare. Ripetere più volte questa procedura finché consente di risolvere il problema. Quando, nonostante questa operazione, la stampa risulta comunque sbiadita, sostituire la cartuccia di stampa.



È necessario disporre di una nuova cartuccia di ricambio quando la qualità di stampa non risulta soddisfacente.

Manutenzione della stampante

Le cartucce di stampa consigliate, appositamente progettate per la stampante, sono:

Codice	Descrizione	Durata media della cartuccia ¹	T640	T642	T644
In America²					
64015SA	Cartuccia di stampa restituibile	6.000 pagine standard	X	X	X
64015HA	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	21.000 pagine standard	X	X	X
64415XA	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata	32.000 pagine standard			X
64004HA	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata per etichette	21.000 pagine standard	X	X	X
64404XA	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata per etichette	32.000 pagine standard			X
Altre cartucce di stampa disponibili					
64035SA	Cartuccia di stampa	6.000 pagine standard	X	X	X
64035HA	Cartuccia di stampa a lunga durata	21.000 pagine standard	X	X	X
64435XA	Cartuccia di stampa a lunghissima durata	32.000 pagine standard			X
In Europa, Medio Oriente e Africa³					
64016SE	Cartuccia di stampa restituibile	6.000 pagine standard	X	X	X
64016HE	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	21.000 pagine standard	X	X	X
64416XE	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata	32.000 pagine standard			X
64004HE	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata per la stampa di etichette	21.000 pagine standard	X	X	X
Altre cartucce di stampa disponibili					
64036SE	Cartuccia di stampa	6.000 pagine standard	X	X	X
64036HE	Cartuccia di stampa a lunga durata	21.000 pagine standard	X	X	X
64436XE	Cartuccia di stampa a lunghissima durata	32.000 pagine standard			X
In Asia Pacifico⁴					
64017SR	Cartuccia di stampa restituibile	6.000 pagine standard	X	X	X
64017HR	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	21.000 pagine standard	X	X	X
64417XR	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata	32.000 pagine standard			X
64004HR	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata per etichette	21.000 pagine standard	X	X	X
64404XR	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata per etichette	32.000 pagine standard			X

¹ Valore di durata dichiarato secondo la norma ISO/IEC 19752.

² Progettata per l'uso in America.

³ Progettata per l'uso in Europa, Medio Oriente e Africa.

⁴ Progettata per l'uso in Asia Pacifico, Australia e Nuova Zelanda.

Manutenzione della stampante

Codice	Descrizione	Durata media della cartuccia ¹	T640	T642	T644
Altre cartucce di stampa disponibili					
64037SR	Cartuccia di stampa	6.000 pagine standard	X	X	X
64037HR	Cartuccia di stampa a lunga durata	21.000 pagine standard	X	X	X
64437XR	Cartuccia di stampa a lunghissima durata	32.000 pagine standard			X
¹ Valore di durata dichiarato secondo la norma ISO/IEC 19752. ² Progettata per l'uso in America. ³ Progettata per l'uso in Europa, Medio Oriente e Africa. ⁴ Progettata per l'uso in Asia Pacifico, Australia e Nuova Zelanda.					

È possibile utilizzare il materiale di imballaggio della nuova cartuccia per restituire la cartuccia a Lexmark per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, vedere **Riciclaggio dei prodotti Lexmark**.

Richiesta di un kit di manutenzione

Il messaggio 80 **Manutenzione programmata** viene visualizzato dopo la stampa di 300.000 pagine e indica che è necessario sostituire i componenti di manutenzione della stampante. Ordinare un kit di manutenzione non appena compare il messaggio 80 **Manutenzione programmata**. Il kit di manutenzione contiene tutti i componenti necessari per sostituire i rulli di prelievo, il rullo di caricamento, il rullo di trasferimento e l'unità di fusione.

Nota L'uso di alcuni tipi di supporti comporta la sostituzione frequente del kit di manutenzione. Sebbene il rullo di caricamento, il rullo di trasferimento e i rulli di prelievo siano contenuti nel kit di manutenzione, devono essere ordinati e sostituiti singolarmente, se necessario.

Consultare la seguente tabella per individuare il codice del kit di manutenzione specifico per la stampante.

Kit di manutenzione per	Codice
T640, T642 e T644	40X0102 (100 V) 40X0100 (110 V) 40X0101 (220 V)

La sostituzione dell'unità di fusione deve essere eseguita da un tecnico autorizzato.

Per informazioni sulla manutenzione del fascicolatore, consultare la *Guida rapida a StapleSmart™* fornita con il fascicolatore.

Richiesta dei rulli di caricamento

Si consiglia di ordinare rulli di caricamento nuovi quando sulle pagine stampate sono presenti ombreggiature dovute al toner. Ordinare il codice Lexmark 40X0127.

Richiesta di un rullo di trasferimento

Ordinare il codice Lexmark 40X0130.

Richiesta di rulli di prelievo

Ordinare il codice Lexmark 40X0070. Ordinare rulli di prelievo nuovi quando la carta non è alimentata correttamente dal vassoio.

Quando si ordinano rulli di prelievo, è necessario un set per ciascun vassoio di alimentazione, ad esclusione dell'alimentatore multiuso.

Richiesta di un dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette


Per garantire un'alimentazione ottimale durante la stampa di etichette, è consigliabile utilizzare uno speciale dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette. Per ordinare questo componente, visitare il sito Web all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rappresentante Lexmark.

Si consiglia di non utilizzare dispositivi di pulizia dell'unità di fusione delle etichette per la stampa fronte/retro.

Richiesta di cartucce di graffette

Le cartucce di graffette contengono 3.000 graffette. Per ordinare una confezione di tre cartucce di graffette, utilizzare il codice 11K3188. Per informazioni sulla rimozione degli inceppamenti della cucitrice, vedere **Rimozione degli inceppamenti di graffette**.

Quando il messaggio **Graffette in esaurimento** o **Graffette esaurite** viene visualizzato sul display del pannello operatore, inserire una nuova cartuccia di graffette nel fascicolatore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle illustrazioni che si trovano all'interno dello sportello di accesso della cucitrice.

Se Allarme graffette è impostato su Singolo o Continuo, viene emesso un segnale, la stampante si arresta e viene visualizzato il messaggio **Caricare graffette**. Installare una nuova cartuccia di graffette o premere  per annullare il messaggio e continuare a stampare.

Riciclaggio dei prodotti Lexmark

Per restituire i prodotti a Lexmark per il riciclaggio:

- 1 Visitare il sito Web Lexmark:
www.lexmark.com/recycle
- 2 Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Spostamento della stampante

Per spostare la stampante all'interno dell'ufficio o per prepararla per il trasporto, attenersi alle seguenti istruzioni:

ATTENZIONE Per evitare di ferirsi o di danneggiare la stampante, seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Sollevare la stampante sempre insieme a un'altra persona.
- Spegnere sempre la stampante utilizzando l'interruttore di alimentazione.
- Scollegare tutti i cavi dalla stampante prima di spostarla.
- Se la stampante non viene reimmballata correttamente per il trasporto, è possibile che si provochino danni non coperti dalla garanzia.
- I danni provocati da un errato spostamento della stampante non sono coperti dalla garanzia.

Spostamento della stampante all'interno dell'ufficio

Per spostare la stampante da una posizione all'altra dell'ufficio, attenersi alle seguenti precauzioni:

- La stampante deve restare in posizione verticale.
- Un qualsiasi carrellino utilizzato per trasportare la stampante deve avere una superficie in grado di supportarne l'intera base.
- Non effettuare movimenti molto bruschi in quanto potrebbero danneggiare la stampante.


Imballaggio della stampante per il trasporto

Per trasportare la stampante con un veicolo commerciale, è necessario reimballarla in modo appropriato. L'intero imballaggio deve essere quindi riposto in modo corretto nell'apposito scatolone. Non utilizzare un metodo di trasporto che preveda lo spostamento della stampante senza lo scatolone. La stampante deve restare in posizione verticale per tutta la durata del trasporto. Se non si dispone di tutto il materiale di imballaggio originale, rivolgersi al rappresentante dell'assistenza locale per ordinarlo. Ulteriori informazioni sull'imballaggio della stampante sono disponibili nel kit di imballaggio.

8

Rimozione degli inceppamenti


La scelta accurata e il caricamento corretto dei materiali di stampa consentono di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Per ulteriori informazioni su come evitare gli inceppamenti, consultare la sezione **Come evitare gli inceppamenti**. Se si verificano inceppamenti, attenersi alla procedura illustrata in questa sezione.

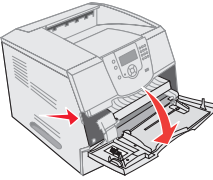
Per risolvere i problemi di inceppamento della carta, è necessario liberare l'intero percorso di stampa e premere  per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se l'opzione Rimozione inceppam. è impostata su Attivato o Automatico, viene stampata una nuova copia della pagina inceppata; tuttavia, l'impostazione Automatico non garantisce la stampa della pagina.

Identificazione degli inceppamenti

Se si verifica un inceppamento, viene visualizzato sul display del pannello operatore il messaggio corrispondente. Selezionando **Mostra aree** sul pannello operatore, è possibile visualizzare una o più immagini che consentono di eliminare l'inceppamento.

23<x> Inceppamento carta, 3 pagine inceppate
Continua
<input checked="" type="checkbox"/> Mostra aree

	Mostra aree
<input checked="" type="checkbox"/>	Mostra fronte/retro
	Mostra sportello posteriore

	1. Aprire sportello aliment. manuale
---	---

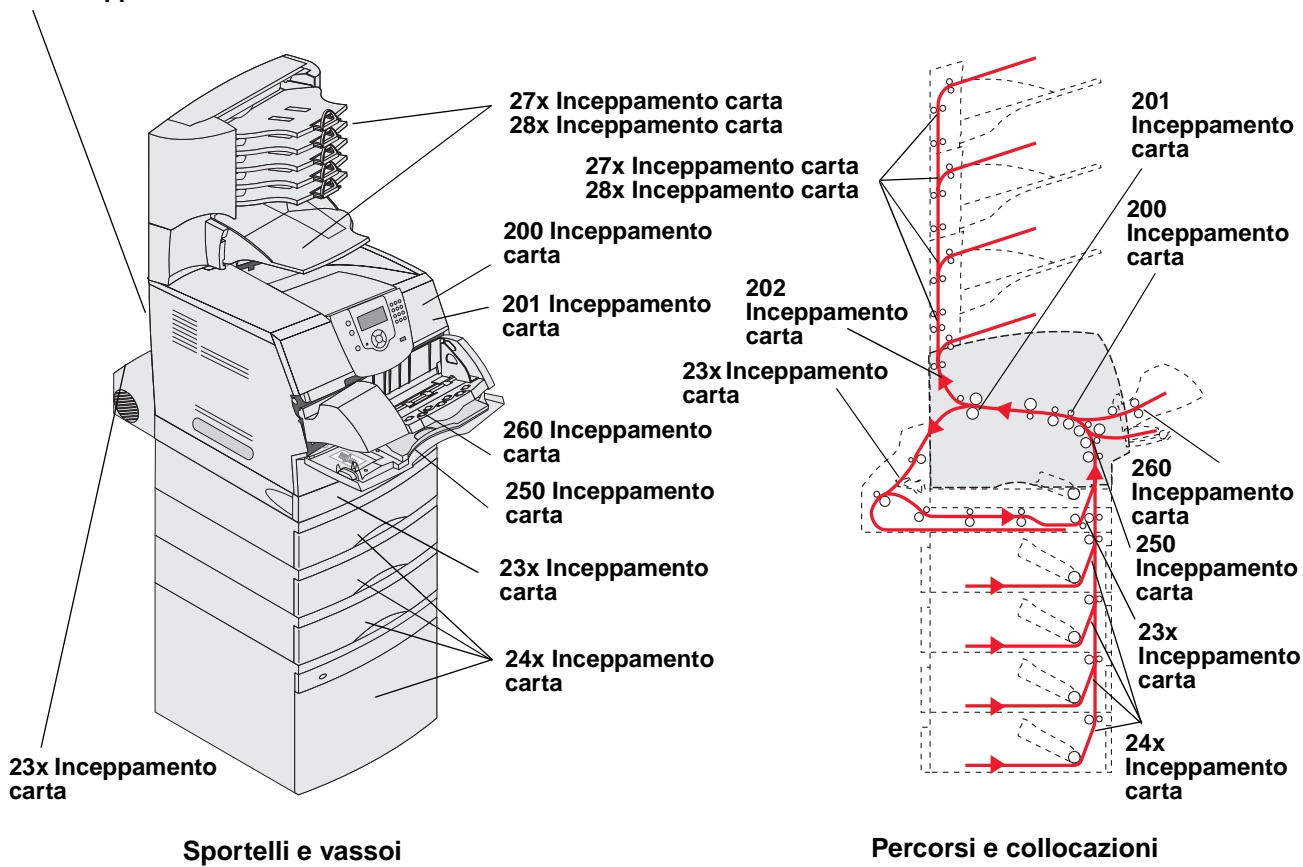
Per una panoramica del percorso della carta e delle aree in cui possono verificarsi inceppamenti, vedere il diagramma a **pagina 86**. Il percorso varia a seconda dell'origine della carta e dei raccoglitori di uscita.

Sportelli di accesso e vassoi

La seguente figura mostra il percorso dei supporti di stampa all'interno della stampante. Tale percorso varia a seconda dell'origine di alimentazione (vassoi, alimentatore multiuso, alimentatore buste) e dei raccoglitori di uscita (fascicolatore, unità di impilamento, unità di espansione, mailbox) utilizzati.

Le figure riportate di seguito mostrano i numeri che possono essere visualizzati sul pannello operatore e che determinano l'area generica in cui possono verificarsi inceppamenti della carta.


202 Inceppamento carta



Messaggi relativi agli inceppamenti della carta

La seguente tabella mostra l'elenco dei messaggi relativi agli inceppamenti che possono verificarsi e l'intervento necessario per annullare il messaggio. Il messaggio si riferisce all'area in cui si è verificato l'inceppamento. Tuttavia, per essere sicuri di aver eliminato qualsiasi tipo di inceppamento, è consigliabile liberare l'intero percorso della carta.

Messaggio	Soluzione*
200 e 201 Inceppamento carta Rimuovere cartuccia	Aprire il coperchio anteriore superiore, estrarre la cartuccia e rimuovere l'inceppamento.
202 Inceppamento carta Aprire sportello posteriore	Aprire lo sportello posteriore sulla stampante e rimuovere l'inceppamento.
23x Inceppamento carta Verificare fronte/retro	Rimuovere il vassoio fronte/retro dalla relativa unità, sollevare il deflettore dell'unità fronte/retro e rimuovere l'inceppamento. Aprire lo sportello fronte/retro posteriore e rimuovere l'inceppamento.
24x Inceppamento carta Verificare vassoio x	Aprire ciascun vassoio e rimuovere i supporti inceppati.
250 Inceppamento carta Verificare alimentatore multiuso	Rimuovere tutti i supporti dall'alimentatore multiuso, flettere e caricare i supporti, quindi ricaricare l'alimentatore multiuso e regolare la guida.
260 Inceppamento carta Verificare alim. buste	Sollevare il fermo delle buste, rimuovere tutte le buste, flettere e allineare la risma, quindi ricaricare l'alimentatore buste e regolare la guida.
27x Inceppamento carta Verificare racc. x	Aprire gli sportelli posteriori del raccoglitore di uscita e rimuovere l'inceppamento.
28x Inceppamento carta Verificare fascicolatore	Aprire il coperchio superiore del fascicolatore e rimuovere l'inceppamento. Aprire lo sportello posteriore del fascicolatore e rimuovere l'inceppamento.
28x Incepp. graffette	Aprire lo sportello della cucitrice, rimuovere il supporto e il foglio di graffette, quindi rimuovere l'inceppamento, reinserire le graffette e il relativo supporto e chiudere lo sportello.

* Dopo aver eliminato l'inceppamento, premere  per riprendere la stampa.


Rimozione degli inceppamenti dalla stampante

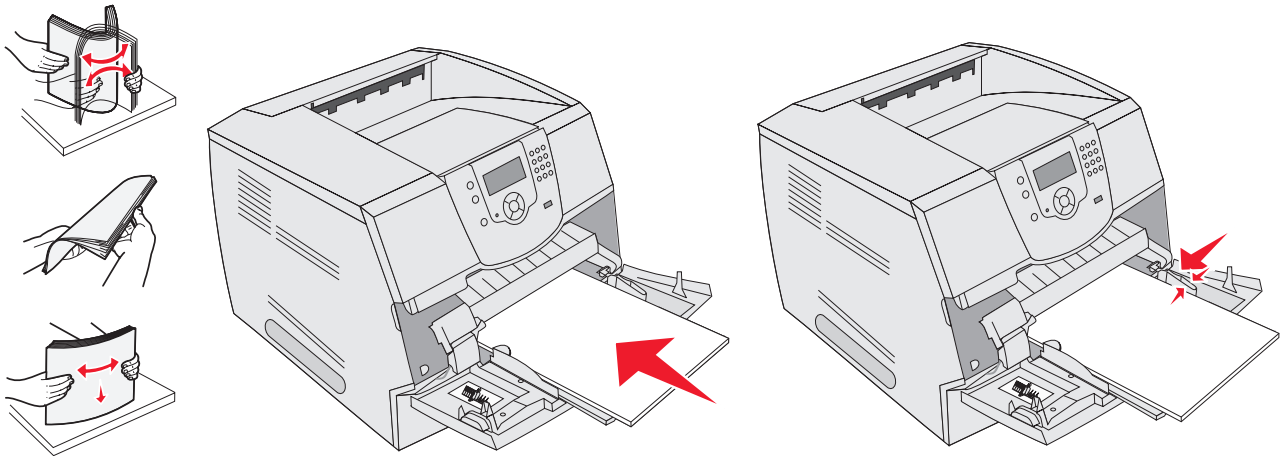
Benché ci siano molte aree in cui possono verificarsi gli inceppamenti, è piuttosto facile liberare il percorso della carta a seconda del messaggio di inceppamento o dei messaggi visualizzati sul pannello operatore.

Gli inceppamenti della carta possono verificarsi in tre aree: nella parte anteriore, all'interno e nella parte posteriore della stampante. Gli inceppamenti nella parte anteriore della stampante si verificano nelle opzioni di alimentazione o nel vassoio fronte/retro. Gli inceppamenti all'interno della stampante si verificano in due parti ed è necessario estrarre la cartuccia di stampa per rimuoverli. Gli inceppamenti si possono verificare anche nella parte posteriore della stampante o in una delle opzioni di uscita.

Nota Le seguenti istruzioni per la rimozione hanno una sequenza numerica e sono state raggruppate per consentire di liberare facilmente il percorso di stampa. Per informazioni su un inceppamento specifico, consultare la sezione **Messaggi relativi agli inceppamenti della carta**.

250 Inceppamento carta Verificare alimentatore multiuso

- 1 Rimuovere la carta dall'alimentatore multiuso.
- 2 Flettere, aprire a ventaglio e riallineare la risma, quindi collocare il supporto nell'alimentatore multiuso.
- 3 Caricare il supporto di stampa.
- 4 Spostare la guida laterale verso l'interno del vassoio finché non aderisce leggermente al bordo del supporto.
- 5 Premere .



260 Inceppamento carta Verificare alim. buste

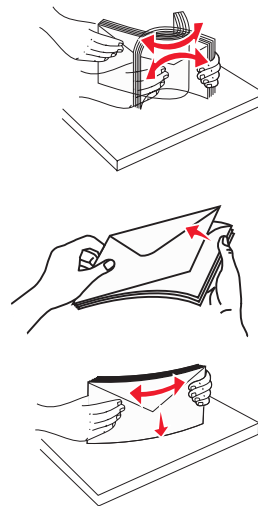
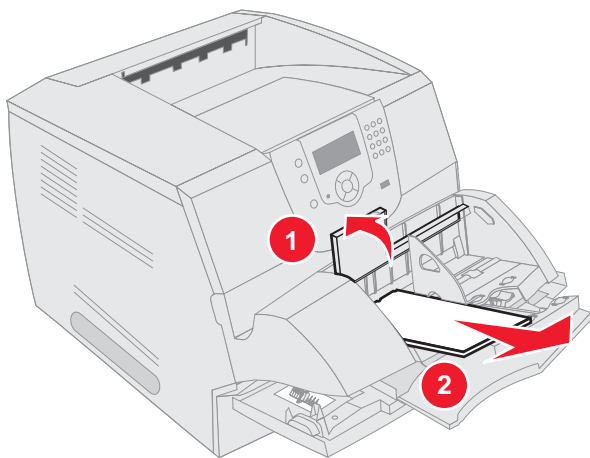
L'alimentatore buste preleva le buste dal fondo della risma, per cui la busta inceppata è quella in fondo alla risma.

- 1 Sollevare il fermo delle buste.
- 2 Rimuovere tutte le buste.
Se la busta inceppata si trova all'interno della stampante e non è possibile estrarla, rimuovere l'alimentatore buste.
 - a Sollevare l'alimentatore buste e metterlo da parte.
 - b Rimuovere la busta dalla stampante.

Nota Se non è possibile rimuovere la busta, è necessario rimuovere la cartuccia di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere **200 e 201 Inceppamento carta Rimuovere cartuccia**
- c Reinstallare l'alimentatore buste fino a farlo *scattare* in posizione.

Rimozione degli inceppamenti


- 3 Flettere e allineare la risma di buste.

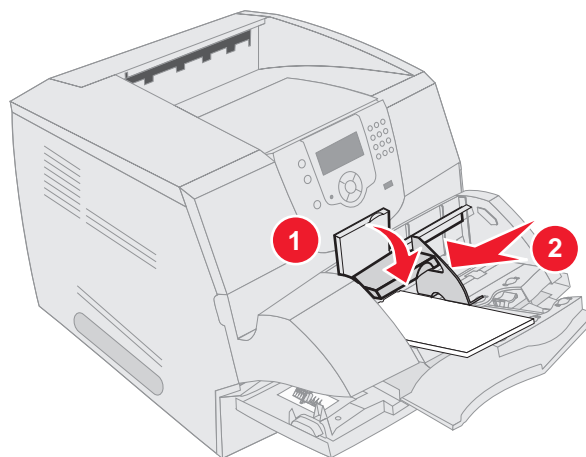
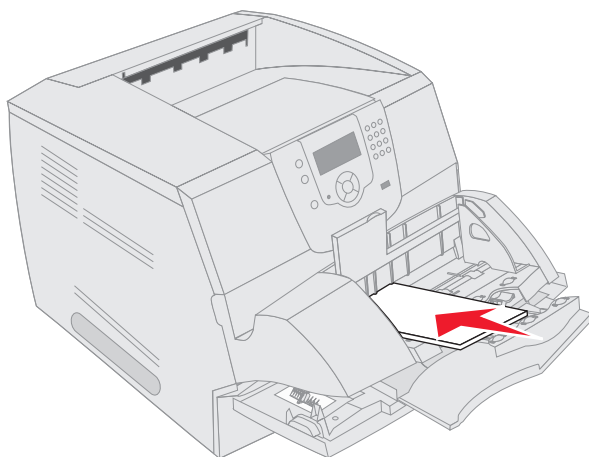


- 4 Caricare l'alimentatore buste.

- 5 Regolare la guida.

- 6 Abbassare il fermo.

- 7 Premere .

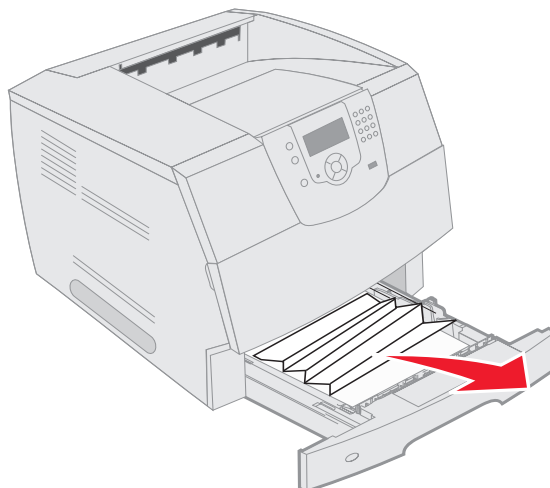


Rimozione degli inceppamenti

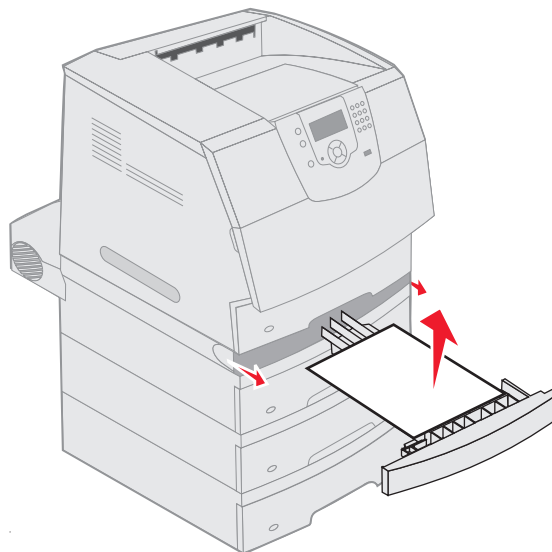
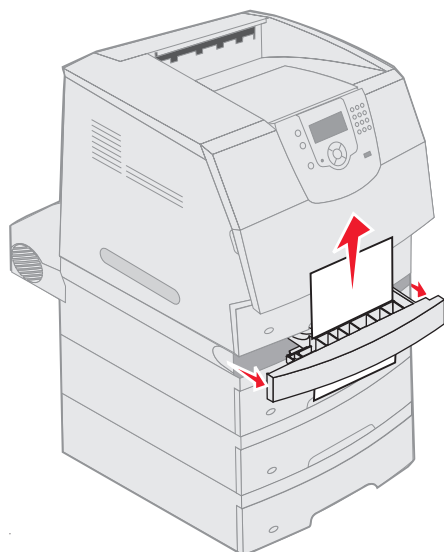
Inceppamenti 23x e 24x

Gli inceppamenti di queste aree possono verificarsi sulla superficie inclinata di un vassoio o tra più vassoi. Per eliminare queste aree:

- 1 Aprire il vassoio carta della stampante e rimuovere i supporti inceppati.



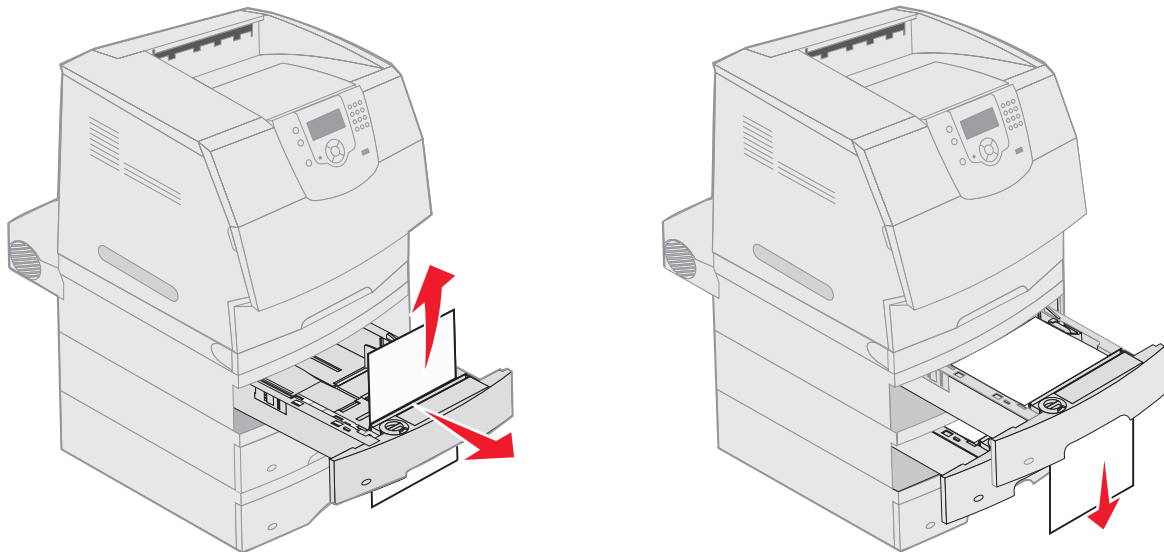
- 2 Aprire il vassoio fronte/retro.
Per rimuovere i supporti, tirarli verso l'alto.




Rimozione degli inceppamenti

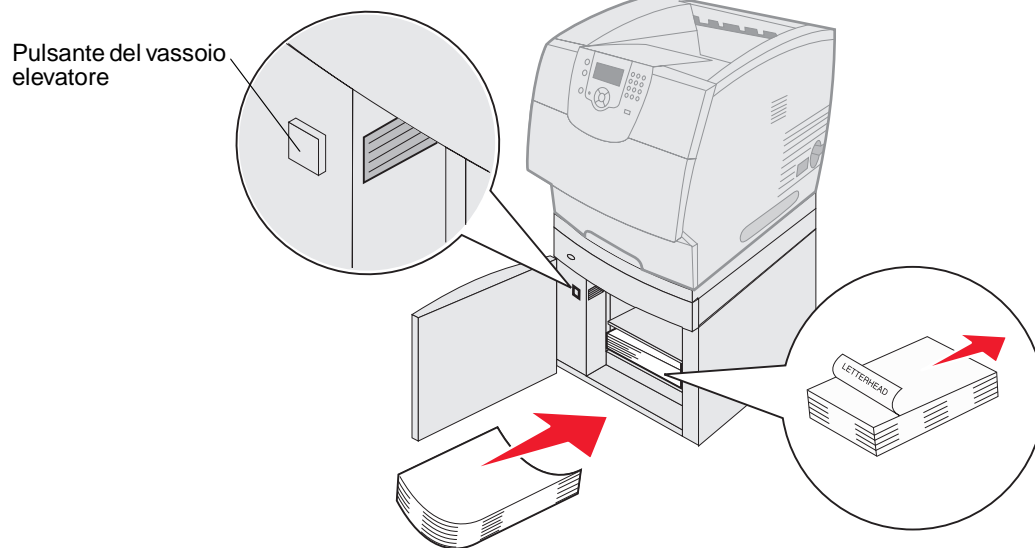
- 3** Aprire tutti i vassoi opzionali a partire da quello più in alto e rimuovere la carta inceppata.

Tirare il supporto di stampa verso l'alto o verso il basso. Se il supporto non si estrae tirando in una direzione, provare a tirarlo nella direzione opposta.



- 4** Se si dispone di un alimentatore da 2000 fogli opzionale, aprire lo sportello anteriore, premere il pulsante per abbassare il vassoio elevatore, rimuovere l'inceppamento e verificare che la risma del supporto di stampa sia compatta e allineata.

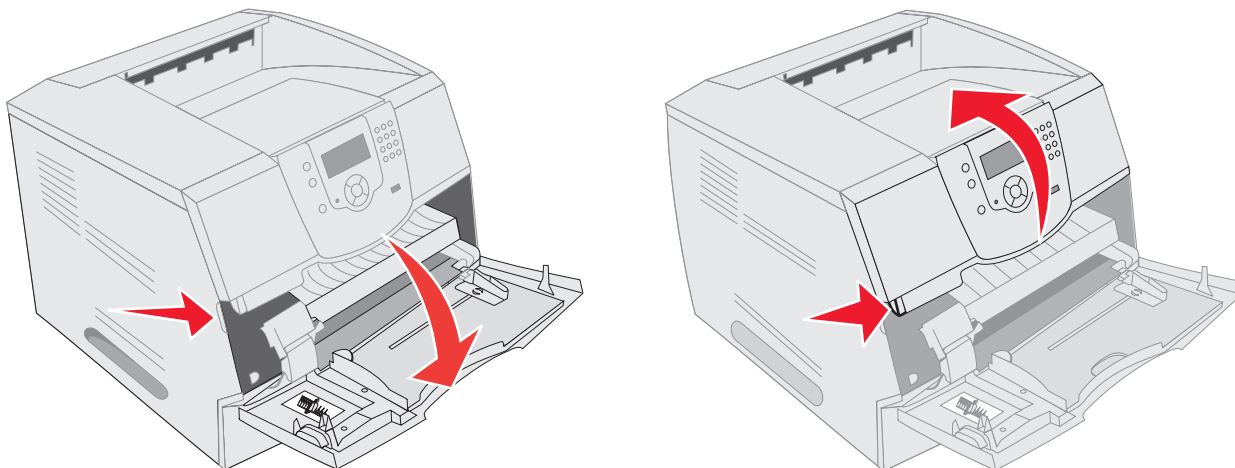
- 5** Premere .



200 e 201 Inceppamento carta Rimuovere cartuccia

- 1 Premere il pulsante di rilascio e abbassare lo sportello dell'alimentatore multiuso.
- 2 Premere il pulsante di rilascio e aprire il coperchio anteriore superiore.

ATTENZIONE La parte interna della stampante potrebbe essere surriscaldata. Attendere che la stampante si raffreddi prima di toccare qualsiasi componente interno.

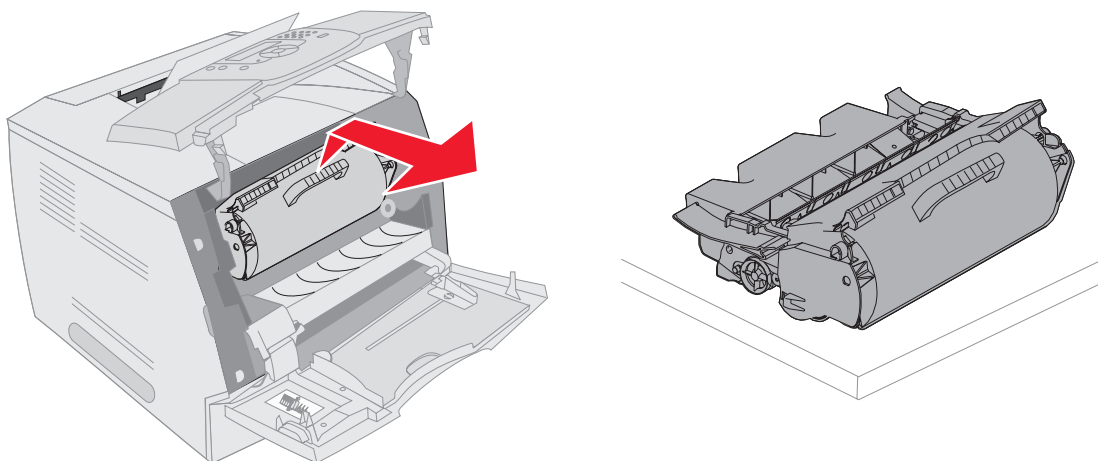


- 3 Sollevare ed estrarre la cartuccia di stampa della stampante.

Avvertenza Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia. Tenere la cartuccia sempre dall'apposita maniglia.

- 4 Mettere da parte la cartuccia.

Nota Non lasciare la cartuccia esposta alla luce per periodi di tempo prolungati.



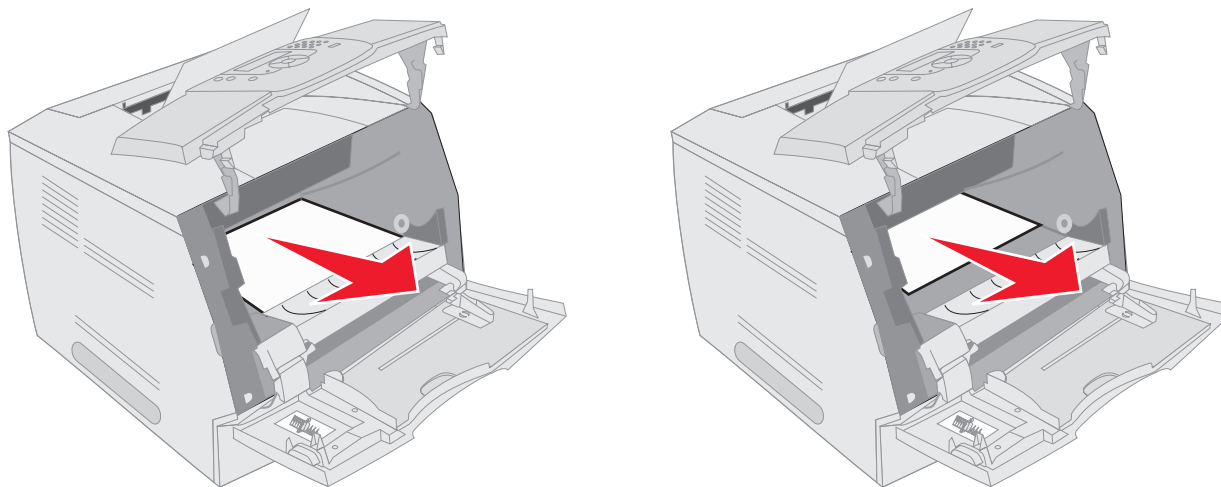
Nota Sul supporto di stampa potrebbe essere presente del toner non fuso che può macchiare pelle e indumenti.


Rimozione degli inceppamenti

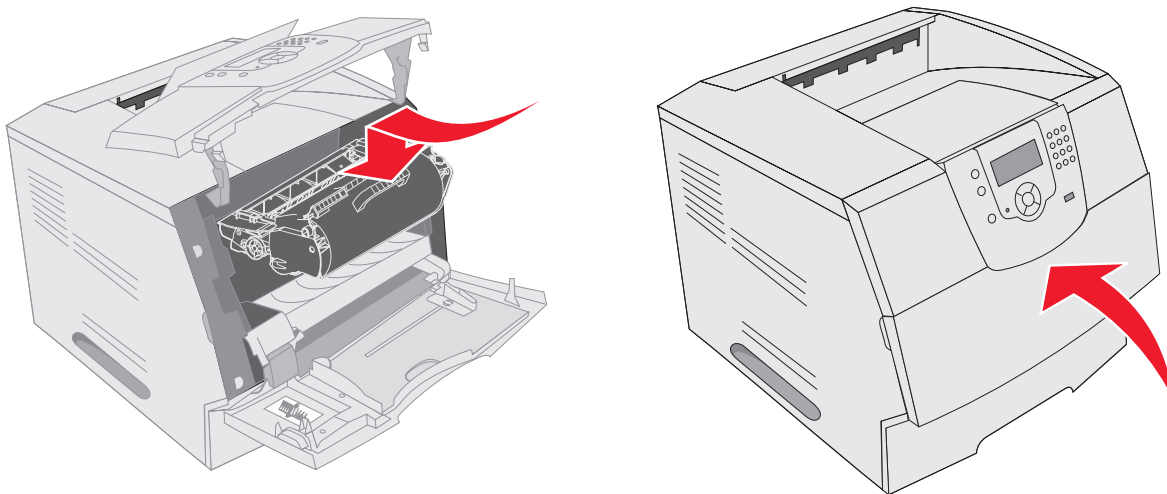
- 5 Tirare il supporto di stampa verso l'alto e verso l'esterno.

ATTENZIONE Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere la carta, onde evitare danni alle persone o alla stampante.


Avvertenza Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione e accedervi dallo sportello posteriore della stampante.



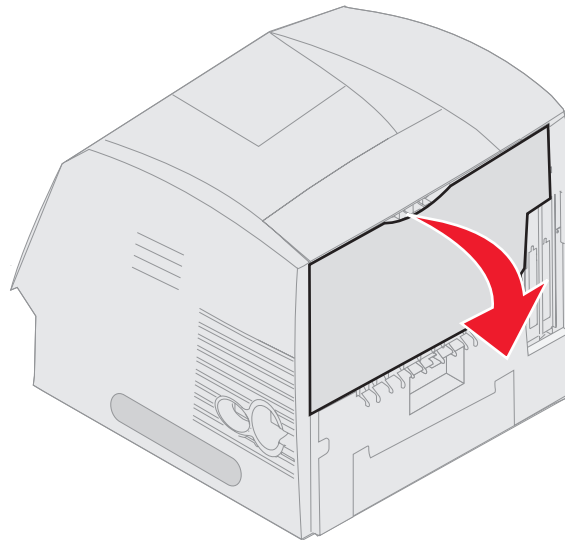
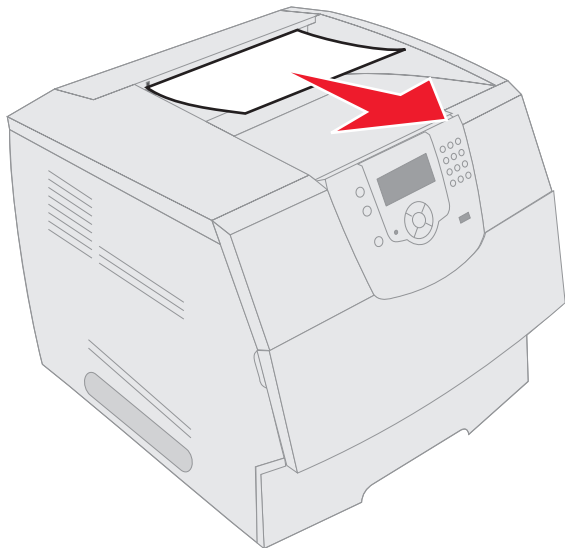
- 6 Allineare e reinstallare la cartuccia di toner.
7 Chiudere il coperchio anteriore superiore.
8 Chiudere l'alimentatore multiuso.
9 Premere .




202 Inceppamento carta Aprire sportello posteriore

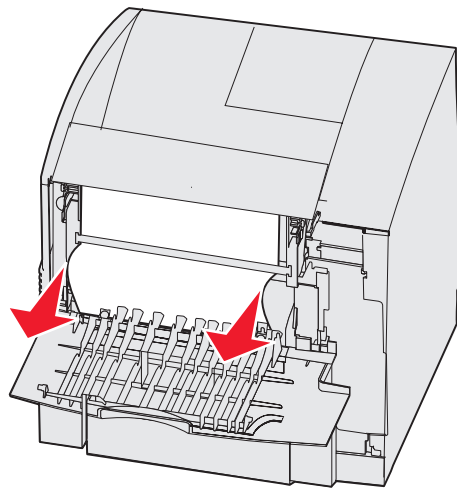
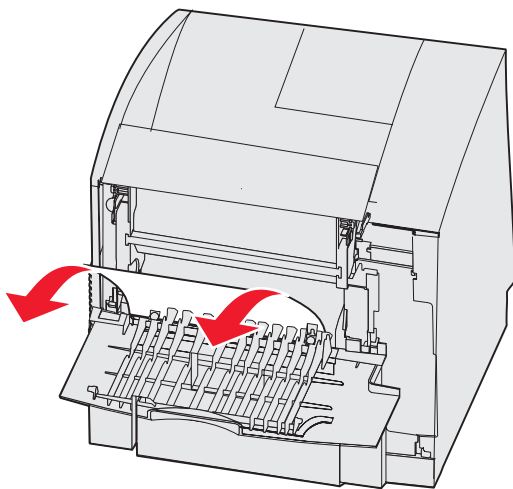
- 1 Se la carta fuoriesce dalla stampante, tirare ed estrarre il supporto, quindi premere . In alternativa, procedere con il passo 2.
- 2 Aprire lo sportello posteriore della stampante.

ATTENZIONE La parte interna della stampante potrebbe essere surriscaldata. Attendere che la stampante si raffreddi prima di toccare qualsiasi componente interno.



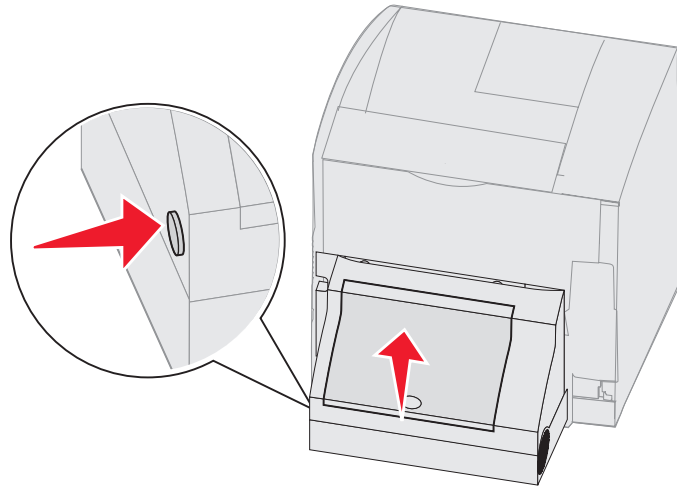
ATTENZIONE Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere la carta, onde evitare danni alle persone o alla stampante.

- 3 Rimuovere il supporto inceppato.
- 4 Chiudere lo sportello posteriore.
- 5 Premere .



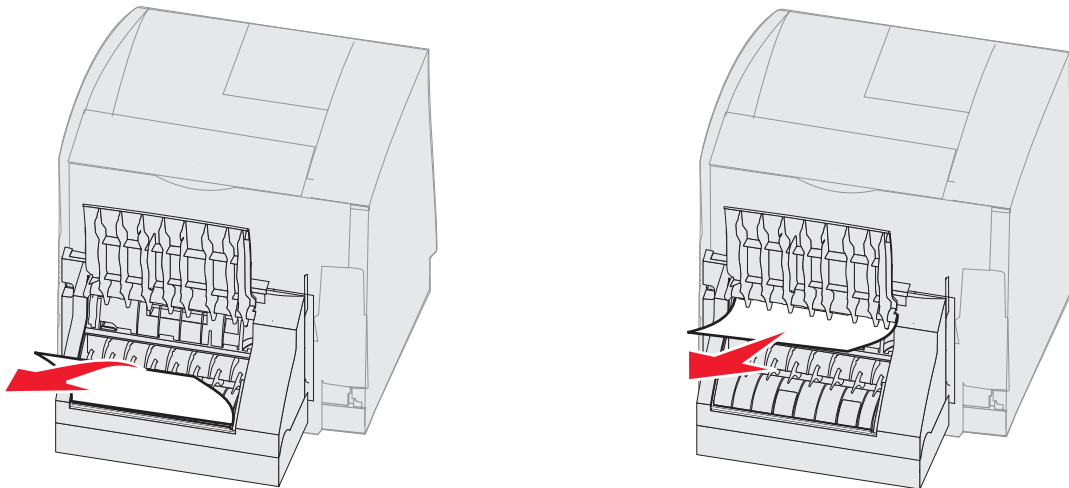
23x Inceppamento carta Aprire sportello posteriore fronte/retro

- 1 Aprire lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.




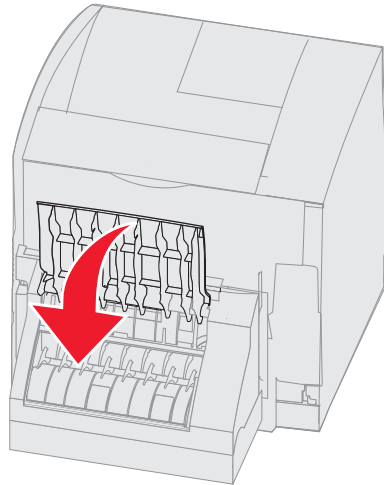
- 2 Rimuovere il supporto inceppato.

A seconda della posizione, tirare il supporto verso l'alto o il basso.



Rimozione degli inceppamenti

- 3 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.
- 4 Premere .




270 e 280 Inceppamento carta

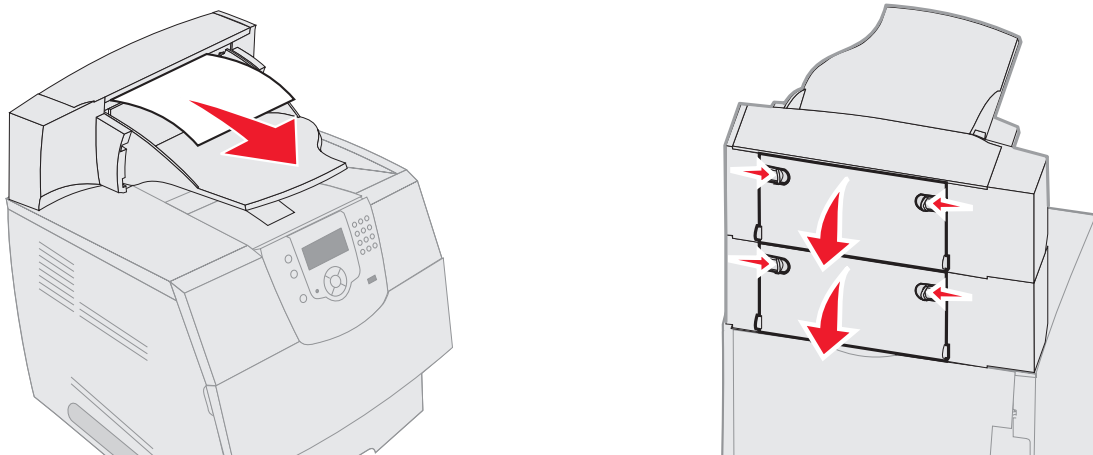
Gli inceppamenti di carta di questo tipo sono stati divisi in 27x e 28x. Se si dispone di un'espansione di uscita, di un raccogliatore di uscita ad alta capacità o di un mailbox a 5 scomparti, vedere la sezione **27x Inceppamento carta Verificare racc. x**. Se si dispone di un fascicolatore, consultare la sezione **28x Inceppamento carta Verificare fascicolatore**.

27x Inceppamento carta Verificare racc. x


Per eliminare un inceppamento nell'espansione di uscita, nel raccogliatore di uscita ad alta capacità o nel mailbox a 5 scomparti:

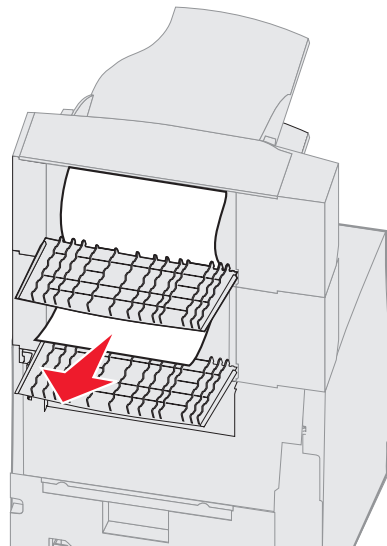
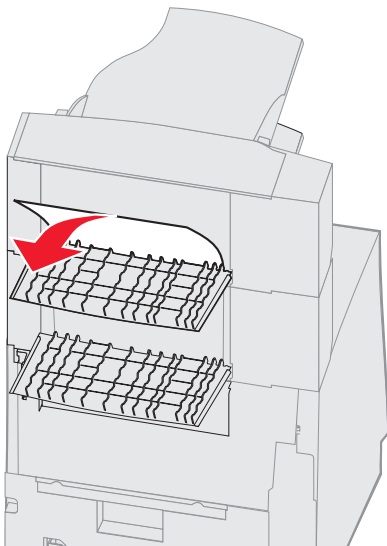
- 1 Se la carta fuoriesce nel raccogliitore o nel fascicolatore, estrarre il supporto e premere . In alternativa, procedere con il passo 2.
- 2 Premere verso il centro i fermi dello sportello posteriore del raccogliitore di uscita. Gli sportelli posteriori si aprono.

Nota Se si dispone di un'unica opzione di uscita, vi sarà un solo sportello posteriore.



Rimozione degli inceppamenti

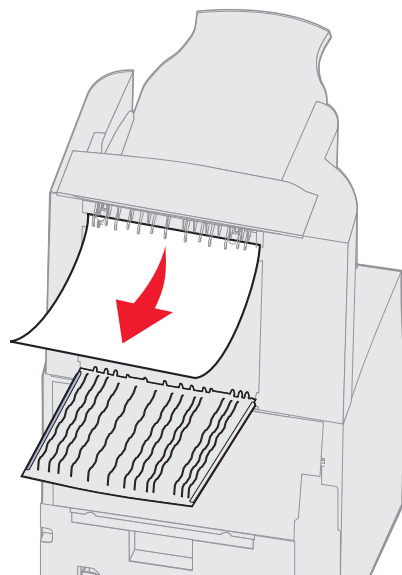
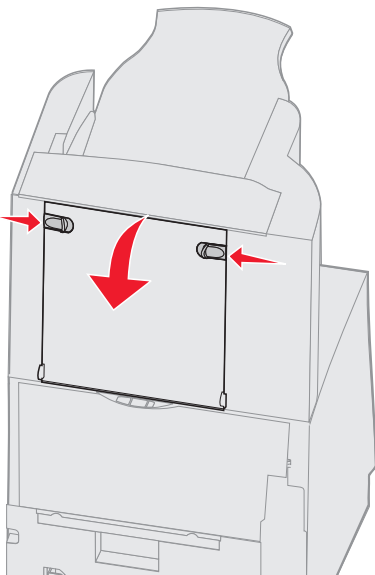
- 3 Rimuovere il supporto inceppato.
- 4 Chiudere gli sportelli posteriori del raccogliitore di uscita e assicurarsi che siano bloccati.
- 5 Premere .




28x Inceppamento carta Verificare fascicolatore

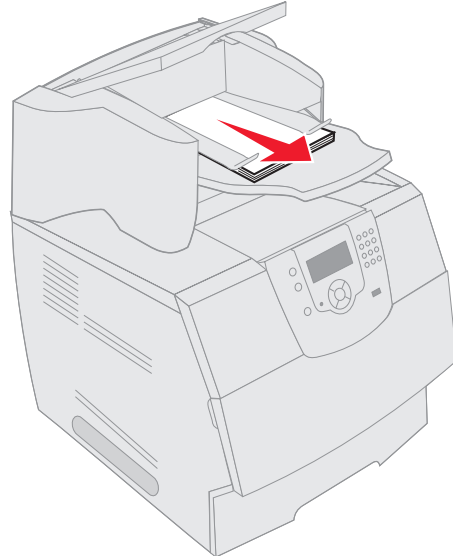
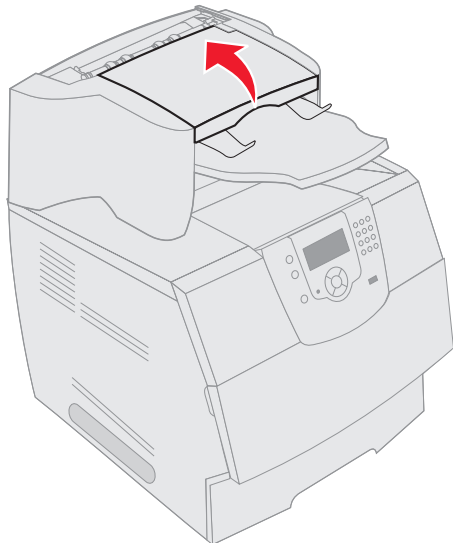
Per rimuovere un inceppamento nel fascicolatore:

- 1 Premere verso il centro i fermi dello sportello posteriore del fascicolatore. Lo sportello posteriore si apre.
- 2 Rimuovere il supporto inceppato.
- 3 Chiudere lo sportello posteriore e assicurarsi che sia bloccato.



Rimozione degli inceppamenti

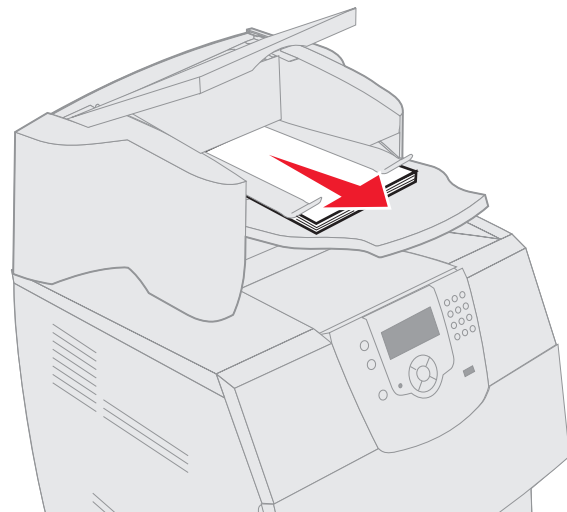
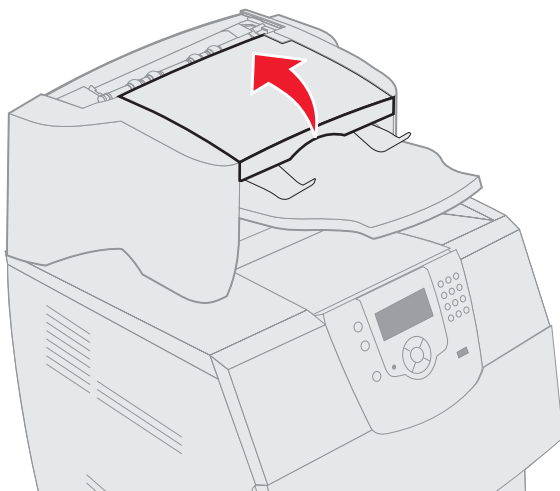
- 4 Sollevare il bordo anteriore del coperchio del raccogliitore di uscita del fascicolatore fino a bloccarlo in posizione.
- 5 Rimuovere la risma del supporto di stampa.
- 6 Chiudere il coperchio del raccogliitore di uscita del fascicolatore.
- 7 Premere .



Rimozione degli inceppamenti di graffette

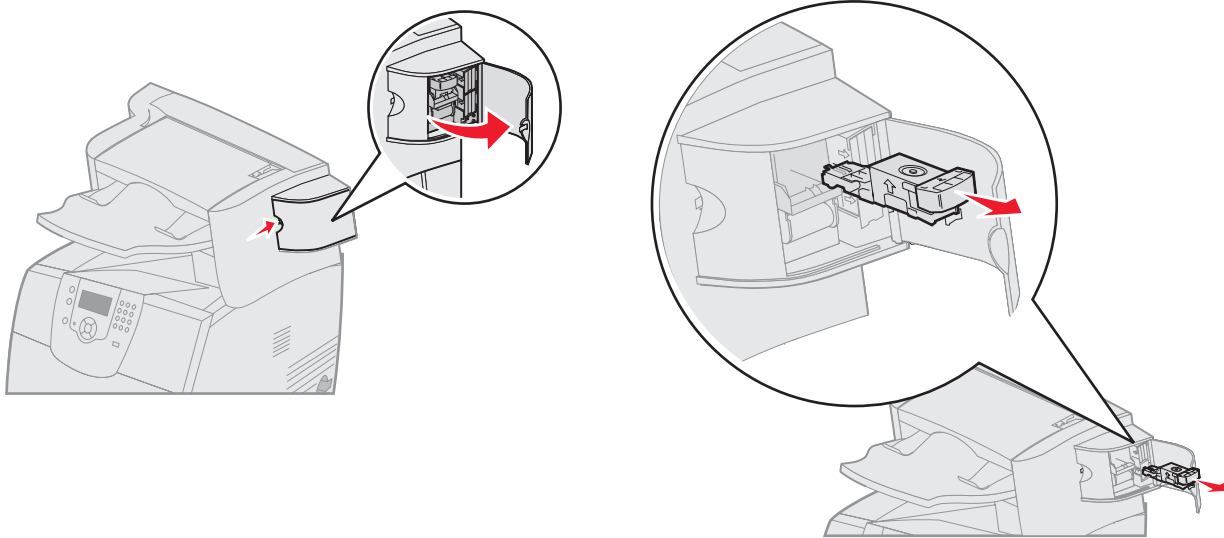
Un messaggio di tipo **28x Incepp. graffette** indica un inceppamento di graffette nella cucitrice. Per eliminarlo, è necessario rimuovere il supporto della cartuccia di graffette dalla stampante.

- 1 Sollevare il bordo anteriore del coperchio del raccogliitore di uscita del fascicolatore fino a bloccarlo in posizione.
- 2 Rimuovere il supporto di stampa.

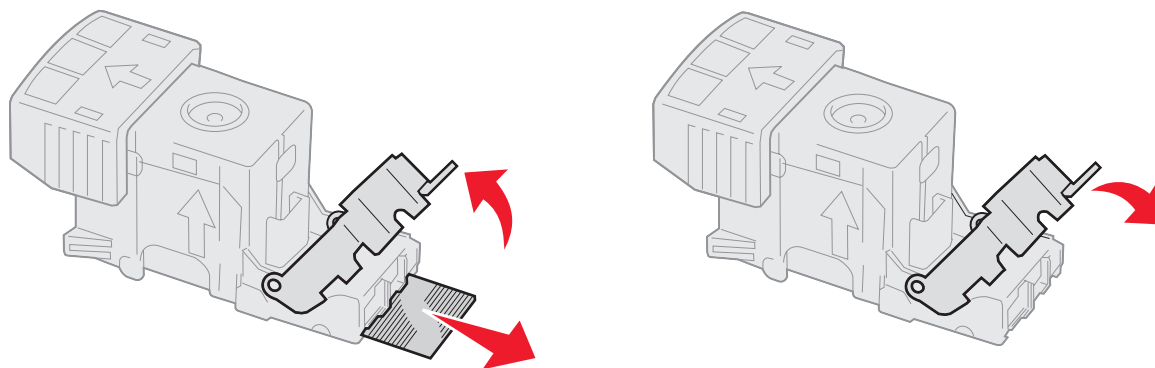


Rimozione degli inceppamenti

- 3 Premere il fermo per aprire lo sportello di accesso della cucitrice.
- 4 Tirare con decisione la linguetta colorata per rimuovere il supporto della cartuccia di graffette dalla cucitrice.

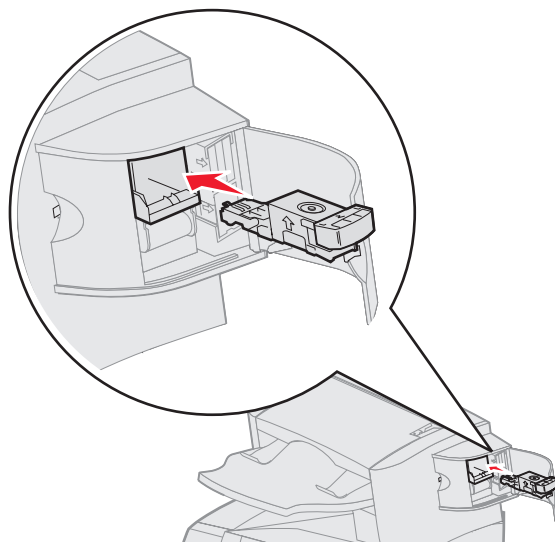


- 5 Utilizzare la linguetta metallica per sollevare la guida delle graffette, quindi estrarre il foglio di graffette. Eliminare l'intero foglio.
- 6 Rimuovere eventuali graffette dalla guida.
- 7 Controllare attraverso la copertura sulla parte inferiore del supporto della cartuccia per assicurarsi che non vi siano graffette inceppate nell'apertura di ingresso.
- 8 Abbassare la guida delle graffette fino a farla scattare in posizione.



Rimozione degli inceppamenti














- 9 Spingere con decisione il supporto della cartuccia nella cucitrice fino a *bloccarlo* in posizione.
- 10 Chiudere lo sportello di accesso alla cucitrice.
- 11 Chiudere il coperchio del raccoglitore di uscita del fascicolatore.



Regolazione della luminosità e del contrasto del pannello operatore

Se si verificano problemi nella lettura del display del pannello operatore, è possibile regolare la luminosità e il contrasto del display LCD mediante il menu Utilità.

Le impostazioni della luminosità e del contrasto del display LCD devono essere regolate separatamente. Per modificare le impostazioni di luminosità e di contrasto del display LCD:

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Impostazioni**, quindi premere .
- 4 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu Utilità**, quindi premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto all'impostazione del display LCD che si desidera modificare, quindi premere .
- 6 Per aumentare i valori di luminosità o contrasto, premere ; per diminuirli, premere .
- 7 Dopo aver terminato la regolazione, premere .

L'impostazione viene salvata come nuova impostazione predefinita dall'utente e la stampante torna allo stato **Pronta**.









Disabilitazione dei menu del pannello operatore

Se la stampante è utilizzata da più utenti, l'amministratore può decidere di bloccare i menu per impedire che vengano apportate modifiche alle impostazioni dal pannello operatore.

Per disabilitare i menu del pannello operatore affinché non possano essere apportate modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1 Spegner la stampante.

Nota La disabilitazione dei menu del pannello operatore non impedisce l'accesso alla funzionalità Stampa e mantieni.

- 2 Tenere premuti i tasti  e  durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i tasti quando viene visualizzato un orologio.
Sulla prima riga del display viene visualizzato **MENU CONFIGURAZ.**
- 4 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu pann. operatore**, quindi premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Disabilitato** quindi premere .

Per qualche istante vengono visualizzati i seguenti messaggi: **Inoltro selezione** e **Disabilitazione menu in corso**.

Il pannello operatore ritorna a **Menu pann. operatore**.

- 6 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Esci menu Conf.**, quindi premere ✓.
Viene visualizzato il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**. I menu sono disabilitati e la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

Attivazione dei menu del pannello operatore

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti i tasti ✓ e ► durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i tasti quando viene visualizzato un orologio.
Sulla prima riga del display viene visualizzato **MENU CONFIGURAZ.**
- 4 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Menu pann. operatore**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Abilita**, quindi premere ✓.
Per alcuni istanti viene visualizzato il seguente messaggio: **Inoltro selezione e Abilitazione menu in corso**.
Il pannello operatore ritorna a **Menu pann. operatore**.
- 6 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Esci menu Conf.**, quindi premere ✓.
Viene visualizzato il messaggio **Attivazione modifiche menu in corso**. I menu sono attivati e la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Quando si accede per la prima volta ai menu dal pannello operatore, è possibile che sia presente un asterisco (*) a sinistra di un valore nei menu. Tale asterisco indica *l'impostazione predefinita di fabbrica*, ovvero l'impostazione originale della stampante. I valori predefiniti variano a seconda del paese di acquisto della stampante.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**. Quando non viene più visualizzato questo messaggio, compare un asterisco accanto all'impostazione identificata come impostazione *corrente predefinita dall'utente*. Tali impostazioni restano attive fino a quando vengono memorizzate delle nuove impostazioni o ripristinate quelle di fabbrica.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica della stampante.

Avvertenza Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso opzionale non vengono modificate.

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere ☺ sul pannello operatore.
- 3 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Impostazioni**, quindi premere ✓.
- 4 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Menu Impostazioni**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Impostazioni fabbrica**, quindi premere ✓.
- 6 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Ripristina ora**, quindi premere ✓.

Viene prima visualizzato il messaggio **Ripristino impostazioni di fabbrica in corso**, quindi il messaggio **Pronta**.











Quando si seleziona Ripristina:

- Non è possibile effettuare altre operazioni tramite i pulsanti del pannello operatore e viene visualizzato il messaggio **Ripristino impostazioni di fabbrica in corso**.

- Tutte le impostazioni di menu vengono riportate ai valori predefiniti di fabbrica, tranne:
 - L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostazioni.
 - Tutte le impostazioni dei menu Parallela, Seriale, Rete e USB.

Regolazione dell'impostazione Risparmio energia

Per regolare l'impostazione **Risparmio energia**:

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che sul display venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere  sul pannello operatore.
- 3 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Impostazioni**, quindi premere .
- 4 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu Impostazioni**, quindi premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Risparmio energia**, quindi premere .
- 6 Mediante il tastierino numerico o le frecce direzionali sul pannello operatore, inserire il numero dei minuti dopo i quali viene attivata la modalità Risparmio energia.

L'intervallo disponibile è tra 1 e 240 minuti. Se si desidera disattivare l'impostazione Risparmio energia, consultare la sezione **Disattivazione dell'opzione Risparmio energia**.


















- 7 Premere .

Viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.

Nota È inoltre possibile disattivare la modalità di risparmio energetico inviando un comando PjL (Printer Job Language). Per ulteriori informazioni, consultare il *Technical Reference* (solo in inglese) disponibile sul sito Web **Lexmark www.lexmark.com**.

Disattivazione dell'opzione Risparmio energia

La disattivazione del risparmio energetico prevede due fasi. È necessario innanzitutto attivare la variabile e poi selezionarla. Per disattivare l'impostazione di risparmio energetico:

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti i tasti  e  durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i tasti quando viene visualizzato un orologio.
Sulla prima riga del display viene visualizzato **MENU CONFIGURAZ.**
- 4 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Consumo ridotto**, quindi premere .
- 5 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Disattivato**.
Viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**.
Il pannello operatore torna a **Consumo ridotto**.
- 6 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Esci menu Conf.**, quindi premere .
- Per alcuni istanti viene visualizzato il messaggio **Ripristino stampante in corso** seguito da un orologio.
Il pannello operatore quindi, ritorna allo stato **Pronta**.
- 7 Accertarsi che venga visualizzato lo stato **Pronta**.
- 8 Premere  sul pannello operatore.
- 9 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Impostazioni**, quindi premere .
- 10 Premere  finché non viene visualizzato il segno  accanto a **Menu Impostazioni**, quindi premere .

- 11 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Risparmio energia**, quindi premere ✓.
- 12 Utilizzare il tastierino numerico o le frecce direzionali per inserire il numero **0** (zero). Dopo che viene visualizzato **Disabilitato**, premere ✓.

Viene visualizzato il messaggio **Inoltro selezione**. L'opzione del risparmio energetico è disattivata.

Codifica del disco

Avvertenza Tutte le risorse contenute sul disco rigido vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o RAM non vengono modificate.

Nota Questa impostazione è disponibile solo quando è installato un disco rigido.

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti i pulsanti ✓ e ► durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato un orologio.
Sulla prima riga del display viene visualizzato **MENU CONFIGURAZ.**
- 4 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Codifica disco**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Abilita**, quindi premere ✓.
- 6 Viene visualizzato il messaggio **Il contenuto verrà perso. Continuare?**. Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **sì**, quindi premere ✓.
Viene visualizzata la barra di avanzamento della codifica del disco.
- 7 Al termine della codifica, premere ↻.
- 8 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Esci menu Conf.**, quindi premere ✓.

Per disattivare la codifica del disco:

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tenere premuti i pulsanti ✓ e ► durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato un orologio.
Sulla prima riga del display viene visualizzato **MENU CONFIGURAZ.**
- 4 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Codifica disco**, quindi premere ✓.
- 5 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Disabilita**, quindi premere ✓.
- 6 Viene visualizzato il messaggio **Il contenuto verrà perso. Continuare?**. Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **sì**.
- 7 Premere ✓. Viene visualizzata la barra di avanzamento della codifica del disco.
- 8 Una volta terminata la codifica, fare clic sulla freccia indietro.
- 9 Premere ▼ finché non viene visualizzato il segno ✓ accanto a **Esci menu Conf.**, quindi premere ✓.

Impostazione di protezione tramite il Server Web incorporato (Embedded Web Server, EWS)

È possibile migliorare la protezione delle comunicazioni in rete e della configurazione della periferica mediante le opzioni di protezione avanzate. Queste funzionalità sono disponibili nella pagina Web della periferica.

Impostazione della password di sistema

L'impostazione della password di sistema consente di proteggere la configurazione del Server Web incorporato. Una password di sistema viene richiesta anche per la modalità protetta e per comunicazioni riservate con MarkVision Professional.

Per impostare la password di sistema:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Se la password non è stata impostata precedentemente, fare clic su **Crea password**. Se la password è stata impostata precedentemente, fare clic su **Cambiare o rimuovere la password**.

Uso del ServerWeb incorporato

Il protocollo SSL (Secure Sockets Layer) consente collegamenti protetti al server Web all'interno della periferica di stampa. È possibile collegarsi al Server Web incorporato con più sicurezza utilizzando la porta del protocollo SSL, anziché la porta predefinita del protocollo HTTP. Il collegamento tramite la porta SSL codifica le comunicazioni in rete del server Web tra il PC e la stampante. Per collegarsi alla porta del protocollo SSL:

Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *https://indirizzo_ip/*.

Supporto del protocollo SNMPv3 (Simple Network Management Protocol versione 3)

Il protocollo SNMPv3 consente di codificare e autenticare le comunicazioni in rete. Consente inoltre la selezione da parte dell'amministratore del livello di protezione desiderato. Prima dell'utilizzo, è necessario stabilire almeno il nome utente e la password nella pagina delle impostazioni. Per configurare il protocollo SNMPv3 mediante il Server Web incorporato della stampante:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **SNMP**.

Per l'autenticazione e la codifica del protocollo SNMPv3 sono disponibili tre livelli di supporto:

- Nessuna autenticazione e codifica
- Autenticazione senza codifica
- Autenticazione e codifica

Nota Solo il livello selezionato e quello successivo possono essere utilizzati per le comunicazioni.

Supporto del protocollo IPSec (Internet Protocol Security)

Il protocollo IP Security fornisce l'autenticazione e la codifica delle comunicazioni a livello della rete e protegge tutte le applicazioni e le comunicazioni in rete mediante il protocollo IP. È possibile configurare il protocollo IPSec tra la stampante e un massimo di cinque host, utilizzando sia il protocollo IPv4 che IPv6. Per configurare il protocollo IPSec mediante il Server Web incorporato:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **IPSec**.

Il protocollo IPSec supporta due tipi di autenticazione:

- **Autenticazione chiave condivisa** - Qualsiasi frase ASCII condivisa tra tutti gli host partecipanti. Questa è la modalità più semplice quando solo pochi host sulla rete utilizzano il protocollo IPSec.
- **Autenticazione certificato** - Consente a tutti gli host o subnet di host l'autenticazione per il protocollo IPSec. Ciascun host deve disporre di una chiave pubblica e di una privata. *Convalida certificato peer* viene attivato per impostazione predefinita e richiede a ciascun host un certificato firmato e l'installazione del certificato di autorità. Ciascun host deve disporre di un proprio identificativo in *Nome alternativo oggetto* del certificato firmato.

Nota Dopo aver configurato la periferica per IPSec con un host, il protocollo IPSec viene richiesto per consentire tutte le comunicazioni IP.

Uso della modalità protetta

È possibile configurare le porte TCP e UDP in una delle tre modalità seguenti:

- **Disabilitato** - Non consente mai comunicazioni su questa porta
- **Protetto e Non protetto** - Consente alla porta di rimanere aperta, anche in modalità protetta
- **Solo non protetto** - Consente alla porta di aprirsi solo quando la stampante non si trova in modalità protetta

Nota Per attivare la modalità protetta, è necessario impostare una password. Dopo averla attivata, si aprono solo le porte impostate sull'opzione Protetto e Non protetto.

Per configurare la modalità protetta per le porte TCP e UDP dal Server Web incorporato:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Accesso porta TCP/IP**.

Nota Disattivando le porte, viene disattivata la funzione sulla stampante.

Uso dell'autenticazione 802.1x

L'autenticazione della porta 802.1x consente alla stampante di collegarsi alle reti che richiedono l'autenticazione prima di accedere. È possibile utilizzare l'autenticazione della porta 802.1x con la funzione WPA (Wi-Fi Protected Access) di un server di stampa wireless interno opzionale per fornire il supporto di protezione WPA-Enterprise.

Il supporto per la porta 802.1x richiede credenziali identificative della stampante. È necessario che la stampante sia riconosciuta dal server di autenticazione (Authentication Server, AS). Il server di autenticazione consente l'accesso alla rete alle periferiche che presentano credenziali valide che utilizzano solitamente la combinazione di un nome o una password e possibilmente un certificato. Il server di autenticazione consente l'accesso alla rete alle stampanti che presentano credenziali valide. È possibile gestire le credenziali mediante il server Web incorporato della stampante. Per utilizzare i certificati come parte delle credenziali:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Gestione certificati**.

Per attivare e configurare la porta 802.1x sul Server Web incorporato dopo aver installato i certificati richiesti:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Rete/Porte**.
- 4 Fare clic su **Autenticazione 802.1x**.

Nota Se è installato un server di stampa wireless interno opzionale, fare clic su **Wireless** al posto di **Autenticazione 802.1x**.

Blocco dei menu del pannello operatore

Il blocco dei menu del pannello operatore consente di creare un codice PIN e di scegliere quali menu bloccare. Ogni volta che viene selezionato un menu bloccato, viene richiesto all'utente di inserire il PIN corretto sul pannello operatore. L'inserimento del PIN non influisce sull'accesso mediante il server Web incorporato. Per bloccare i menu del pannello operatore:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **Impost. blocco menu**.

Blocco della stampa

L'opzione di blocco della stampa consente di bloccare o sbloccare la stampante mediante l'assegnazione di un PIN. Quando viene bloccata, ogni processo ricevuto in stampa viene trasferito al disco rigido. L'utente può stampare processi solo inserendo il codice PIN corretto sul pannello operatore. È possibile assegnare un numero PIN dalla pagina Web della periferica.

Nota Questa impostazione è disponibile solo quando è installato un disco rigido.

Nota I dati sul canale di ritorno vengono elaborati mentre la stampante è bloccata. È possibile recuperare report quali utente o registrazione eventi dalla stampante bloccata.

Per impostare il blocco di stampa:

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **PIN blocco stamp**.

Impostazione di stampa riservata

L'impostazione di stampa riservata consente di designare un numero massimo di tentativi di inserimento del PIN e di impostare una scadenza per i processi di stampa. Quando l'utente supera un determinato numero di tentativi per l'inserimento del PIN, vengono annullati tutti i processi di stampa di quell'utente. I processi di stampa che l'utente non è riuscito a stampare entro il tempo stabilito vengono annullati. Per attivare l'impostazione di stampa riservata:

Nota Questa funzione è disponibile solo nei modelli di rete.

- 1 Aprire il browser Web. Nella riga degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP della stampante che si desidera configurare usando il formato: *http://indirizzo_ip/*.
- 2 Fare clic su **Configurazione**.
- 3 In Altre impostazioni, fare clic su **Protezione**.
- 4 Fare clic su **Impostazione stampa riservata**.

Informazioni sui messaggi della stampante

Sul display della stampante vengono visualizzati tre tipi di messaggi: messaggi di stato, messaggi di intervento e messaggio di assistenza. I messaggi di stato forniscono informazioni sullo stato corrente della stampante, per cui non richiedono alcun intervento da parte dell'utente. I messaggi di intervento segnalano i problemi della stampante che richiedono un intervento. Anche i messaggi di assistenza segnalano i problemi che richiedono un intervento, ma in questo caso il processo di stampa viene interrotto e non è possibile ripristinare gli errori. È possibile spegnere e riaccendere la stampante per ripristinare temporaneamente l'errore visualizzato nel messaggio di assistenza. Per ulteriori informazioni sui messaggi della stampante, consultare la *Guida ai menu e ai messaggi* nel CD Pubblicazioni.

Se viene visualizzato il seguente messaggio, vedere **Richiesta di una cartuccia di stampa**.

Messaggio	Intervento
42.xy Regione cartuccia non corrispondente Nota x = regione della stampante, y = regione della cartuccia	Installare la cartuccia appropriata per la regione della stampante. Codici di regione: 0 = Universale 1 = America 2 = EMEA 3 = Asia 9 = Non definito

Assistenza tecnica online

L'assistenza tecnica è disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Controllo di una stampante che non risponde

Se la stampante non risponde, verificare innanzitutto che:



- Il cavo della stampante sia collegato in modo corretto alla stampante e a una presa con messa a terra.
- La presa elettrica non sia disattivata tramite interruttori o commutatori.
- La stampante non sia collegata a protettori di tensione, alimentatori di corrente continua o prolunghe.
- Altre apparecchiature elettriche collegate alla presa siano funzionanti.
- La stampante sia accesa.
- Il cavo sia collegato in modo corretto alla stampante e al computer host, al server di stampa, alle opzioni o a una periferica di rete.

Dopo aver eseguito tali verifiche, spegnere e riaccendere la stampante. In genere, quest'operazione consente di risolvere il problema.

Stampa dei PDF multilingua

Problema	Causa	Soluzione
Alcuni documenti non vengono stampati.	I documenti contengono font non disponibili.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Aprire il documento che si desidera stampare in Adobe Acrobat. 2 Fare clic sull'icona della stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampa. 3 Selezionare la casella Stampa come immagine. 4 Fare clic su OK.

Risoluzione dei problemi di stampa

Problema	Causa	Soluzione
Il display del pannello operatore è vuoto o contiene solo simboli di diamanti.	La prova automatica della stampante non è riuscita.	<p>Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla.</p> <p>Se il messaggio Pronta non viene visualizzato, spegnere la stampante e contattare il servizio di assistenza.</p>
Se si utilizza un dispositivo USB, viene visualizzato il messaggio Periferica USB non supportata .	Il dispositivo USB utilizzato non è supportato o genera un errore. Solo determinati dispositivi di memoria Flash USB sono supportati.	Per ulteriori informazioni sui dispositivi di memoria Flash USB testati e approvati, consultare il sito Web Lexmark all'indirizzo http://support.lexmark.com e fare clic su KnowledgeBase per cercare informazioni sulla stampa USB diretta.
I processi non vengono stampati.	La stampante non è pronta per ricevere dati.	Prima di inviare un processo alla stampante, controllare che sul display venga visualizzato il messaggio Pronta o Risparmio energia . Premere  per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Il raccoglitore di uscita specificato è pieno.	Rimuovere la risma di carta dal raccoglitore e premere  .
	Il vassoio specificato è vuoto.	Caricare carta nel vassoio.
	Non si utilizza il driver della stampante corretto o si sta eseguendo la stampa su file.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare di utilizzare il driver associato alla stampante in uso. • Se si utilizza una porta USB, utilizzare Windows 98/Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 e un driver per stampante compatibile con tali applicazioni.
	Il server di stampa interno MarkNet N8000 Series non è impostato o collegato correttamente.	<p>Controllare che la stampante sia configurata correttamente per la stampa in rete.</p> <p>Per informazioni, vedere il CD dei driver o visitare il sito Web Lexmark.</p>
	Il cavo di interfaccia utilizzato non è corretto oppure è collegato in modo errato.	<p>Accertarsi di utilizzare il cavo di interfaccia consigliato.</p> <p>Accertarsi che il collegamento sia stato eseguito correttamente.</p>

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
I processi in attesa non vengono stampati.	Si è verificato un errore di formattazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Stampare il processo. È possibile stampare solo una parte del processo. • Eliminare il processo. • Liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminandone altri inviati in stampa.
	La stampante non dispone di memoria sufficiente.	
	Sono stati inviati dati non validi alla stampante.	Eliminare il processo.
Il processo di stampa è eccessivamente lento.	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	Protezione pagina è impostata su Attivato.	Impostare Protezione pagina su Attivato nel menu Impostazioni . Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .
Il processo non viene stampato nel vassoio o sul supporto corretto.	Le impostazioni del pannello operatore non sono adeguate per il supporto di stampa caricato nel vassoio.	Accertarsi che i valori impostati in Dimensioni carta e Tipo di carta specificati nel driver della stampante corrispondano a quelli impostati per il vassoio.
Vengono stampati caratteri non corretti.	Si sta utilizzando un cavo parallelo non compatibile.	Se si utilizza un'interfaccia parallela, controllare che la stampante sia collegata a un cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia di utilizzare un cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o 1427498 (6 metri) per la porta parallela standard.
	La stampante è impostata sulla modalità Traccia esadecimale.	Se sul display viene visualizzato il messaggio Pronta Esadec. , è necessario uscire dalla modalità Traccia esadecimale prima di stampare il processo. Per eseguire tale operazione, spegnere e riaccendere la stampante.
Il collegamento dei vassoi non viene attivato.	Il collegamento dei vassoi non è configurato in modo corretto.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che le dimensioni e il tipo di supporto corrispondano in entrambi i vassoi. • Accertarsi che le guide della carta nei vassoi siano posizionate correttamente per il formato in uso. • Accertarsi che i valori dei menu relativi alle dimensioni e al tipo siano correttamente impostati nel menu Carta. • Per ulteriori informazioni, vedere Collegamento dei vassoi o <i>Guida ai menu e ai messaggi</i>.
I processi di notevoli dimensioni non vengono fascicolati.	L'opzione Fascicola è disattivata.	Impostare Fascicolazione su Attivato nel menu Finitura o mediante il driver della stampante. Nota Se si imposta Fascicolazione su Disattivato nel driver, questa impostazione ha la priorità nel menu Finitura . Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .
	Il processo è troppo complesso.	Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	La stampante non dispone di una quantità di memoria sufficiente.	Aggiungere ulteriore memoria alla stampante o un disco fisso opzionale.
Vengono stampate interruzioni di pagina errate.	Il tempo a disposizione per la stampa del processo è terminato.	Impostare Timeout di stampa su un valore superiore dal menu Impostazioni . Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .

Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni

Se un'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione o si blocca:

- Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla. Se il problema non viene risolto, scollegare la stampante e verificare il collegamento con l'opzione.
- Stampare la pagina delle impostazioni dei menu e verificare che l'opzione sia presente nell'elenco delle opzioni installate. Se l'opzione non è presente nell'elenco, reinstallarla. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa della pagina delle impostazioni dei menu**.
- Accertarsi che l'opzione sia selezionata nell'applicazione software utilizzata.

Nella seguente tabella sono elencate le opzioni della stampante e vengono fornite le procedure per la risoluzione dei problemi ad esse correlati. Se la soluzione proposta non consente di correggere il problema, contattare il tecnico dell'assistenza.

Opzione	Intervento
Mailbox a 5 scomparti	Accertarsi che il collegamento tra i mailbox a 5 scomparti e tra il mailbox e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se il mailbox a 5 scomparti è compreso nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa quando passa dalla stampante al mailbox, è possibile che questo non sia installato correttamente. Reinstallare tutti i mailbox a 5 scomparti.
Cassetti	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il collegamento tra i cassettei (da 250, da 500 o da 2000 fogli) o tra un cassetto e un'unità fronte/retro o la stampante sia stato eseguito correttamente. • Accertarsi che i supporti di stampa vengano caricati correttamente. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione Caricamento di vassoi standard e opzionali.
Unità fronte/retro	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il collegamento tra l'unità fronte/retro e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se l'unità fronte/retro non è compresa nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa in entrata o in uscita da questa opzione, è possibile che la stampante e l'unità fronte/retro non siano allineate in modo corretto. • Accertarsi che il coperchio di accesso anteriore dell'unità fronte/retro sia installato correttamente.
Alimentatore buste	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il collegamento tra l'alimentatore buste e la stampante sia stato eseguito correttamente. • Verificare che l'impostazione Dimensioni carta sia corretta nel menu Carta e nell'applicazione software. • Accertarsi che le buste siano state caricate correttamente. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione Caricamento dell'alimentatore buste.
Fascicolatore	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il collegamento tra il fascicolatore e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se il fascicolatore è compreso nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa quando passa dalla stampante al fascicolatore, è possibile che questo non sia installato correttamente. Reinstallare il fascicolatore. • Accertarsi che il formato del supporto in uso sia compatibile con i raccoglitori di uscita opzionali. Vedere Materiali di stampa supportati. <p>Nota Il numero massimo di fogli per cucitura non deve essere superiore a 25.</p>
Memoria Flash	Verificare che la memoria Flash sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Disco fisso con adattatore	Verificare che il disco fisso sia collegato correttamente alla scheda adattatore del disco fisso e che questa sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Raccoglitore di uscita ad alta capacità	Accertarsi che il collegamento tra il raccoglitore di uscita e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se il raccoglitore di uscita è compreso nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa quando passa dalla stampante al raccoglitore, è possibile che questo non sia installato correttamente. Reinstallare il raccoglitore di uscita ad alta capacità.


Risoluzione dei problemi

Opzione	Intervento
Adattatore infrarossi	<p>Se la comunicazione a infrarossi si blocca o non viene effettuata, verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none">• La distanza tra le due porte infrarossi sia pari o inferiore a 1 metro (39 pollici). Se la comunicazione tra le due porte non viene stabilita, avvicinare le porte.• Entrambe le porte siano stabili.• Il computer e la stampante poggino su una superficie piana.• L'angolazione di comunicazione tra le due porte infrarossi sia compresa in un intervallo di 15 gradi su entrambi i lati di una linea immaginaria tracciata tra le due porte.• La luminosità dell'ambiente, ad esempio la luce solare diretta, non causi interferenze alla comunicazione.• Non vi siano oggetti tra le due porte infrarossi.
Server di stampa interno	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che il server di stampa interno, detto anche adattatore di rete interno, sia collegato correttamente alla scheda di sistema della stampante.• Verificare che il cavo utilizzato sia idoneo e collegato correttamente e che il software di rete sia installato in modo corretto. <p>Per ulteriori dettagli, consultare il CD dei driver fornito con la stampante.</p>
Alimentatore ad alta capacità (cassetto da 2000 fogli)	Vedere Risoluzione dei problemi relativi al cassetto da 2000 fogli .
Espansione di uscita	Accertarsi che il collegamento tra le espansioni di uscita o tra l'espansione di uscita e la stampante sia stato eseguito correttamente. Se l'espansione di uscita è compresa nell'elenco della pagina delle impostazioni dei menu ma il supporto si inceppa quando passa dalla stampante all'espansione di uscita, è possibile che questa non sia installata correttamente. Reinstallare tutte le espansioni di uscita.
Memoria della stampante	Verificare che la memoria Flash sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.
Interfaccia parallela/USB	<ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che la scheda di interfaccia USB/parallela sia collegata correttamente alla scheda di sistema della stampante.• Accertarsi che il cavo utilizzato sia idoneo e collegato correttamente.

Risoluzione dei problemi relativi al cassetto da 2000 fogli



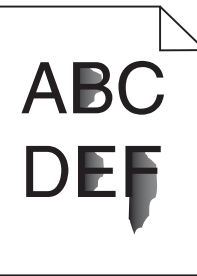
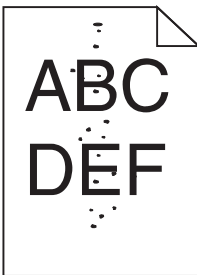
Problema	Soluzione
Il vassoio elevatore non si solleva quando lo sportello di caricamento è chiuso oppure non si abbassa quando lo sportello è aperto e viene premuto il pulsante dell'elevatore.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La stampante sia collegata correttamente al cassetto da 2000 fogli. • La stampante sia accesa. • Il cavo di alimentazione sia correttamente inserito sul retro del cassetto da 2000 fogli. • Il cavo di alimentazione sia inserito in una presa. • La presa sia funzionante.
Il vassoio elevatore si abbassa improvvisamente.	La carta non sia esaurita o inceppata.
Viene alimentato più di un foglio alla volta o un foglio non viene alimentato correttamente.	<p>Rimuovere il supporto di stampa dal percorso carta all'interno della stampante e verificare che la risma sia caricata correttamente.</p> <p>Rimuovere il primo e l'ultimo foglio delle risme di carta caricate.</p>
Si verifica un inceppamento.	
I rulli di alimentazione in gomma non ruotano e il supporto non avanza.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione sia correttamente inserito sul retro del cassetto da 2000 fogli. • Il cavo di alimentazione sia inserito in una presa. • La presa sia funzionante.
Il supporto non viene alimentato correttamente o si inceppa nel cassetto.	<p>Effettuare le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Flettere la carta. • Capovolgere la carta. <p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il cassetto sia installato correttamente. • Il supporto di stampa sia caricato correttamente. • Il supporto non presenti difetti. • Il supporto sia conforme alle specifiche. • Le guide carta siano posizionate correttamente per le dimensioni carta selezionate.
Messaggi di assistenza	<p>Tali messaggi indicano un malfunzionamento della stampante che può richiedere l'intervento di un tecnico dell'assistenza.</p> <p>Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla.</p> <p>Se l'errore persiste, prendere nota del numero dell'errore e del tipo di problema riscontrato e contattare il servizio di assistenza.</p>

Risoluzione dei problemi di alimentazione della carta

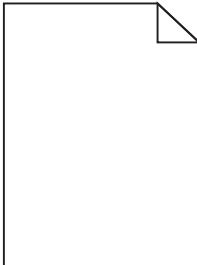

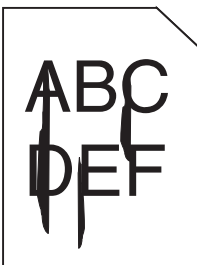

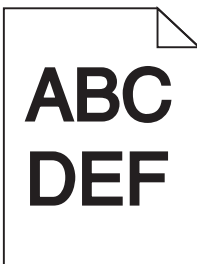
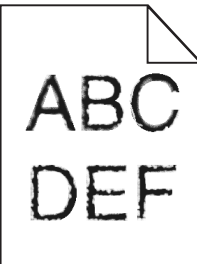
Problema	Causa	Soluzione
La carta si inceppa frequentemente.	La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.	Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Card Stock & Label Guide</i> (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com . Per informazioni su come prevenire gli inceppamenti, vedere Come evitare gli inceppamenti .
	È stata caricata una quantità eccessiva di carta o di buste.	Controllare che la risma caricata nel vassoio non superi il limite massimo di caricamento indicato sul vassoio o sull'alimentatore multiuso.
	La posizione delle guide carta dei vassoi non corrisponde alle dimensioni della carta caricata.	Spostare le guide del vassoio nella posizione corretta.
	La carta ha assorbito molta umidità.	Caricare una risma di carta nuova. Conservare la carta nella confezione originale finché non viene caricata nel vassoio. Per ulteriori informazioni, vedere Conservazione dei supporti di stampa .
	I rulli di prelievo sono usurati.	Sostituire i rulli di prelievo. Per ulteriori informazioni, vedere Richiesta di rulli di prelievo .
Il messaggio Inceppamento carta rimane visualizzato anche dopo la rimozione della carta inceppata.	Non è stato premuto OK o non è stato ispezionato l'intero percorso della carta.	Eliminare la carta dall'intero percorso, quindi premere  . Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione degli inceppamenti .
Non è possibile ristampare la pagina inceppata dopo la rimozione dell'inceppamento.	L'opzione Rimozione inceppam. nel menu Impostazioni è disattivata.	Impostare Rimozione inceppam. su Automatico o Attivato. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .
Nel raccoglitore di uscita vengono alimentate delle pagine bianche.	È stato caricato un supporto di stampa errato nel vassoio in uso.	Caricare il tipo di supporto di stampa corretto per il processo di stampa in corso o modificare l'impostazione Tipo di carta affinché corrisponda al tipo di supporto caricato. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida ai menu e ai messaggi</i> .

Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

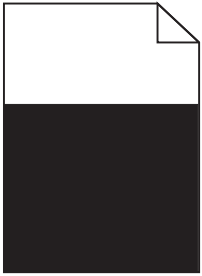
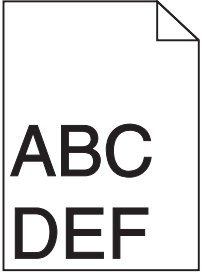
Le informazioni contenute nella tabella riportata di seguito possono aiutare a risolvere i problemi di qualità di stampa. Se questi suggerimenti non risolvono il problema, chiamare l'assistenza tecnica. È possibile che sia necessaria la riparazione o la sostituzione di un componente della stampante.

Problema	Intervento
<p>La stampa è troppo chiara.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Il toner potrebbe essere in esaurimento. Per utilizzare il toner residuo, rimuovere la cartuccia afferrandola con entrambe le mani dalle apposite maniglie. Agitare bene la cartuccia di stampa per raccogliere il toner, controllando che le frecce siano rivolte verso il basso. Reinstallare la cartuccia, quindi premere . Ripetere più volte questa procedura finché la qualità di stampa non risulta soddisfacente. Se la qualità di stampa non risulta ancora soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. • Modificare l'impostazione Intensità toner nel menu Qualità. • Modificare l'impostazione Luminosità nel menu Qualità. • Modificare l'impostazione Contrasto nel menu Qualità. • Se si esegue la stampa su una superficie non liscia, regolare le impostazioni Peso carta e Grana carta nel menu Carta. • Verificare che si stia utilizzando il supporto di stampa corretto.
<p>Il toner macchia o la stampa non aderisce alla pagina.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Se si esegue la stampa su una superficie non liscia, regolare le impostazioni Peso carta e Grana carta nel menu Carta. • Verificare che i supporti di stampa siano conformi alle specifiche della stampante. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione Informazioni sulla carta e sui supporti speciali. <p>Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza clienti Lexmark al numero 1-800-1-800 o all'indirizzo http://support.lexmark.com.</p>
<p>È presente del toner sul retro della pagina stampata.</p>	<p>Sul rullo di trasferimento sono presenti tracce di toner. Per evitare questo problema, non caricare i supporti di stampa di dimensioni inferiori rispetto a quelle impostate per il processo da stampare.</p> <p>Aprire e chiudere il coperchio anteriore superiore della stampante per eseguire il ciclo di configurazione della stampante e pulire il rullo di trasferimento.</p>
<p>Sulla pagina sono presenti ombreggiature dovute al toner.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. • Sostituire la cartuccia di stampa.

Risoluzione dei problemi

Problema	Intervento
<p>La pagina stampata è completamente bianca.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il materiale di imballaggio sia stato completamente rimosso dalla cartuccia di stampa. • Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. • Il toner potrebbe essere in esaurimento. Per utilizzare il toner residuo, rimuovere la cartuccia afferrandola con entrambe le mani dalle apposite maniglie. Agitare bene la cartuccia di stampa per raccogliere il toner, controllando che le frecce siano rivolte verso il basso. Reinstallare la cartuccia, quindi premere . Ripetere più volte questa procedura finché la qualità di stampa non risulta soddisfacente. Se la qualità di stampa non risulta ancora soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa.
<p>Sulla pagina stampata appaiono delle striature.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Il toner potrebbe essere in esaurimento. Per utilizzare il toner residuo, rimuovere la cartuccia afferrandola con entrambe le mani dalle apposite maniglie. Agitare bene la cartuccia di stampa per raccogliere il toner, controllando che le frecce siano rivolte verso il basso. Reinstallare la cartuccia, quindi premere . Ripetere più volte questa procedura finché la qualità di stampa non risulta soddisfacente. Se la qualità di stampa non risulta ancora soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. • Se si utilizzano moduli prestampati, assicurarsi che l'inchiostro sia in grado di resistere a temperature di 230°C (446°F).
<p>La stampa è troppo scura.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Modificare l'impostazione Intensità toner nel menu Qualità. • Modificare l'impostazione Luminosità nel menu Qualità. • Modificare l'impostazione Contrasto nel menu Qualità. <p>Nota Gli utenti di computer Macintosh devono accertarsi che il valore dell'impostazione relativa alle righe per pollice (lpi) non sia troppo alto nell'applicazione software.</p>
<p>I caratteri stampati presentano bordi incompleti o irregolari.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Modificare l'impostazione Risoluzione stampa nel menu Qualità su 600 dpi, Qualità imm. 1200, 1200 dpi o Qualità imm. 2400. • Attivare l'opzione Migl. linee sott. <p>Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, consultare la tabella a pagina 119.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si utilizzano font trasferiti, verificare che siano supportati dalla stampante, dal computer host e dall'applicazione software.

Risoluzione dei problemi

Problema	Intervento
<p>Parte della pagina o la pagina intera viene stampata in nero.</p> 	<p>Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente.</p>
<p>Il processo viene stampato, ma i margini superiore e laterali non sono corretti.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel menu Carta sia corretta. • Accertarsi che i margini siano impostati correttamente nell'applicazione software.
<p>Le immagini appaiono sfocate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che l'impostazione Tipo di carta nel menu Carta sia corretta. • Sostituire il kit fotoconduttore.
<p>Lo sfondo viene stampato in grigio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione Intensità toner potrebbe trovarsi su un valore tale per cui la stampa è troppo scura. Modificare l'impostazione Intensità toner nel menu Qualità. • Regolare l'impostazione Luminosità su un valore più scuro. • Regolare l'impostazione Contrasto su un valore più chiaro. • Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, consultare la tabella a pagina 119. • La cartuccia della stampante potrebbe essere difettosa. Sostituire la cartuccia di stampa.
<p>Parte della stampa è mancante sui lati, sulla parte superiore o inferiore del supporto.</p>	<p>Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio adattandole alle dimensioni del supporto caricato.</p>
<p>La stampa è distorta o inclinata in modo non corretto.</p>	
<p>La qualità di stampa su lucido è scarsa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare solo i lucidi consigliati dal produttore della stampante. • Accertarsi che l'impostazione Tipo di carta nel menu Carta sia impostata su Lucidi.

Risoluzione dei problemi

Per migliorare la qualità di stampa, è possibile regolare le opzioni del menu Qualità sul pannello operatore.

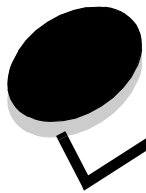
Selezione di menu	Funzione	Valori†	
Risoluzione stampa	Consente di selezionare la risoluzione delle stampe in uscita.	600 dpi* Qualità imm. 1200 1200 dpi Qualità imm. 2400	
Intensità toner	Consente di rendere più chiara o più scura la stampa e di risparmiare toner.	1 – 10	8* è l'impostazione predefinita. Selezionare un valore inferiore per rendere più chiara la stampa o risparmiare toner.
Luminosità	Consente di regolare il valore del grigio degli elementi stampati.	-6 – +6	0* è l'impostazione predefinita.
Contrasto	Consente di regolare il contrasto degli elementi stampati.	0 – 5	0* è l'impostazione predefinita.

† I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite.

Inoltre, è possibile impostare le opzioni Migl. linee sott. e Correz. grigio per migliorare la qualità di stampa. Queste impostazioni sono disponibili sul driver e sull'interfaccia del server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server) nella stampante. Per ulteriori informazioni su queste opzioni, consultare la Guida del driver.

Opzione driver	Funzione	Valori†	
Migliora linee sottili	Consente di impostare la modalità di stampa migliore per alcuni file che contengono dettagli con linee sottili, quali progetti architettonici, mappe, diagrammi di circuiti elettronici e diagrammi di flusso.	Attivato	Nel driver, attiva la casella di controllo.
		Disattivato*	Nel driver, disattiva la casella di controllo.
Correzione grigio	Consente di regolare automaticamente il contrasto per migliorare le immagini.	Automatico	Nel driver, attiva la casella di controllo.
		Disattivato*	Nel driver, disattiva la casella di controllo.

† I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite.



Avvertenze

- **Marchi**
- **Informazioni sulla licenza**
- **Convenzioni tipografiche**
- **Avvertenze sulle emissioni elettriche**
- **Livelli di emissione del rumore**
- **ENERGY STAR**
- **Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**
- **Avvertenze sui prodotti laser**
- **Dichiarazione di garanzia limitata**

Marchi

Lexmark e Lexmark con simbolo del diamante, Drag'N'Print, MarkNet e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc. PrintCryption e StapleSmart sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

LEXFAX è un marchio di servizio di Lexmark International, Inc.

PCL[®] è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. Questa stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi del linguaggio PCL utilizzati nelle diverse applicazioni e ne emula le funzioni corrispondenti.

PostScript[®] è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione di un gruppo di comandi di stampa (linguaggio) e di funzioni disponibili nei prodotti software di Adobe Systems. Questa stampante è progettata per essere compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nelle diverse applicazioni e ne emula le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference* (solo in inglese).

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e tutta la documentazione fornita con questo accordo sono da intendersi a fini commerciali e sviluppati esclusivamente a spese proprie.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.

Inoltre il software residente nella stampante può contenere:

- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public License versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni di garanzia e licenza BSD.
- Software concesso in licenza secondo altre licenze.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

- **BSD License and Warranty statements**
- **GNU General Public License**
- **Altre licenze**

Il software concesso in licenza da parte di terzi e modificato da Lexmark, è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze descritte sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza da parte di terzi, su cui si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice di origine per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD dei driver fornito con la stampante e fare clic su Contatta Lexmark.

Per ottenere il codice di origine richiesto con il prodotto, consultare il CD Pubblicazioni nella directory en\OpenSource\.

Convenzioni tipografiche

Nota Fornisce informazioni utili.

ATTENZIONE Segnala il rischio di lesioni personali.

Avvertenza Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

Avvertenza sulla sensibilità statica



Avvertenza Questo simbolo identifica le parti che accumulano elettricità statica. Evitare il contatto con le aree contrassegnate da questi simboli senza prima aver scaricato l'elettricità statica toccando la struttura metallica della stampante.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

Le stampanti di base Lexmark, tipo 4061-000, 4061-200 e 4061-400 e le stampanti di rete tipo 4061-010, 4061-210 e 4061-410, sono state collaudate e sono risultate conformi ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, Parte 15, delle norme FCC. Il relativo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 (parallelo) o Codice 12A2405 (USB). L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Avvertenze

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Director of Lexmark Technology & Services
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Japanese VCCI notice

If this symbol appears on your product, the accompanying statement is applicable.



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Korean MIC statement

If this symbol appears on your product, the accompanying statement is applicable.



이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment has undergone EMC registration as a household product. It can be used in any area, including a residential area.

Avvertenze

Esposizione alle radiazioni delle frequenze radio

La potenza irradiata da questo dispositivo è ampiamente inferiore ai limiti stabiliti dalle norme FCC per l'esposizione alle frequenze radio. Per soddisfare i requisiti delle norme FCC sull'esposizione alle frequenze radio di questo dispositivo è necessario mantenere una distanza di 20 cm (8 pollici) tra l'antenna e l'utente.

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Livelli di emissione del rumore

Hinweis zum GS-Zeichen

Modell: T640, T642, T644

Gerätetyp: 061-000, 4061-200, 4061-400, 4061-010, 4061-210, and 4061-410

Postanschrift

Lexmark Deutschland GmbH

Postfach 1560

63115 Dietzenbach

Adresse

Lexmark Deutschland GmbH

Max-Planck-Straße 12

63128 Dietzenbach

Telefon: 0180 - 564 56 44 (Produktinformationen)

Telefon: 01805 - 51 25 11 (Technischer Kundendienst)

E-Mail: internet@lexmark.de

Die folgenden Messungen wurden gemäß ISO 7779 durchgeführt und gemäß ISO 9296 gemeldet.

Durchschnittlicher Schallpegel (dB(A)) in 1 m Umkreis			
	T640	T642	T644
Drucken	53	55	55
Leerlauf	30	30	30

German GS mark notice

Model: T640, T642, T644

Machine types: 061-000, 4061-200, 4061-400, 4061-010, 4061-210, and 4061-410

Mailing address

Lexmark Deutschland GmbH
Postfach 1560
63115 Dietzenbach

Physical address

Lexmark Deutschland GmbH
Max-Planck-Straße 12
63128 Dietzenbach

Phone: 0180 - 564 56 44 (Product Information)

Phone: 01805 - 51 25 11 (Technical Support)

E-mail: internet@lexmark.de

The following measurements were made in accordance with ISO 7779 and reported in conformance with ISO 9296.

1-meter average sound pressure, dBA			
	T640	T642	T644
Printing	53	55	55
Idling	30	30	30

ENERGY STAR



Il programma EPA ENERGY STAR Office nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di apparecchiature per ufficio che intendono promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

Le società che aderiscono a questo programma realizzano prodotti in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)



Il logo WEEE indica programmi e procedure di riciclaggio per prodotti elettronici nei Paesi dell'Unione Europea. Si raccomanda il riciclaggio dei prodotti. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio, è possibile trovare il numero telefonico dei punti vendita più vicini sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Etichetta di avviso di prodotti laser

Sulla stampante viene applicata un'etichetta di avviso di prodotti laser.

LUOKAN 1 LASERLAITE

VAROITUS! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

KLASS 1 LASER APPARAT

WARNING! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che corrisponde a un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante a una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo a radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.

Dichiarazione di garanzia limitata

International, Inc., Lexington, KY

La presente garanzia limitata è valida negli Stati Uniti e nel Canada. Fuori dagli Stati Uniti, fare riferimento alle garanzie fornite insieme alla stampante.

La presente Dichiarazione di garanzia limitata si riferisce ai prodotti acquistati da Lexmark o da rivenditori Lexmark autorizzati ("Rivenditori") per uso personale e non per la rivendita.

Garanzia

Avvertenze

Lexmark garantisce che il presente prodotto:

- È costituito da parti nuove o da parti nuove e usate aventi la stessa funzionalità delle parti nuove
- È privo di difetti di materiali o di lavorazione

In caso di malfunzionamento durante il periodo di garanzia, rivolgersi a un rivenditore o a Lexmark per richiedere la riparazione o la sostituzione (a discrezione di Lexmark).

Se il prodotto è una parte o un componente opzionale di un altro prodotto, la presente dichiarazione è valida solo se tale parte o componente opzionale viene utilizzato con il prodotto per il quale è stato progettato. Per usufruire del servizio di garanzia, potrebbe essere necessario consegnare la parte o il componente opzionale insieme al prodotto.

Se il prodotto viene ceduto a un altro utente, quest'ultimo può usufruire del servizio di assistenza fino alla scadenza della garanzia, purché disponga della prova d'acquisto e della presente dichiarazione.

Servizio di garanzia limitata

La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto indicata sulla prova di acquisto per i successivi 12 mesi, ma può scadere prima se i materiali di consumo e di manutenzione inclusi con la stampante o gli elementi originali sono effettivamente usurati, esauriti o consumati. Unità di fusione, componenti per l'alimentazione della carta e qualsiasi altro componente per i quali è disponibile il kit di manutenzione sono effettivamente usurati quando la stampante visualizza il messaggio "In esaurimento" o "Manutenzione programmata" per tali componenti.

Per ottenere il servizio di garanzia potrebbe essere necessaria la prova d'acquisto. Potrebbe essere necessario consegnare il prodotto al rivenditore o a Lexmark oppure spedirlo con trasporto prepagato e debitamente imballato presso la sede Lexmark designata. L'utente è responsabile della perdita o dei danni causati al prodotto durante il trasporto presso il rivenditore o la sede Lexmark designata.

Quando il servizio di garanzia comporta la sostituzione di un prodotto o di una parte di esso, l'elemento sostituito diviene proprietà del rivenditore o di Lexmark. La parte sostitutiva può essere costituita da un elemento nuovo o riparato ed è garantita per il periodo restante della garanzia.

La sostituzione delle parti non è prevista nel caso in cui il prodotto presenti deterioramenti o alterazioni, necessità di riparazioni non previste dalla garanzia o presenti danni irreparabili o se il prodotto non è libero da obblighi legali, restrizioni, privilegi e servizi.

Prima di consegnare il prodotto al servizio di garanzia, rimuovere tutte le cartucce di stampa, i programmi, i dati e i supporti di memoria removibili (tranne in caso di diverse disposizioni di Lexmark).

Per ulteriori informazioni sulle opzioni di garanzia e sui centri di assistenza autorizzati Lexmark più vicini, consultare il sito Web <http://support.lexmark.com>.

Per tutto il periodo della garanzia, viene fornita assistenza tecnica gratuita a distanza. Per i prodotti che non sono più coperti dalla garanzia Lexmark, l'assistenza tecnica è disponibile solo a pagamento.

Estensione della garanzia limitata

Lexmark non garantisce il funzionamento ininterrotto e privo di errori del prodotto o la resistenza o la durata delle stampe eseguite con il prodotto.

Il servizio di garanzia non include la riparazione di danni causati da:

- Modifiche o aggiunte non autorizzate
- Incidenti, uso errato, abuso o utilizzo diverso da quello descritto nelle guide per l'utente, nei manuali, nelle istruzioni o indicazioni fornite da Lexmark.
- Ambiente fisico od operativo non idoneo
- Interventi da parte di centri di assistenza non autorizzati da Lexmark
- Funzionamento del prodotto oltre il limite del ciclo di durata
- Uso di un supporto di stampa non previsto nelle specifiche Lexmark
- Modifiche, migliorie, riparazioni, ricariche o rifabbricazione dei prodotti mediante materiali di consumo o componenti di terze parti
- Prodotti, materiali di consumo, parti, materiali quali toner e inchiostri, software o interfacce non fornite da Lexmark

Avvertenze

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE NÉ LEXMARK NÉ I SUOI FORNITORI O RIVENDITORI RICONOSCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE DI QUALSIASI GENERE, ESPLICITA O IMPLICITA DI LEGGE RISPETTO A TALE PRODOTTO E IN MODO PARTICOLARE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO E QUALITÀ CONFORME. TUTTE LE GARANZIE NON RICONOSCIUTE DALLA LEGGE IN VIGORE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA. NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, SARÀ VALIDA DOPO LA SCADENZA DI TALE PERIODO. TUTTE LE INFORMAZIONI, LE SPECIFICHE, I PREZZI E I SERVIZI SONO SOGGETTI A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

Limitazione di responsabilità

Di seguito viene indicata l'unica azione a tutela del cliente prevista dalla presente dichiarazione. Eventuali richieste di risarcimento a Lexmark o a un rivenditore per danni derivanti dal funzionamento o mancato funzionamento di una macchina ai sensi della presente dichiarazione di garanzia verranno accolte per danni effettivi nei limiti specificati nel seguente paragrafo.

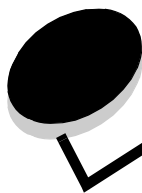
La responsabilità di Lexmark per danni reali derivanti da qualsiasi causa è limitata alla somma pagata per il prodotto che ha causato danni. Questa limitazione di responsabilità non è valida per eventuali richieste di risarcimento per lesioni fisiche o danni a beni immobili o beni personali tangibili per i quali Lexmark è legalmente responsabile. IN NESSUN CASO LEXMARK SARÀ RESPONSABILE PER LA PERDITA DI PROFITTI O SIMILI, DANNI INCIDENTALI O ALTRI DANNI ECONOMICI CONSEQUENZIALI. Tale dichiarazione è valida anche nel caso in cui Lexmark o il rivenditore siano stati informati della possibilità di tali danni. Lexmark non è responsabile per eventuali richieste di risarcimento avanzate a terze parti.

Queste limitazioni sono valide anche per richieste di risarcimento avanzate a fornitori o rivenditori Lexmark e non sono cumulative. I fornitori e i rivenditori Lexmark sono considerati beneficiari di tale limitazione.

Diritti aggiuntivi

Alcuni stati non consentono alcuna limitazione alla durata della garanzia né l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le limitazioni o esclusioni previste nella presente dichiarazione non sono applicabili.

La presente garanzia fornisce diritti legali specifici oltre a quelli previsti nei vari stati.



Indice

Numeri

42.xy Regione cartuccia non corrispondente 109

A

alimentatore buste 7
alimentatore multiuso
 chiusura 54
 icone 50
 istruzioni 50
 supporto di stampa
 caricamento 52
 lucidi 51
annullamento di un processo di stampa 39
attivazione dei menu del pannello operatore 102
avvertenze sui prodotti laser 126

B

buste
 caricamento
 alimentatore buste 57
 istruzioni 73

C

caratteristiche, carta 72
caricamento dei supporti di stampa
 buste
 alimentatore buste 57
 carta intestata
 vassoio alimentazione 48
 vassoio di alimentazione 52, 56
caricamento del supporto di stampa
 carta
 alimentatore multiuso 50
 vassoio di alimentazione 46
 cartoncino 46
 lucidi
 vassoio di alimentazione 46
carta
 caratteristiche 72
 informazioni 63
 non soddisfacente 72
 peso 72
 tipi supportati 63
carta intestata
 caricamento
 vassoio di alimentazione 48, 52, 56
carta non adatta 72

cartoncini
 istruzioni 75
cartoncino
 caricamento 46
cartuccia di graffette, sostituzione 83
cartuccia di stampa
 richiesta 80
cartuccia toner
 riciclaggio 83
cassetto da 2000 fogli 7
cassetto da 250 fogli 7
cassetto da 500 fogli 7
collegamento 59
 vassoi 59
collegamento automatico dei vassoi 59
contrasto LCD 101
cucitura, numero massimo 112

D

descrizione delle stampanti 6
dichiarazione FCC 122
dichiarazione sulle emissioni elettriche 122
disabilitazione dei menu del pannello operatore 101
dispositivo di memoria Flash USB 37
dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette 83

E

etichette
 istruzioni 74

F

fornitori autorizzati Lexmark 78

G

garanzia 126
guida larghezza 46, 47
guida laterale 46, 47

I

inceppamenti
 come evitare 77
 rimozione 85
informazioni sulla sicurezza 2
Interfaccia USB diretta 37
Internet Protocol Security 106
invio di un processo in stampa 37
istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa 72

K

kit fotoconduttore
riciclaggio 83

L

limite di caricamento 48, 53
limite massimo di caricamento 52
Linux 16, 24
lucidi
 caricamento
 vassoio di alimentazione 46
luminosità LCD 101

M

Macintosh 11, 15, 22, 24, 39, 40, 42, 44, 45, 46, 73, 117
mailbox a 5 scomparti 7
manutenzione
 cartuccia graffette 83
manutenzione della stampante 78
 richiesta di una cartuccia di stampa 80
materiali di consumo
 cartuccia di stampa 80
 dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle
 etichette 83
 kit di manutenzione 82
 riciclaggio 83
modalità protetta 106
modelli 6
modelli configurati 7
moduli integrati 68, 71

N

NetWare 25
nota all'edizione 2
numero massimo di fogli per cucitura 112

P

pagina delle impostazioni di rete 17
pannello operatore 17
 attivazione dei menu 102
 contrasto 101
 disabilitazione dei menu 101
 luminosità 101
peso, carta 72
PIN
 immissione dal driver 41
 immissione dalla stampante 43
 per processi riservati 41
Posponi stampa 44
problemi
 alimentazione carta
 il messaggio Inceppamento carta resta visualizzato
 anche dopo la rimozione dell'inceppamento 115
 inceppamenti frequenti 115
 la pagina inceppata non viene ristampata 115

 pagine bianche nel raccoglitore in uscita 115
 collegamento dei vassoi non funzionante 111
 i processi non vengono stampati 110
 impossibile fascicolare i processi grandi 111
 interruzioni di pagina indesiderate 111
 pannello operatore 110
 diamanti neri visualizzati 110
 vuoto 110
 stampa del processo 111
 carta o supporto speciale non corretto 111
 dal vassoio errato 111
 stampa di caratteri non corretti 111
 tempo di stampa eccessivo 111
processi in attesa
 processi riservati 41
 immissione di un PIN 41
processi riservati
 invio 41
protezione
 Autenticazione 802.1x 107
 blocco dei menu del pannello operatore 107
 blocco della stampa 108
 impostazione
 uso del server Web incorporato 105
 impostazione di protezione
 password di sistema 105
 impostazione di stampa riservata 108
 modalità protetta 106
 protezione mediante l'uso del server Web
 incorporato 105
 supporto
 IPSec 106
 Simple Network Management Protocol 105
pubblicazioni
 Card Stock & Label Guide 63
pulsante
 Indietro 9
 Menu 9
 Stop 9

R

Regione cartuccia non corrispondente 109
regolazione
 Risparmio energia 103
regolazione vassoio carta 46, 47
richiesta, cartuccia di stampa 80
riciclaggio dei materiali di consumo 83
rilevamento automatico delle dimensioni 59
rimozione degli inceppamenti 85
Ripeti stampa 44
Risparmio energia, regolazione 103
rulli di prelievo 83
rullo di caricamento 82
rullo di trasferimento 82

S

- server Web incorporato
 - impostazione di protezione 105
 - uso protetto 105
- Simple Network Management Protocol, sicurezza 105
- sostituzione
 - cartuccia graffette 83
- specifiche dei supporti di stampa
 - caratteristiche 72
 - dimensioni 64
 - peso 67
 - tipi 66
- stampa 37
- StapleSmart
 - sostituzione graffette 83
- supporti di stampa
 - istruzioni 72
 - carta 72
 - lucidi
 - istruzioni 73
- supporti di stampa, caratteristiche 72

U

- unità fronte/retro 7
- unità graffette e pagine sfalsate
 - sostituzione graffette 83
- UNIX 16, 24

V

- vassoi, collegamento 59
- vassoio standard 7
- Verifica stampa 44

W

- Windows 11, 18